

## Táblázat fejlécek piktogramjai

|                                                       |                                               |                                      |                                           |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>U<sub>m</sub></b><br>Névleges működtető feszültség | <b>P<sub>n</sub></b><br>Névleges teljesítmény | <br>Névleges teljesítmény            | <br>Megjegyzés, kiegészítés               |
| <br>Primer feszültség                                 | <br>Szekunder feszültség                      | <br>Szekunder áram                   | <br>Szekunder teljesítmény                |
| <br>Kétállású                                         | <br>Háromállású                               | <br>Kulcskivételi pozíció (bal)      | <br>Kulcskivételi pozíció (bal vagy jobb) |
| <br>Kulcskivételi pozíció (középső)                   | <br>Kulcskivételi pozíció                     | <br>Reteszoldás: elfordítással       | <br>Reteszoldás: kulccsal                 |
| <br>Érintkezők villamos adatai                        | <br>Világító egység                           | <br>Méret                            | <br>Foglalat típusa                       |
| <br>Meghúzási nyomaték                                | <br>Menet                                     | <br>Rátolható csatlakozó             | <br>Tömítőszelence                        |
| <br>Alap kivétel                                      | <br>Tokozva IP 44                             | <b>IP..</b><br>Védettségi fokozat    | <br>Szín                                  |
| <br>Tömeg                                             | <br>Hangjelző                                 | <br>Védettségi fokozat frontoldaltól |                                           |

## Műszaki adatok piktogramjai

|                                                                          |                                                                     |                                                        |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>230/400 V AC</b><br>Névleges feszültség (V)                           | <b>U<sub>m</sub></b><br>max. 400 V<br>Névleges működtető feszültség | <br><b>660 V</b><br>Névleges szigetelési feszültség    | <b>U<sub>imp</sub></b><br><b>6 kV</b><br>Névleges lökfeszültség-állóság |
| <b>I<sub>e</sub></b> (AC 1, 230 V)<br><b>15 A</b><br>Névleges üzemi áram | <b>50/60 Hz</b><br>Névleges frekvencia                              | <br><b>10 A gG</b><br>Javasolt előtétbiztosító         | <br><b>0,5-2,5</b><br>Beköthető vezeték                                 |
| <br>A működtetőfej 90°-onként elforgatható!                              | <br>A működtetőfej és a kar 90°-onként elforgatható!                | <b>F<sub>on</sub></b><br>max. 20 N<br>Bekapcsolási erő | <br>max. 15 N<br>Kikapcsolási erő                                       |
| <br>Mechanikus élettartam                                                | <b>E</b><br>+120 °C<br>Hőállósági osztály                           | <br>I. érintésvédelmi osztály                          | <br>×3.600<br>Kapcsolási gyakoriság                                     |
| <b>IP 42</b><br>Védettség beépítve (homlokoldal felől)                   | <b>IP 20</b><br>Kapcsok védettsége (alap)                           | <b>IP 55</b><br>Védettségi fokozat                     | <br>Rezgésállóság                                                       |
| <br>max. 95<br>Relatív páratartalom                                      | <b>T<sub>a</sub></b><br>-25...+55°C<br>Környezeti hőmérséklet       | <br>22 mm<br>Kivágási méret                            |                                                                         |





LS15 helyzetkapcsolók **2**



LS7 helyzetkapcsolók **5**



LSME helyzetkapcsolók **8**



VP helyzetkapcsolók **12**



VT helyzetkapcsolók **16**



VM helyzetkapcsolók **20**



KW helyzetkapcsolók (mikrokapcsolók) **24**



Egyszerű nyomógombok **26**



Kiálló nyomógomb **26**



Világító nyomógomb **27**



Jelölt nyomógomb **28**



Gombafejű nyomógomb **29**



Kettős, be-ki nyomógomb **30**



Karus kapcsoló **30**



Világítókaros kapcsoló **31**



Kulcsos kapcsoló **31**



Érintkező egység NYG(K)3 sorozathoz **32**



Tokozat **32**



Kiegészítők **34**



Feszültség-, árammérők, hangjelzők **34**



Fényjelző oszlopok **35**



LED-es jelzőlámpák **36**



Egyszerű nyomógombok **37**



Jelölt nyomógombok **38**



Kulcsos gombafejű nyomógombok **39**



Kettős, be-ki nyomógombok **40**



Karus kapcsolók **42**



Kulcsos kapcsolók **43**



Jelzőizzók **44**



Érintkezőelemek **44**



Tokozatok **45**



Relés biztonsági kapcsolók **46**



TES készülékapcsolók **48**



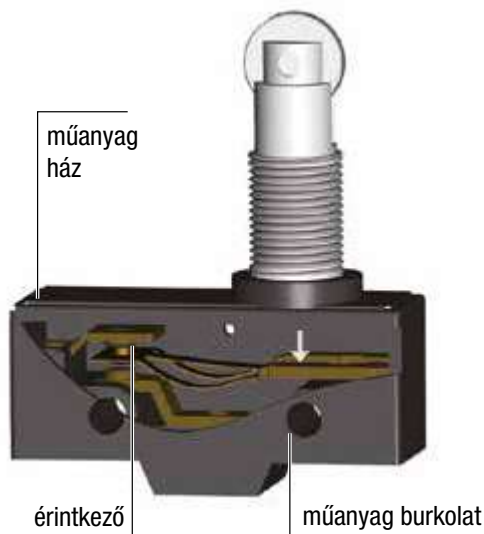
TVTR Egyfázisú elválasztó transzformátorok **52**



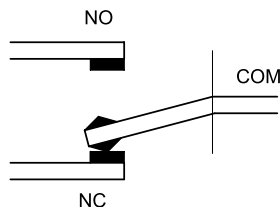
TVTRB Egyfázisú szigetelő transzformátorok **54**

## LS15 helyzetkapcsolók

|                               |                                            |                                              |                               |                                    |                        |                                       |                                     |                 |
|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| <b>I<sub>th</sub></b><br>15 A | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 15, 230 V)<br>2 A | <b>I<sub>e</sub></b> (DC 13, 250 V)<br>0,3 A | <b>U<sub>i</sub></b><br>500 V | <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br>0,5-1,5 | <b>×10<sup>6</sup></b> | <b>ON-OFF-ON...</b><br>sc/h<br>×1.800 | <b>T<sub>a</sub></b><br>-25...+55°C | <b>IP</b><br>00 |
|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|



Érintkező típusa: C



RELEVANT STANDARD  
EN 60947-1

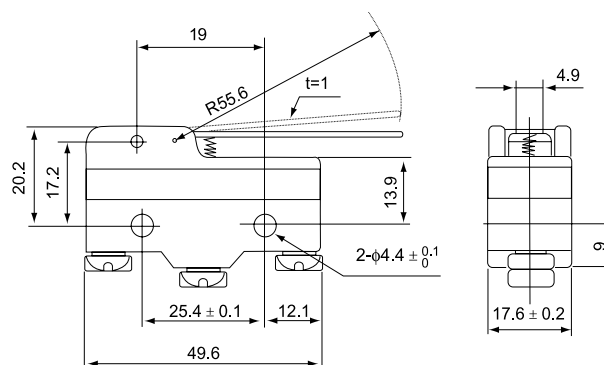
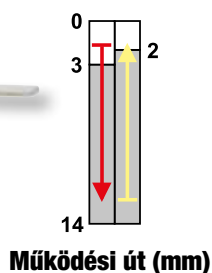
RELEVANT STANDARD  
EN 60947-5-1

- erős ház
- váltó érintkező
- szemes sarus kötési pont
- könnyű vezetékbekötés
- többféle kapcsolómechanizmussal

## Rugószáras kivitel



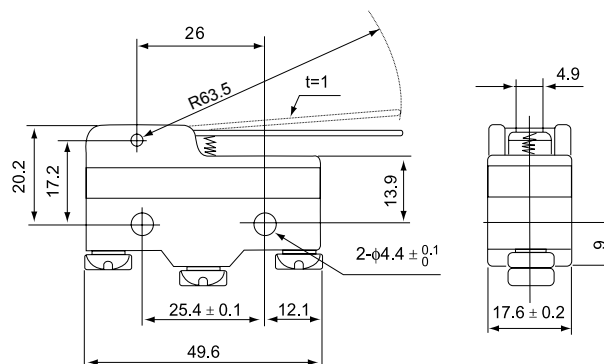
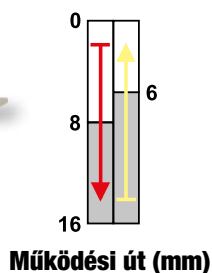
TRACON  
LS15GM-B



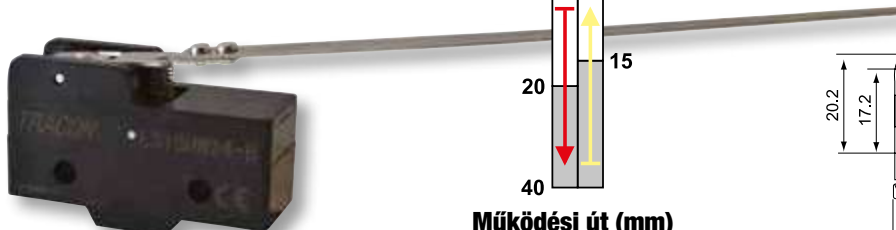
## Rugószáras kivitel



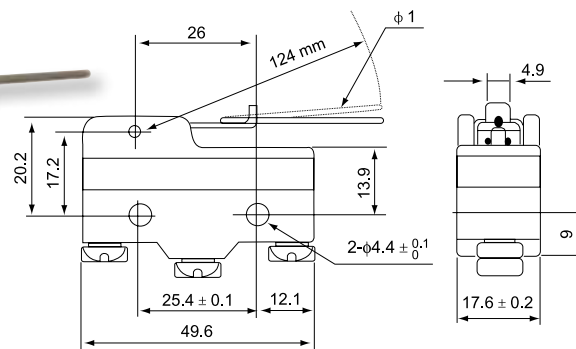
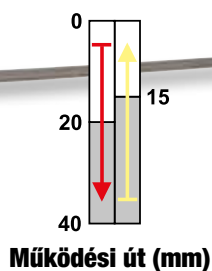
TRACON  
LS15GW-B



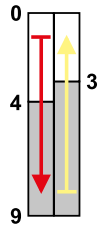
## Rugószáras kivitel



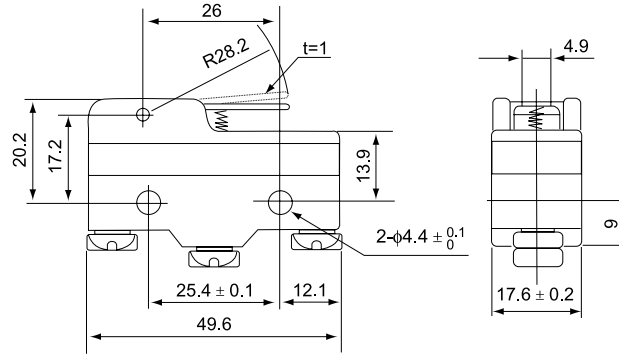
TRACON  
LS15HW24-B



### Rugózáras kivitel



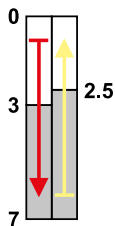
Működési út (mm)



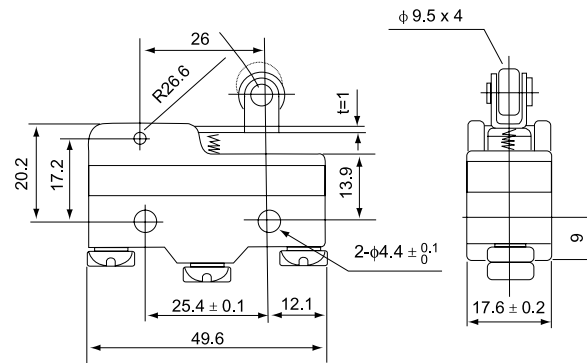
**TRACON**  
**LS15GW21-B**



### Rugózáras, görgős kivitel



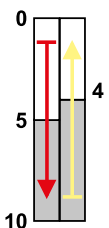
Működési út (mm)



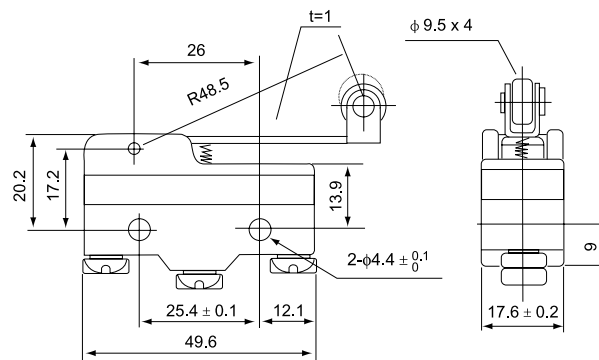
**TRACON**  
**LS15GW22-B**



### Rugózáras, görgős kivitel



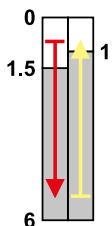
Működési út (mm)



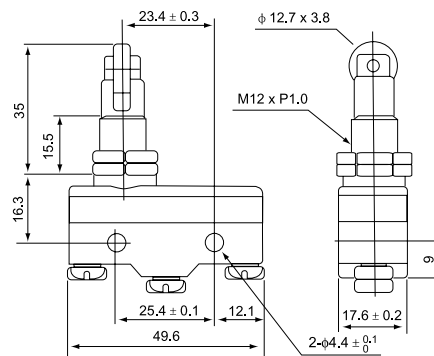
**TRACON**  
**LS15GW2-B**



### Görgős kivitel



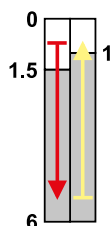
Működési út (mm)



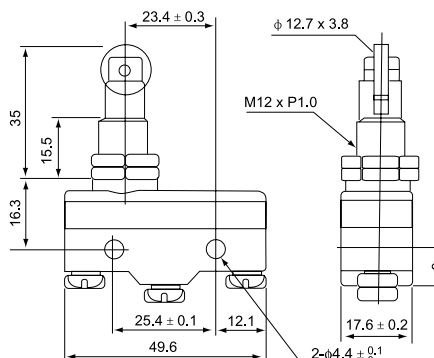
**TRACON**  
**LS15GQ21-B**



### Görgős kivitel



Működési út (mm)



**TRACON**  
**LS15GQ22-B**

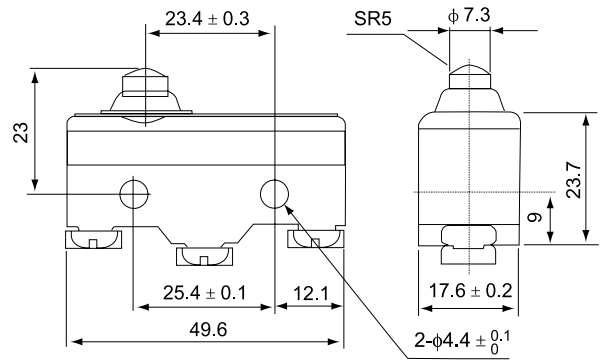
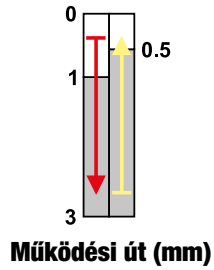




## Kúpos ütközős kivitel



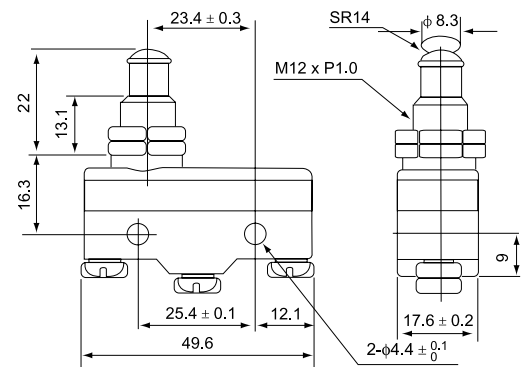
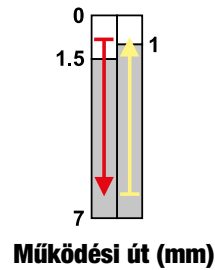
**TRACON**  
**LS15GD-B**



## Kúpos ütközős kivitel



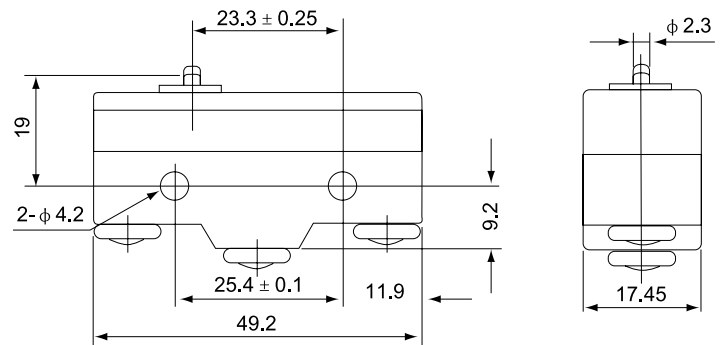
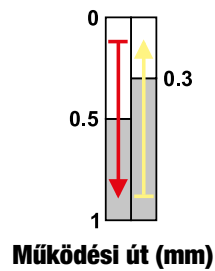
**TRACON**  
**LS15GQ-B**



## Ütközős kivitel



**TRACON**  
**LS15G-B**



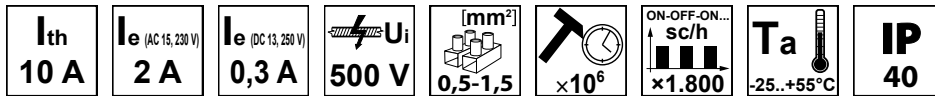
## Műanyag burkolat



**TRACON**  
**LS15-C0V**



## LS7 helyzetkapcsolók

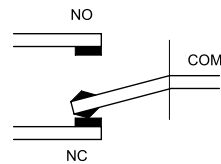


**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**

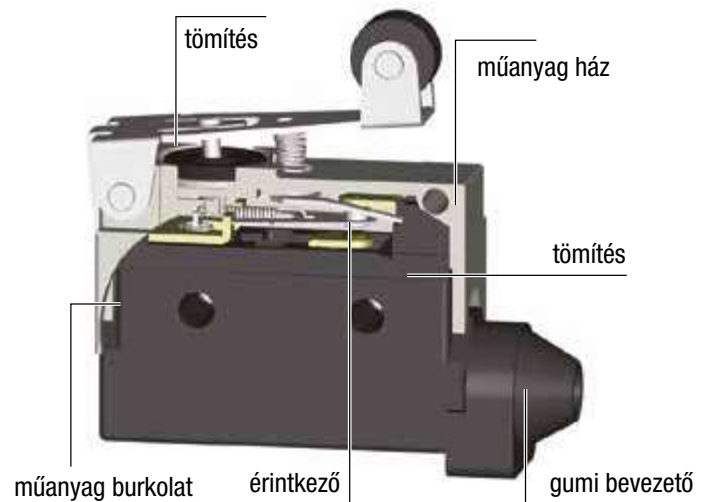
**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-5-1**



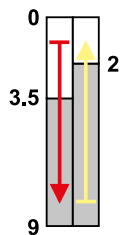
**Érintkező típusa: C**



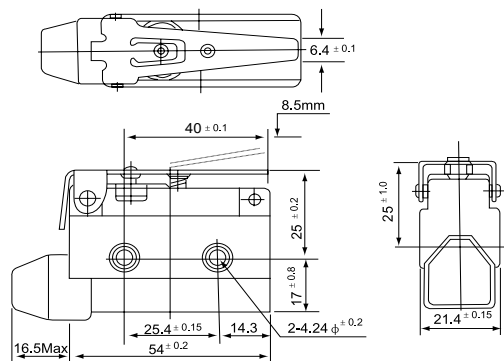
- erős ház
- váltó érintkező
- szemes sarus kötési pont
- könnyű vezetékbekötés
- többféle kapcsolómechanizmussal



## Rugózáras kivitel



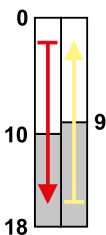
**Működési út (mm)**



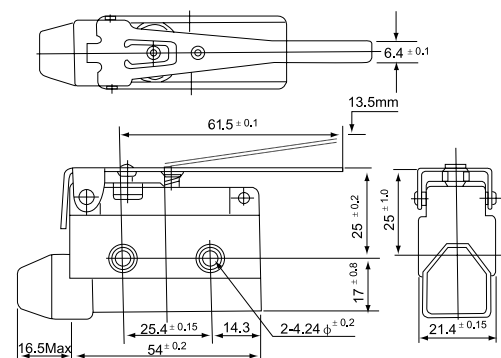
**TRACON**  
**LS7140**



## Rugózáras kivitel



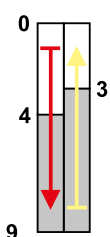
**Működési út (mm)**



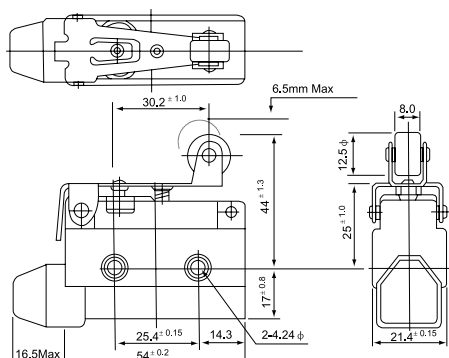
**TRACON**  
**LS7120**



## Rugózáras, görgős kivitel



**Működési út (mm)**



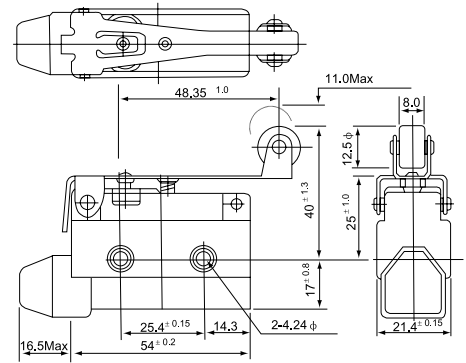
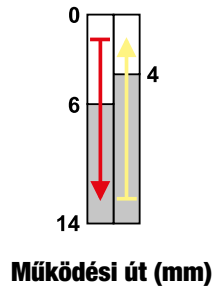
**TRACON**  
**LS7141**



## Rugószáras, görgős kivitel



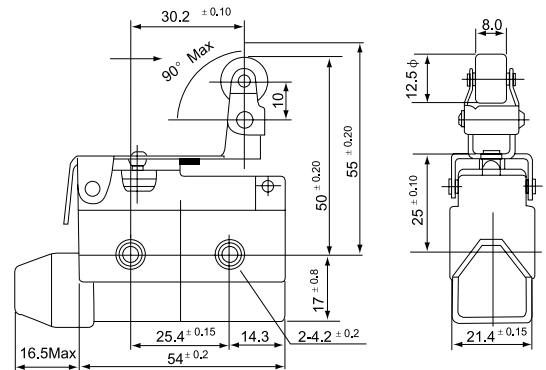
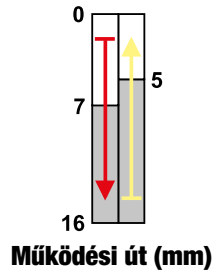
**TRACON**  
**LS7121**



## Rugószáras, csuklógörgős kivitel



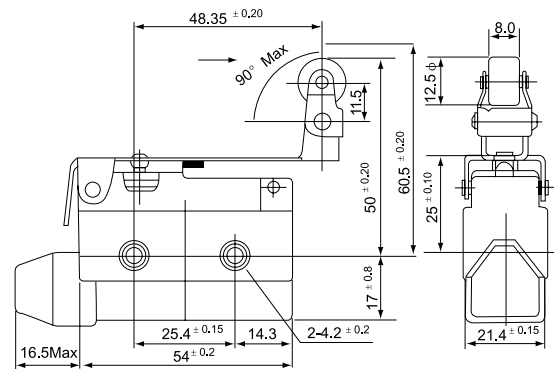
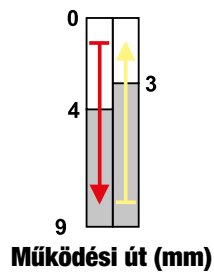
**TRACON**  
**LS7144**



## Rugószáras, csuklógörgős kivitel



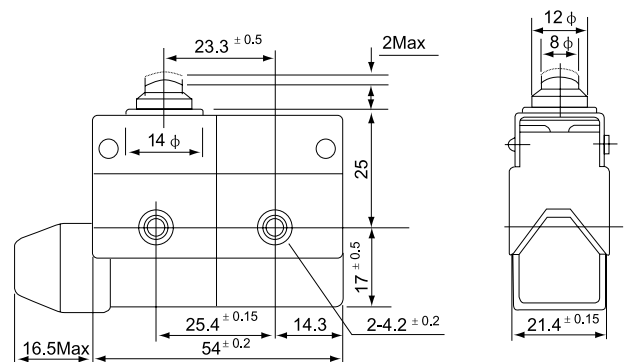
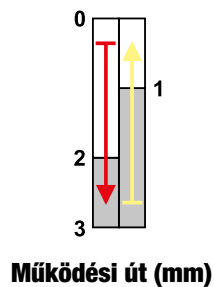
**TRACON**  
**LS7124**



## Kúpos ütközős kivitel



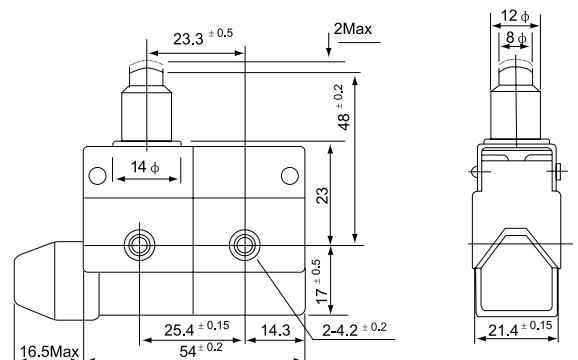
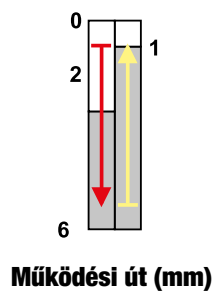
**TRACON**  
**LS7100**



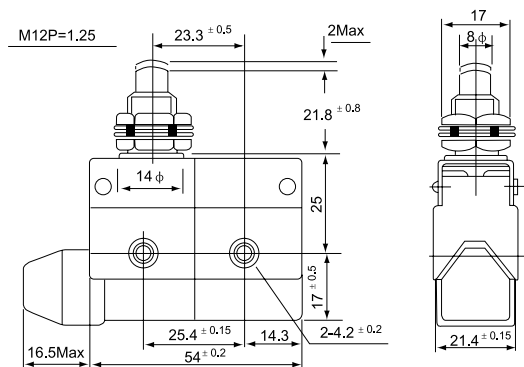
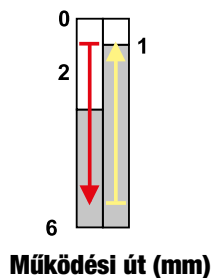
## Kúpos ütközős kivitel



**TRACON**  
**LS7110**



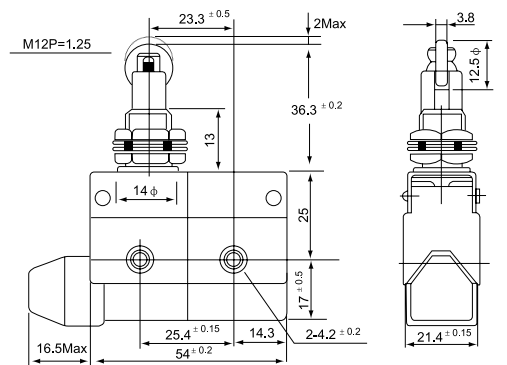
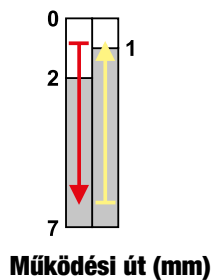
### Kúpos ütközős kivitel



**TRACON**  
**LS7310**



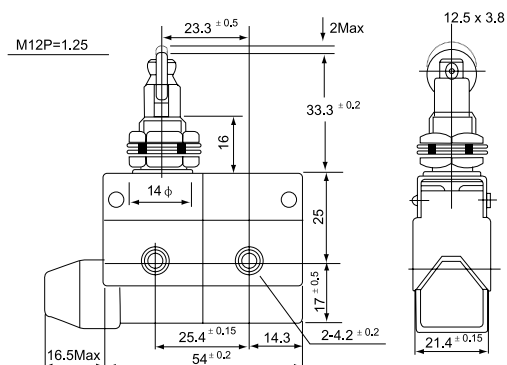
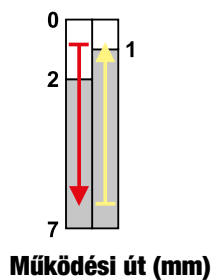
### Görgös kivitel



**TRACON**  
**LS7311**



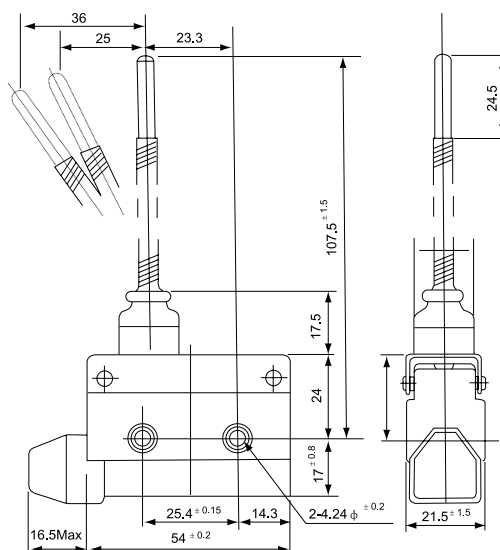
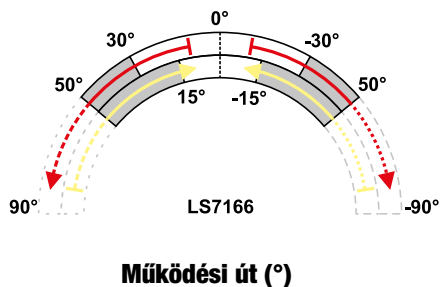
### Görgös kivitel



**TRACON**  
**LS7312**



### Rugós, pálcás kivitel



**TRACON**  
**LS7166**



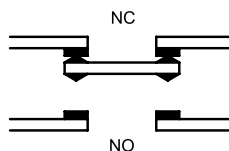


## LSME helyzetkapcsolók

|                               |                                            |                                              |                               |                                    |                                  |                             |                                     |                 |
|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| <b>I<sub>th</sub></b><br>10 A | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 15, 230 V)<br>2 A | <b>I<sub>e</sub></b> (DC 13, 250 V)<br>0,3 A | <b>U<sub>i</sub></b><br>500 V | <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br>0,5-1,5 | <b>×10<sup>6</sup></b><br>x1.800 | <b>ON-OFF-ON...</b><br>sc/h | <b>T<sub>a</sub></b><br>-25...+55°C | <b>IP</b><br>65 |
|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------|



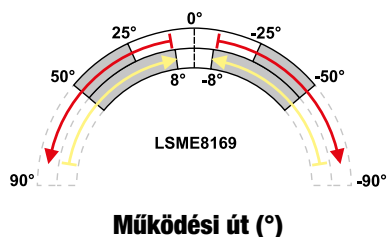
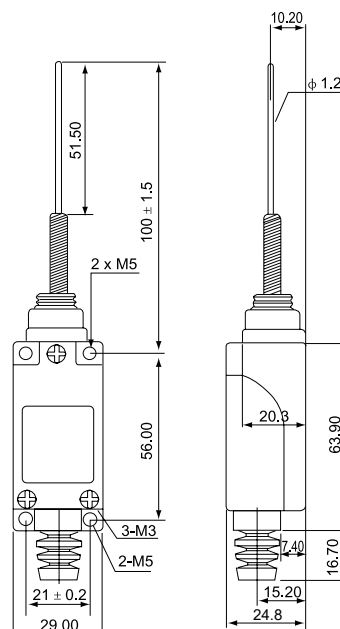
Érintkező típusa: Za


**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**
**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-5-1**

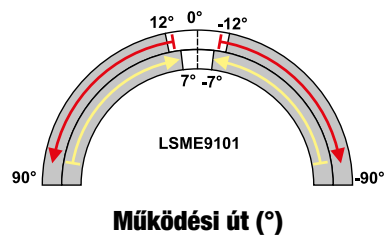
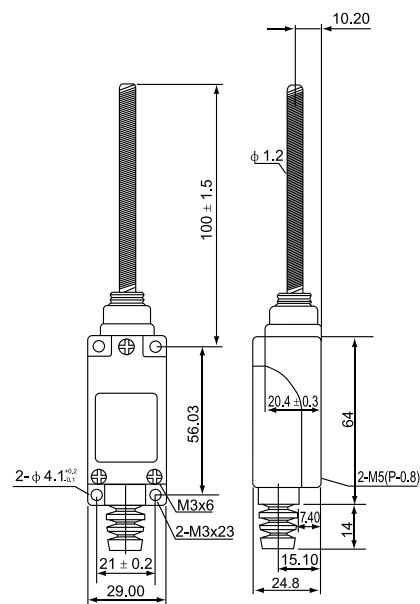
- Dupla érintkezők
- Masszív szerkezet
- Műanyag és alumínium öntvény
- Vízálló és olajálló

- Dupla rugós mechanizmus
- Hosszú élettartam
- Könnyen vezetékezhető

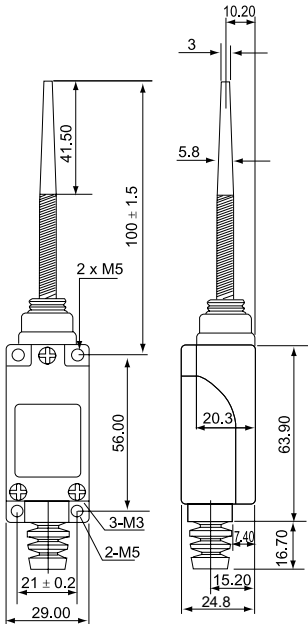
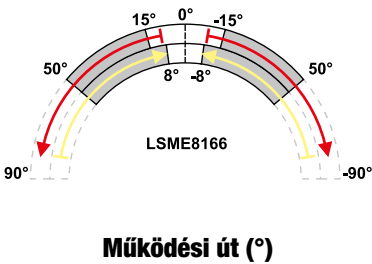
## Rugós, pálcás kivitel


**TRACON**  
**LSME8169**


## Rugós, pálcás kivitel


**TRACON**  
**LSME9101**


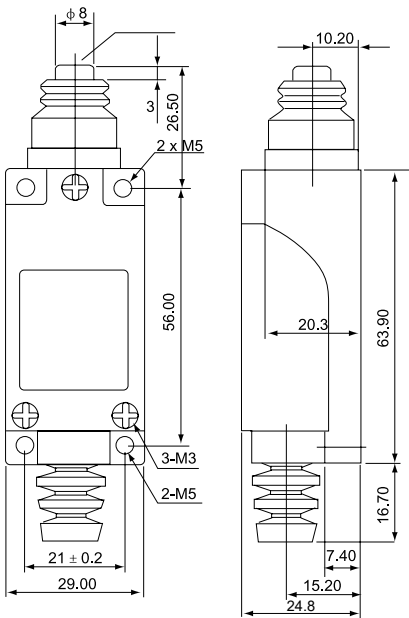
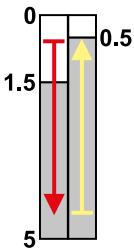
Rugós, pálcás kivitel



TRACON  
LSME8166



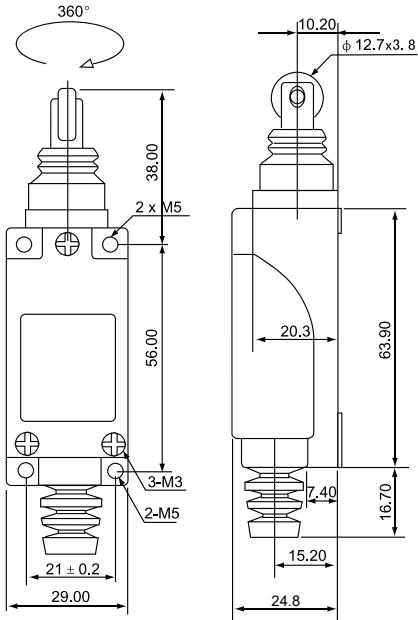
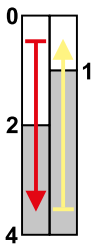
Kúpos ütközős kivitel



TRACON  
LSME8111



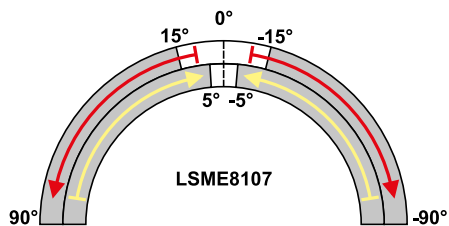
Görgős kivitel



TRACON  
LSME8122



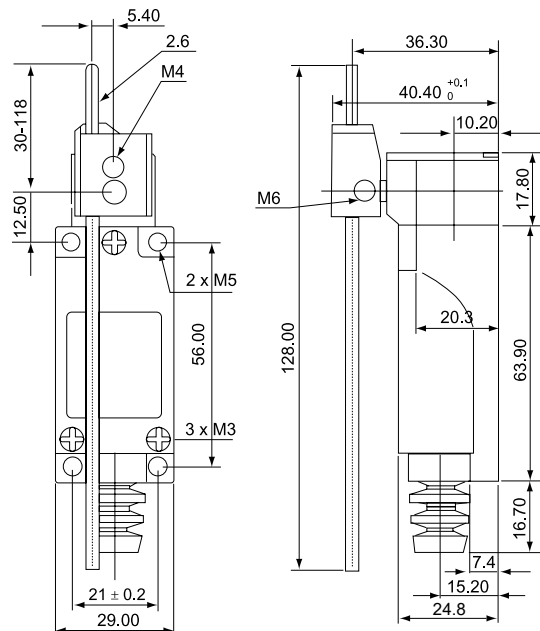
### Billenőkaros, pálcás kivitel



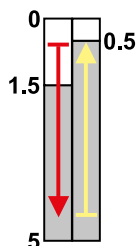
LSME8107

Működési út (°)

**TRACON**  
LSME8107

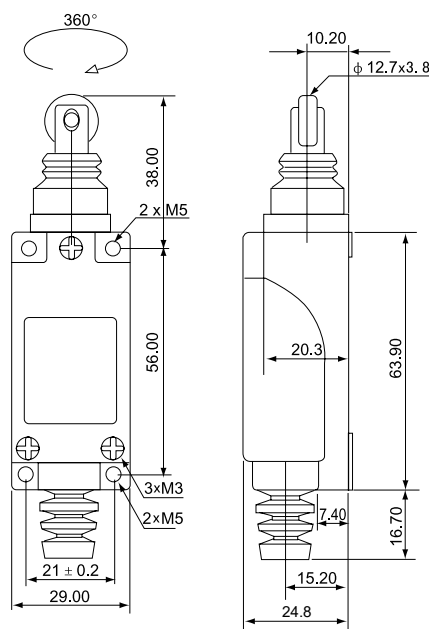


### Görgős ütközős kivitel

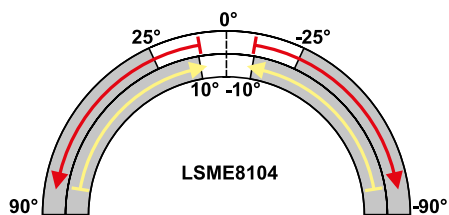


Működési út (mm)

**TRACON**  
LSME8112



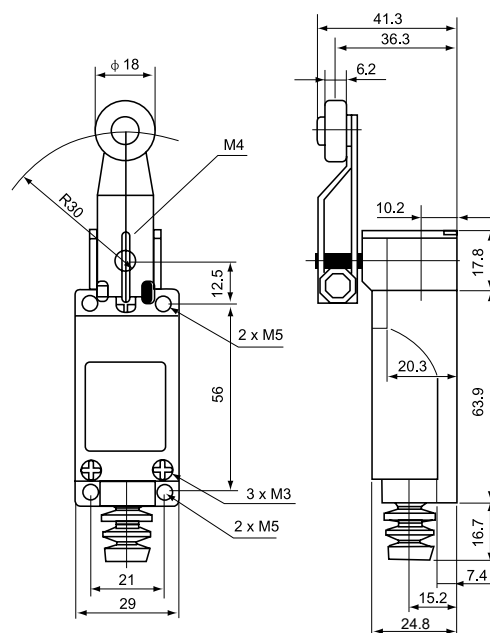
### Lengőkaros kivitel



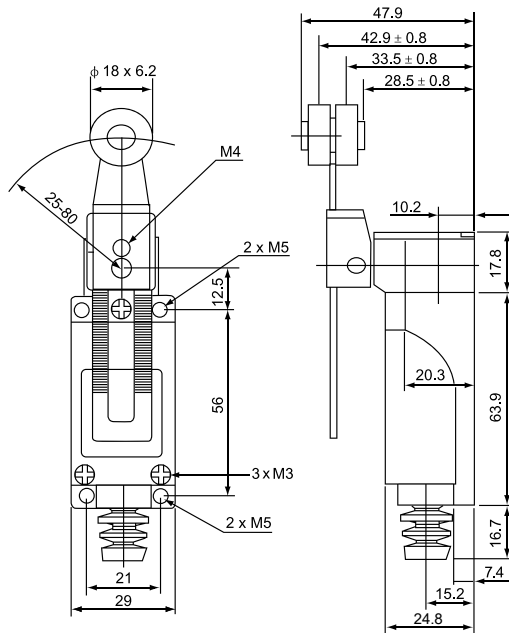
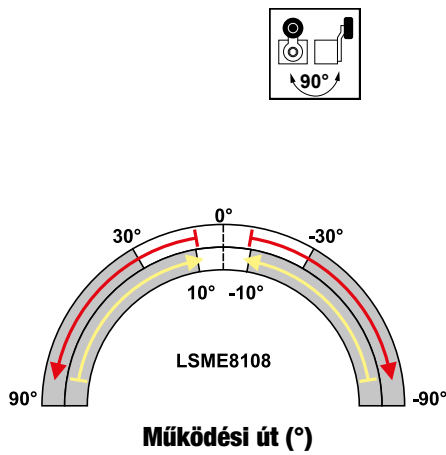
LSME8104

Működési út (°)

**TRACON**  
LSME8104



## Állítható görgős-karos kivitel



**TRACON**  
**LSME8108**



**TRACON**  
**E1/6**

**LIGHTING  
LABORATORY**



Kínálatunk gyorsan és folyamatosan fejlődik!  
Katalógusunk a 2024. szeptemberi állapotot tükrözi.  
Naprakész információkért  
látogasson el honlapunkra!

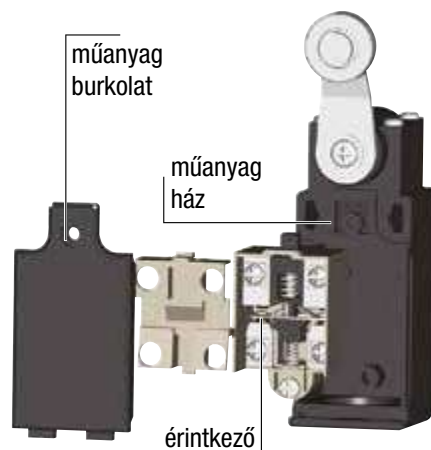
**OLVASSA BE A KÓDOT!**

- Nézze meg újdonságainkat
- Legyen naprakész

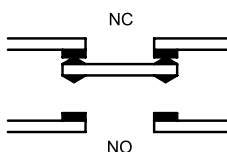


## VP helyzetkapcsolók

|                               |                                            |                                              |                               |                                     |                         |                                       |                                     |                 |
|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| <b>I<sub>th</sub></b><br>10 A | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 15, 230 V)<br>6 A | <b>I<sub>e</sub></b> (DC 13, 250 V)<br>0,3 A | <b>U<sub>i</sub></b><br>500 V | <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br>0,75-1,5 | <b>5x10<sup>6</sup></b> | <b>ON-OFF-ON...</b><br>sc/h<br>x1.800 | <b>T<sub>a</sub></b><br>-25...+55°C | <b>IP</b><br>65 |
|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|



Érintkező típusa: **Za**

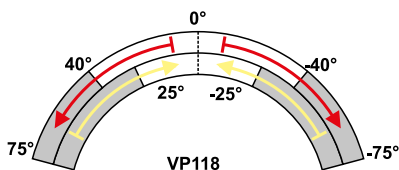
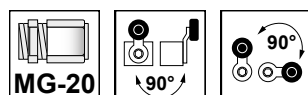


- Dupla érintkezők
- Erős műanyag burkolat
- Masszív szerkezet
- Precíz kapcsolás
- Hosszú élettartam
- Könnyen vezetékezhető

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-5-1**

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-1**

### Lengőkaros, görgős kivitel

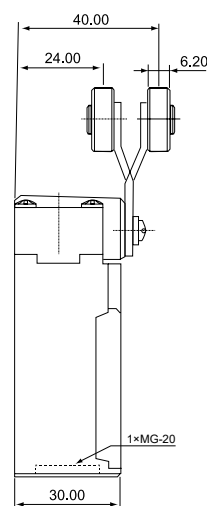
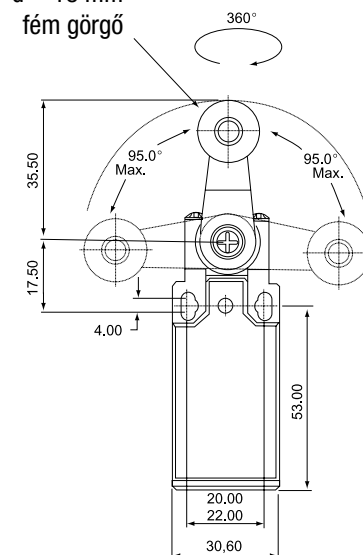


Működési út (°)

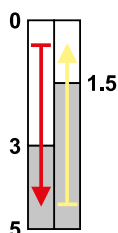
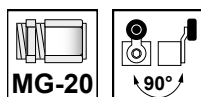
**TRACON**

**VP118**

d = 18 mm  
fém görgő



### Lengőkaros kivitel

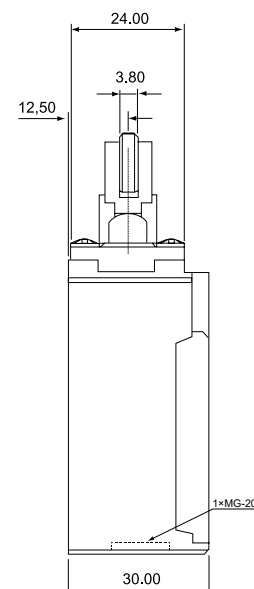
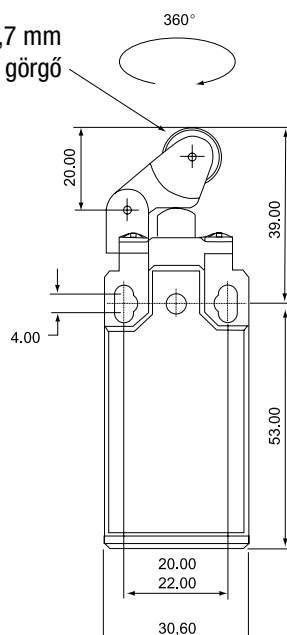


Működési út (mm)

**TRACON**

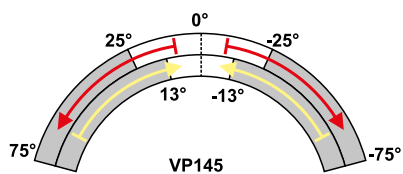
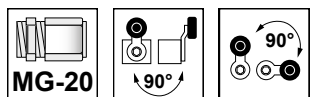
**VP121**

d = 12,7 mm  
fém görgő

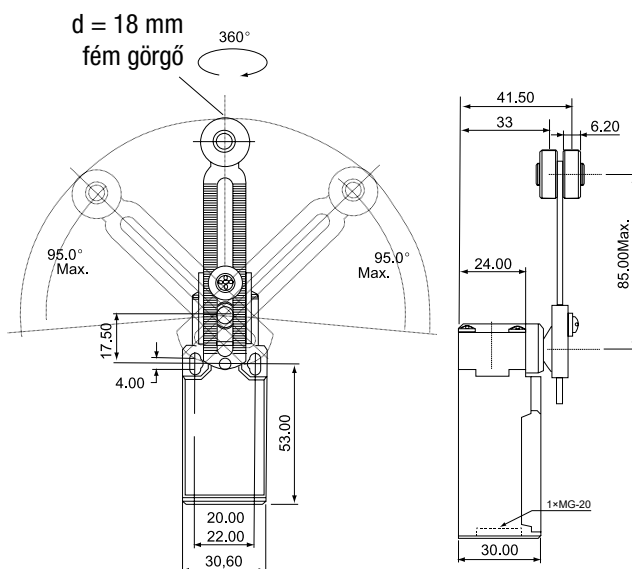




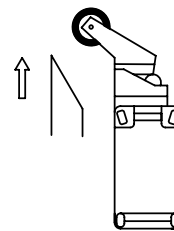
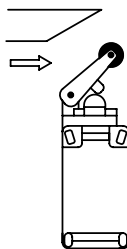
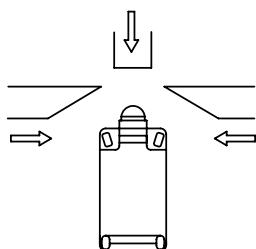
### Állítható görgőkaros kivitel



Működési út (°)



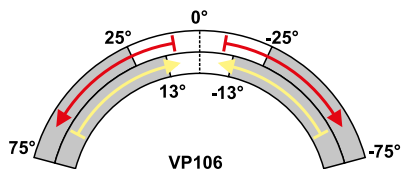
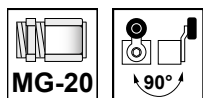
### Működtetés irányok



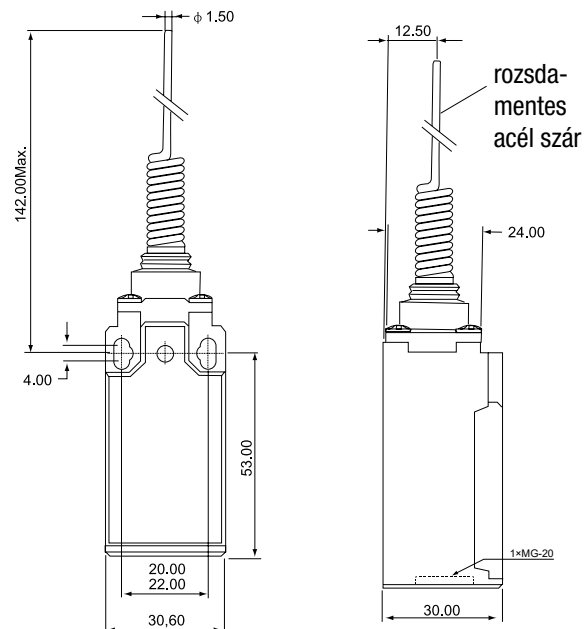
**TRACON**  
VP145



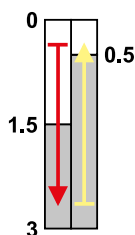
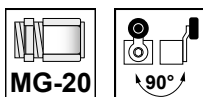
## Rugós, pálcás kivitel



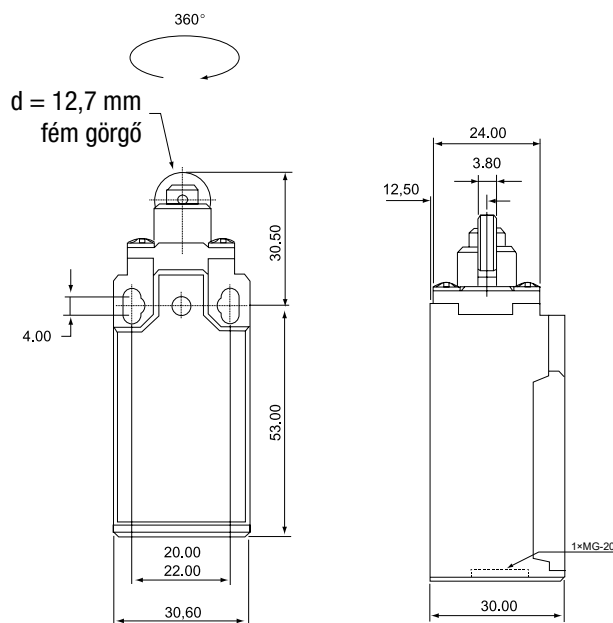
Működési út (°)

**TRACON**  
VP106


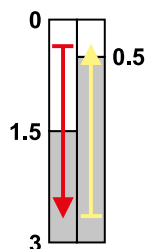
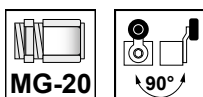
## Görgős ütközős kivitel



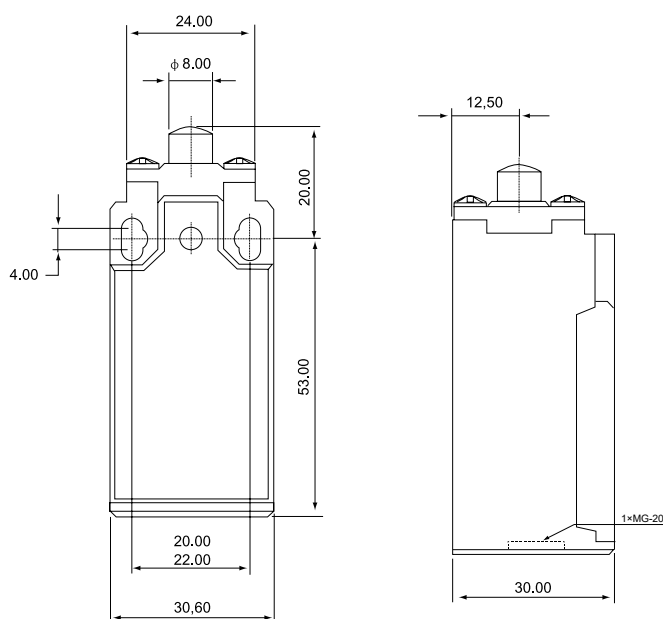
Működési út (mm)

**TRACON**  
VP102


## Görgős ütközős kivitel

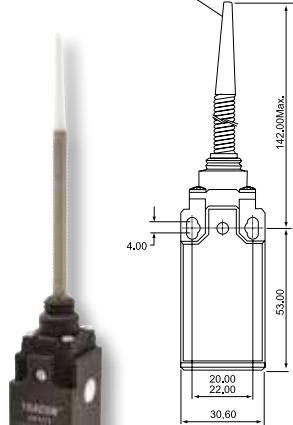


Működési út (mm)

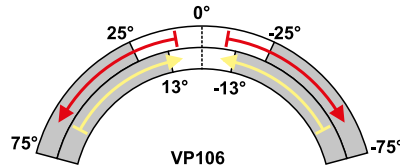
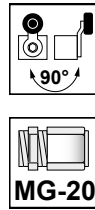
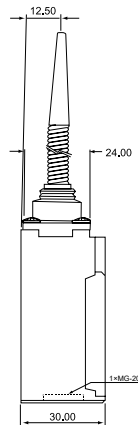
**TRACON**  
VP110


### Rugózáras (műanyag+acél) kivitel

műanyag pálca

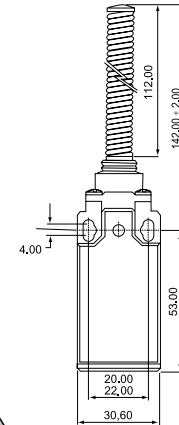


**TRACON**  
VP171

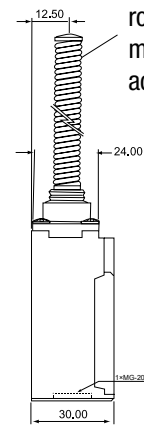


Működési út (mm)

### Helyzetkapcsoló, rugózáras (acél)



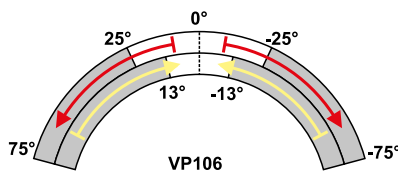
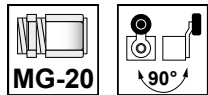
**TRACON**  
VP181



rozsdamentes acél szár

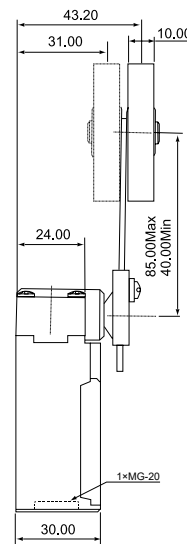
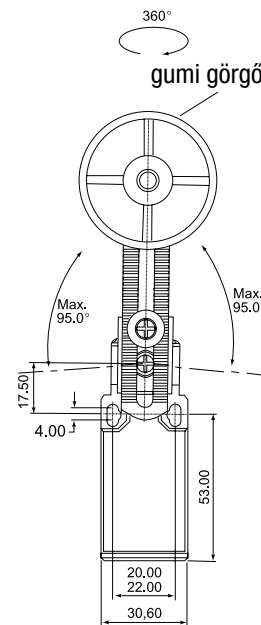


### Gumigörgős kivitel

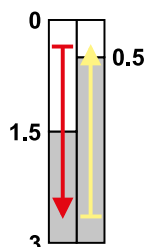
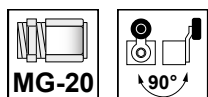


Működési út (°)

**TRACON**  
VP191

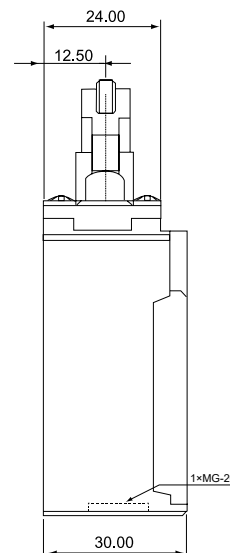
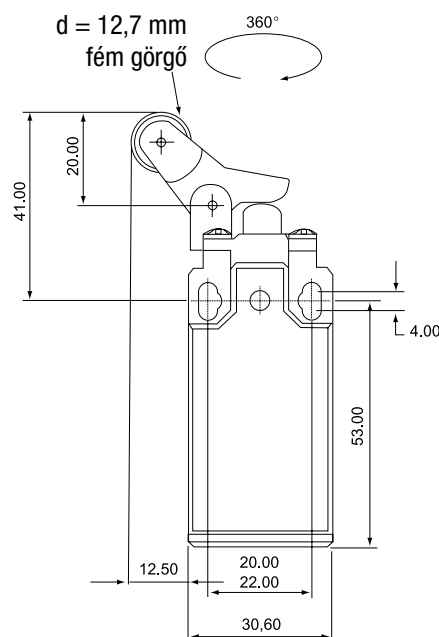


### Lengőkaros kivitel

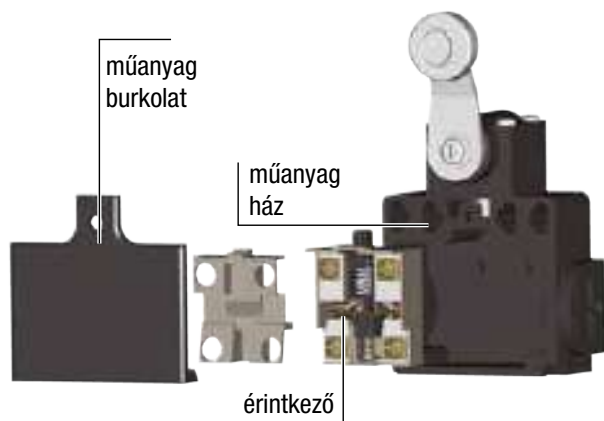
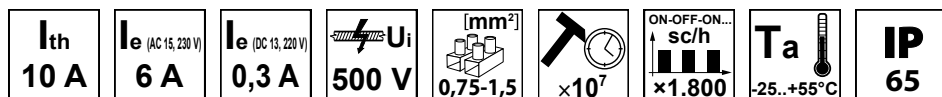
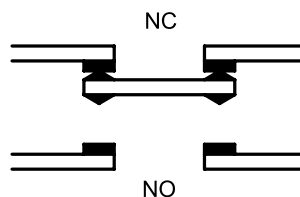


Működési út (mm)

**TRACON**  
VP127

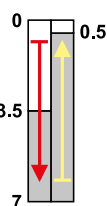
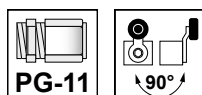


## VT helyzetkapcsolók

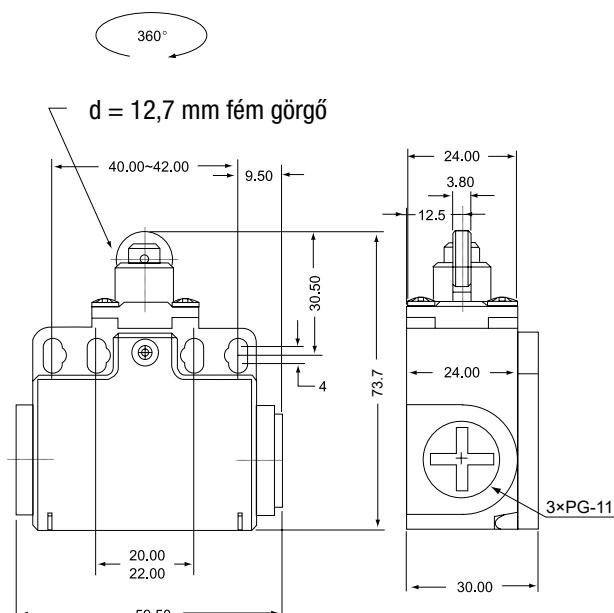
Érintkező típusa: **Za**
**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**
**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-5-1**

- Dupla érintkezők
- Erős műanyag burkolat
- Masszív szerkezet
- Precíz kapcsolás
- Hosszú élettartam

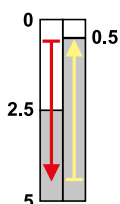
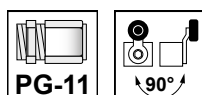
## Görgős ütközős kivitel


**TRACON**  
**VT102**


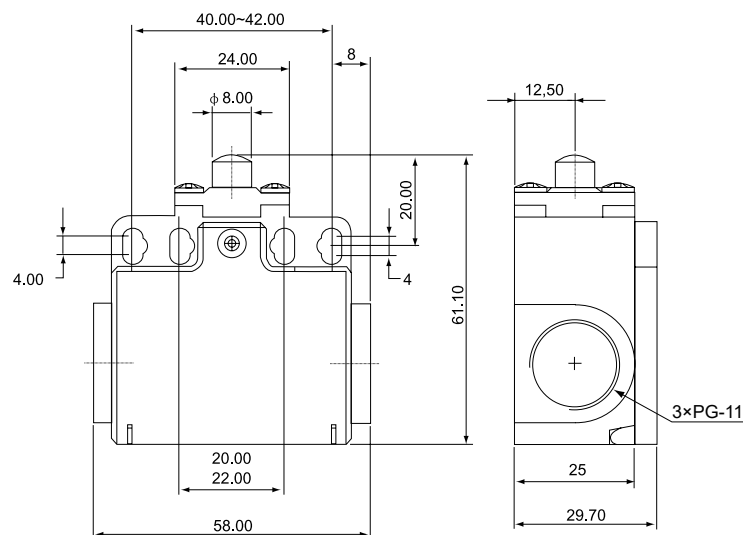
Működési út (mm)



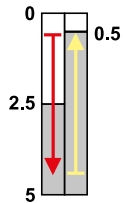
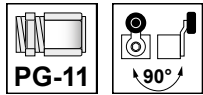
## Kúpos ütközős kivitel


**TRACON**  
**VT110**


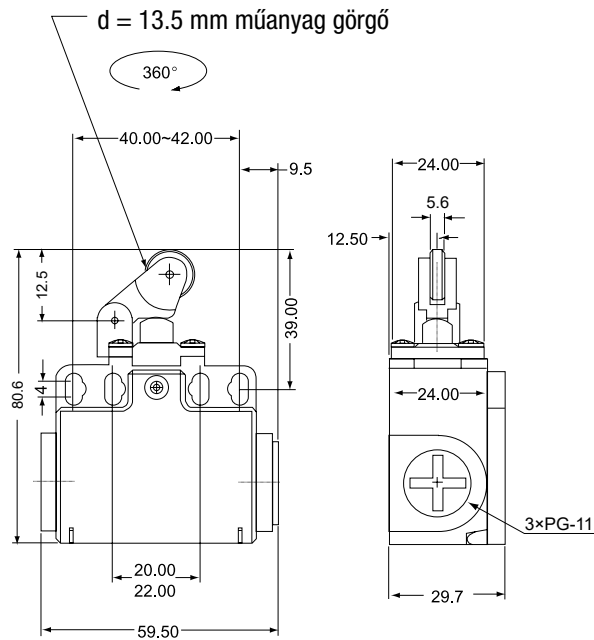
Működési út (mm)



### Lengőkaros kivitel

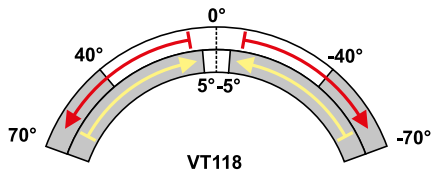
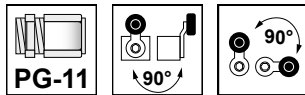


Működési út (mm)

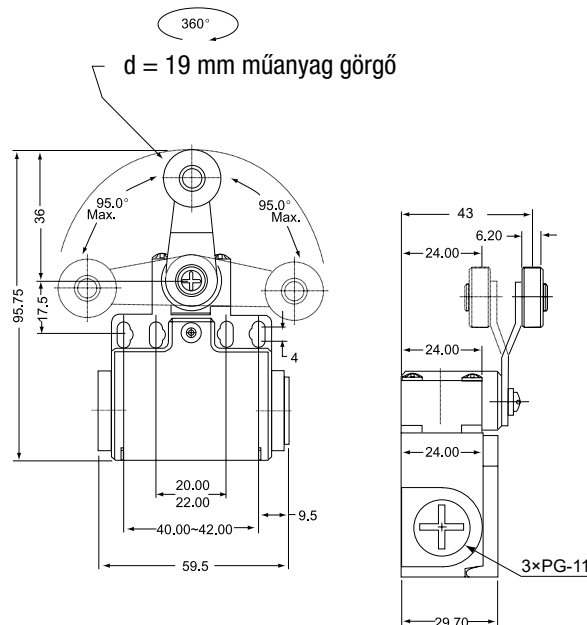


**TRACON**  
VT121

### Lengőkaros, görgős kivitel

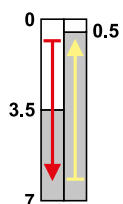
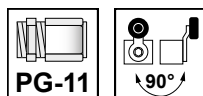


Működési út (°)

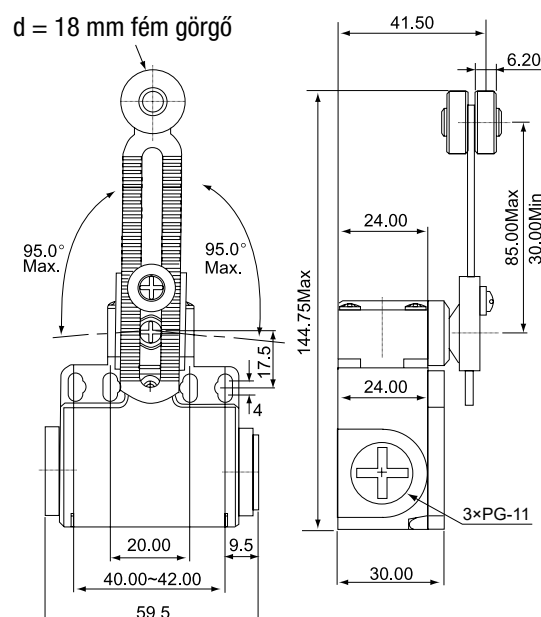


**TRACON**  
VT118

### Állítható görgőkapcsolós kivitel



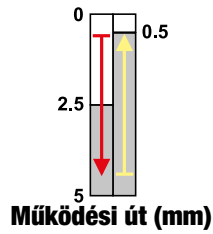
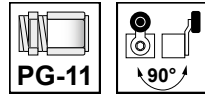
Működési út (mm)



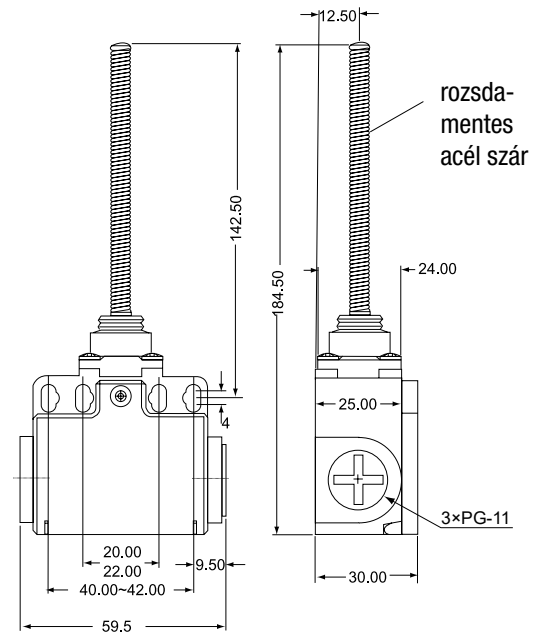
**TRACON**  
VT145



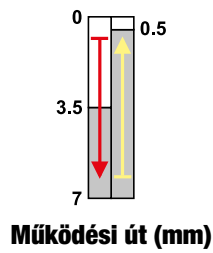
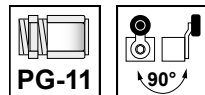
## Rugószáras kivitel



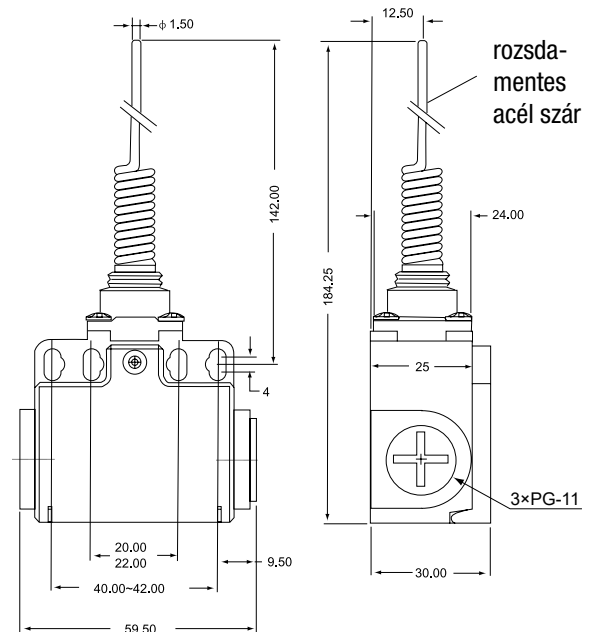
**TRACON**  
VT181



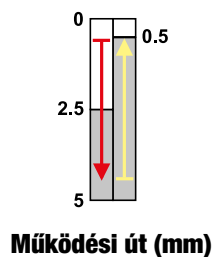
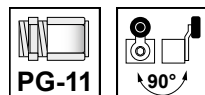
## Rugószáras pálcás kivitel



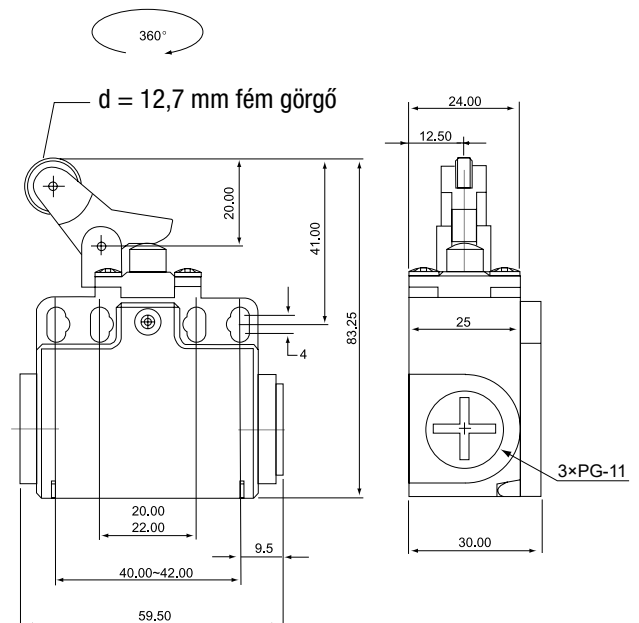
**TRACON**  
VT106



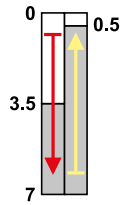
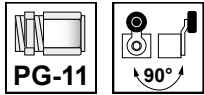
## Lengőkaros kivitel



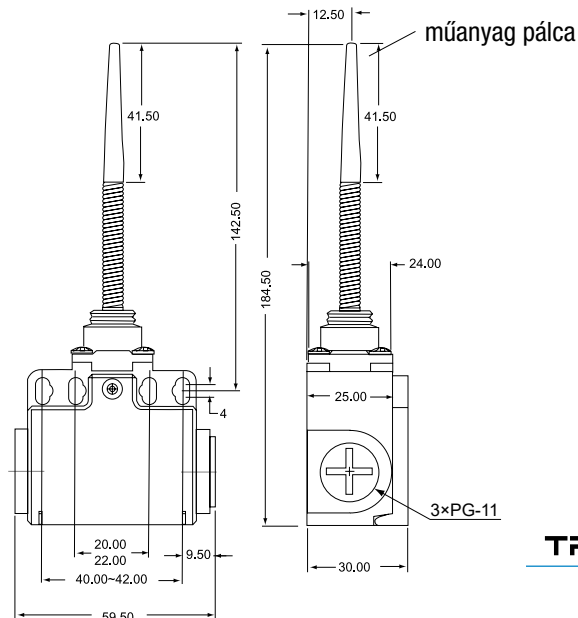
**TRACON**  
VT127



## Rugózáras, műanyag-pálcás kivitel



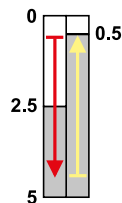
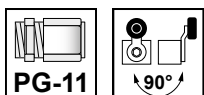
Működési út (mm)



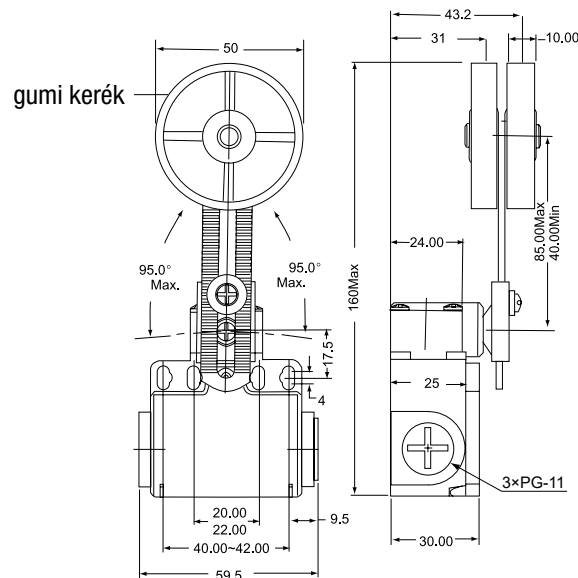
**TRACON**  
VT171



## Gumigörgős kivitel



Működési út (mm)



**TRACON**  
VT191



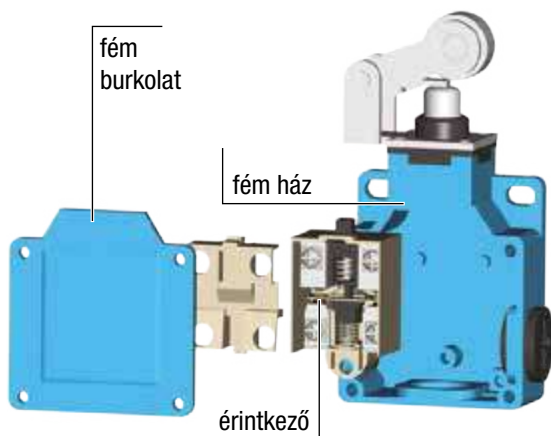


**CC-1000**  
**CF-1000**  
B/21

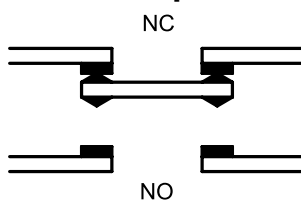


## VM helyzetkapcsolók

|                               |                                            |                                              |                               |                                     |                         |                                       |                                     |                 |  |
|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|--|
| <b>I<sub>th</sub></b><br>10 A | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 15, 230 V)<br>6 A | <b>I<sub>e</sub></b> (DC 13, 250 V)<br>0,3 A | <b>U<sub>i</sub></b><br>500 V | <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br>0,75-1,5 | <b>5×10<sup>6</sup></b> | <b>ON-OFF-ON...</b><br>sc/h<br>×3.600 | <b>T<sub>a</sub></b><br>-25...+55°C | <b>IP</b><br>66 |  |
|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|--|



Érintkező típusa: Za

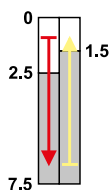
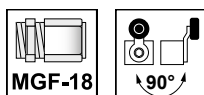


- Dupla érintkezők
- Erős fém burkolat
- Masszív szerkezet
- Vízálló és olajálló
- Hosszú élettartam
- Könnyen vezetékezzhető

RELEVANT STANDARD  
EN 60947-1

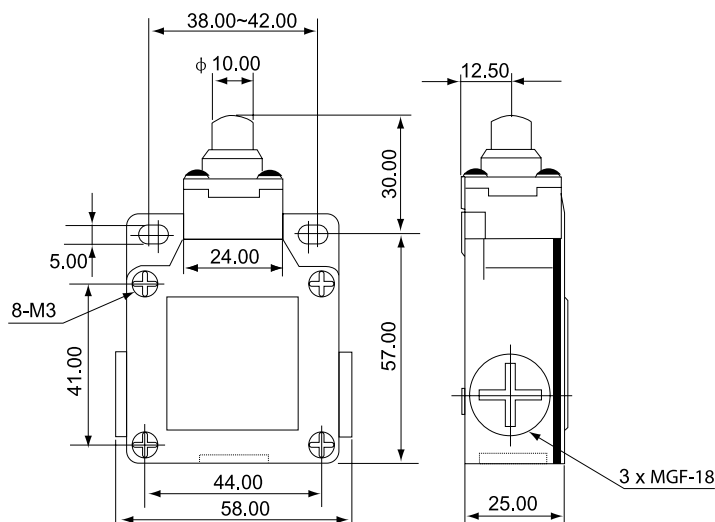
RELEVANT STANDARD  
EN 60947-5-1

## Kúpos ütközős kivitel

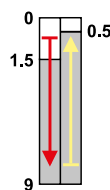
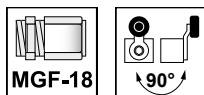


Működési út (mm)

TRACON  
VM110

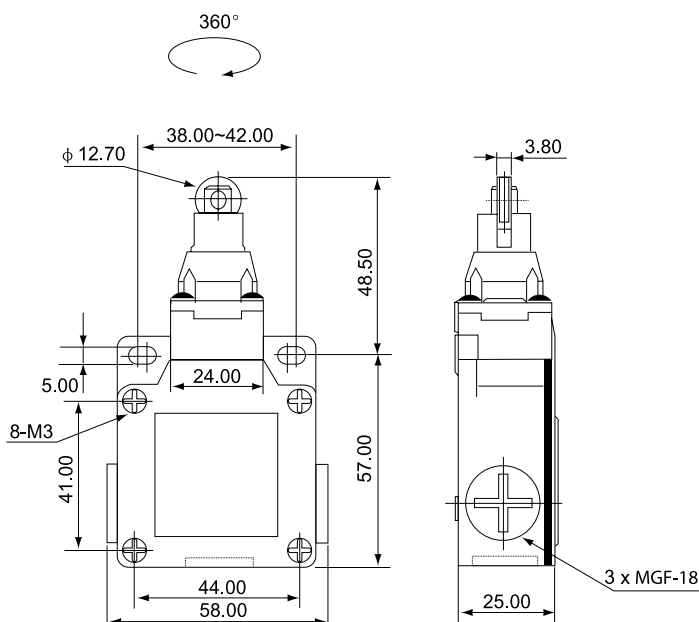


## Görgős ütközős kivitel

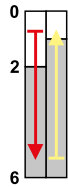
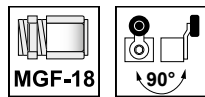


Működési út (mm)

TRACON  
VM102

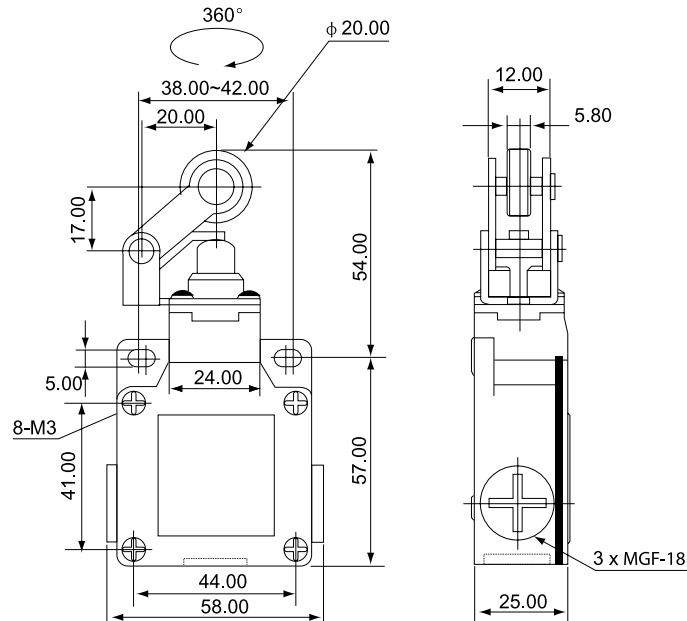


### Görgős, karos ütközős kivitel

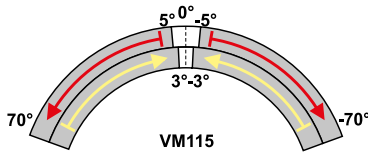
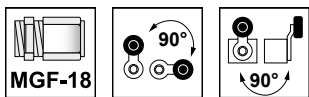


Működési út (mm)

**TRACON**  
VM121

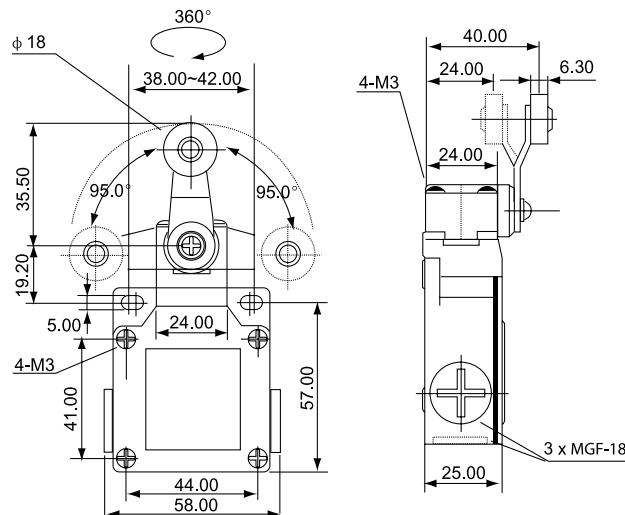


### Lengőkaros kivitel

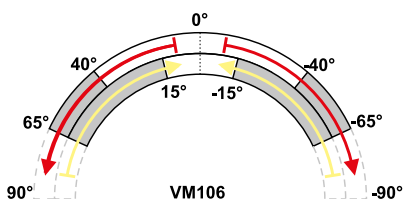
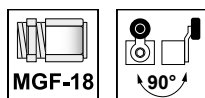


Működési út (°)

**TRACON**  
VM115

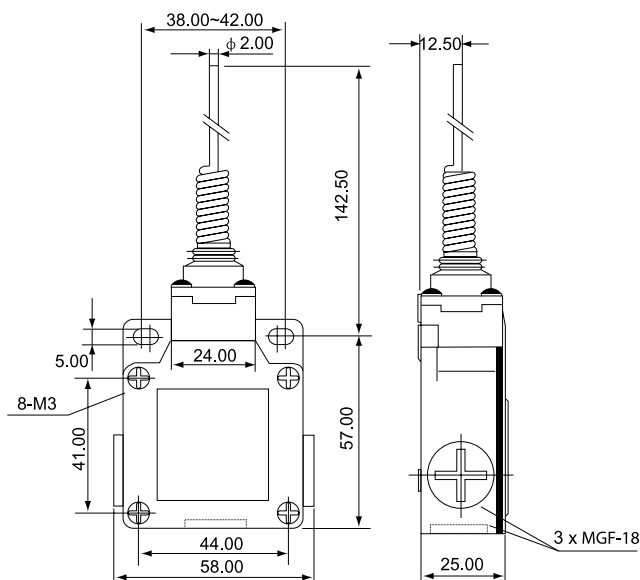


### Rugós, pálcás kivitel

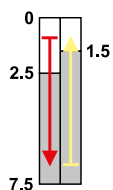
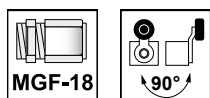


Működési út (°)

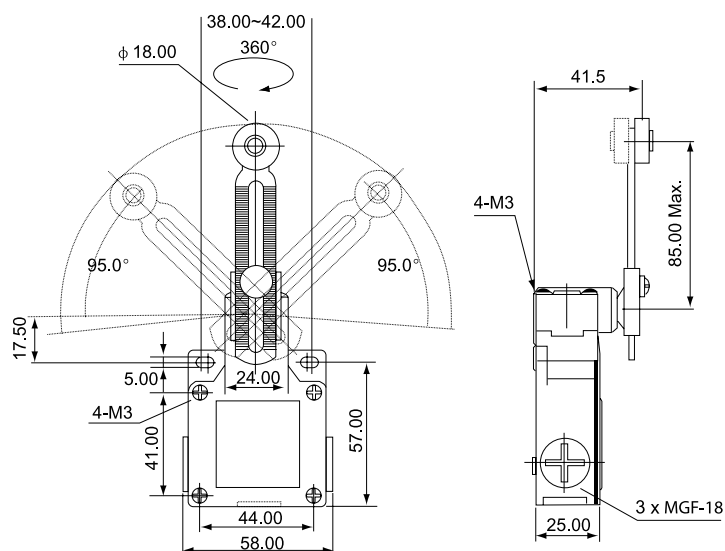
**TRACON**  
VM106



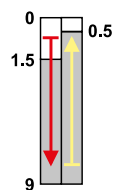
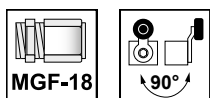
## Állítható görgőkaros kivitel



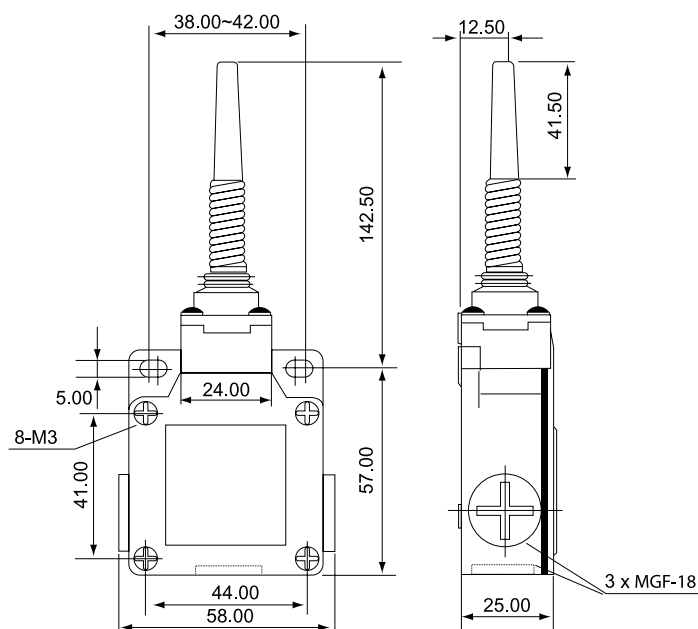
Működési út (mm)

**TRACON**  
**VM145**


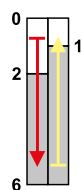
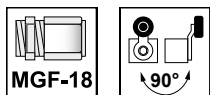
## Rugószáras, műanyag-pálcás kivitel



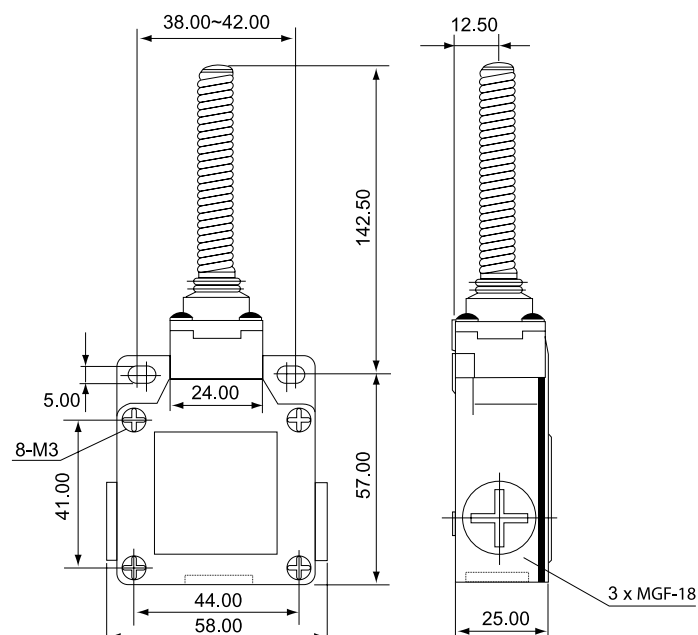
Működési út (mm)

**TRACON**  
**VM171**


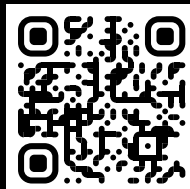
## Rugószáras kivitel



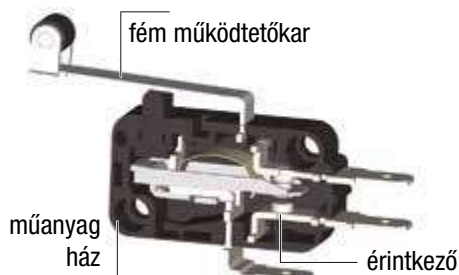
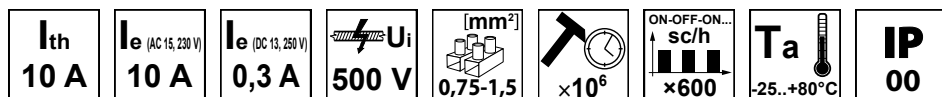
Működési út (mm)

**TRACON**  
**VM181**


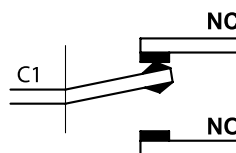




## KW helyzetkapcsolók (mikrokapcsolók)



Érintkező típusa: C


**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**
**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-5-1**

## Ütközős kivitel

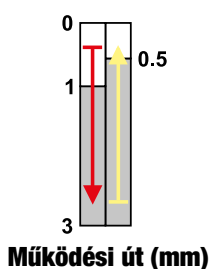


TRACON

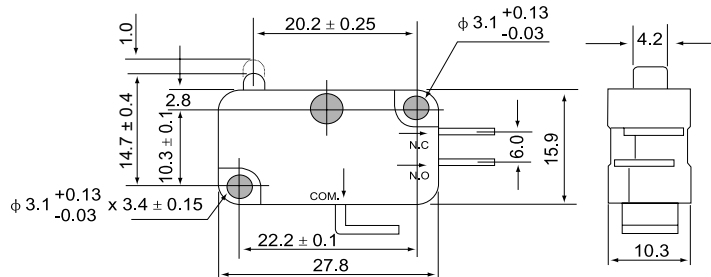


KW3-01 6,3×0,8 mm

KW3-05 4,8×0,5 mm



Működési út (mm)



## Rugózáras kivitel

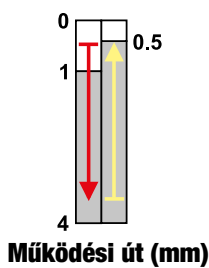


TRACON

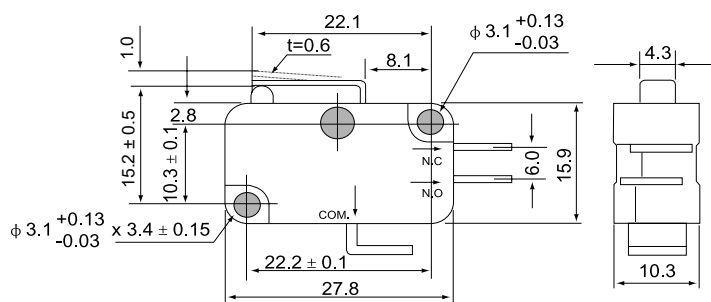


KW3-11 6,3×0,8 mm

KW3-15 4,8×0,5 mm



Működési út (mm)



## Rugózáras kivitel

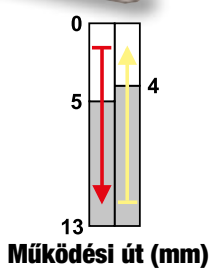


TRACON

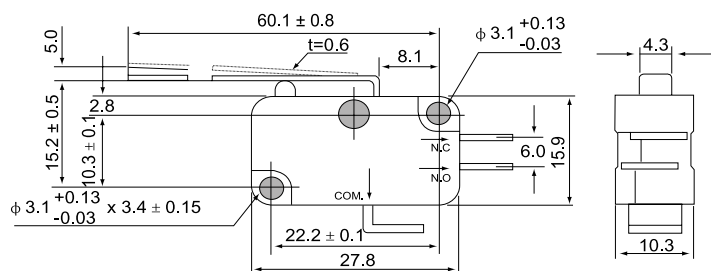


KW3-21 6,3×0,8 mm

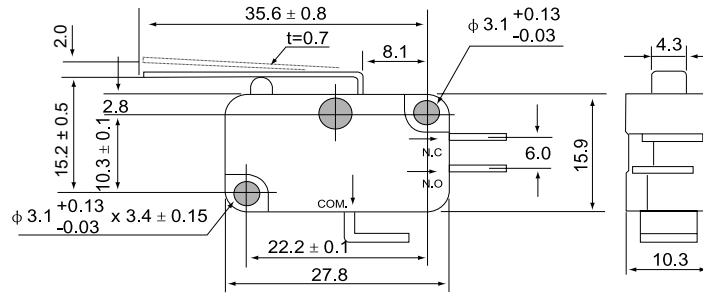
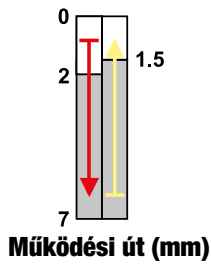
KW3-25 4,8×0,5 mm



Működési út (mm)



### Rugózáras kivitel

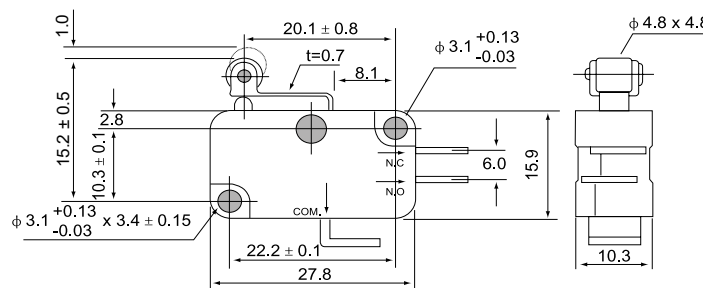
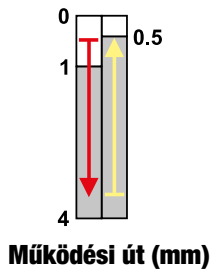


**TRACON**



|               |            |
|---------------|------------|
| <b>KW3-31</b> | 6,3×0,8 mm |
| <b>KW3-35</b> | 4,8×0,5 mm |

### Rugózáras görgős kivitel

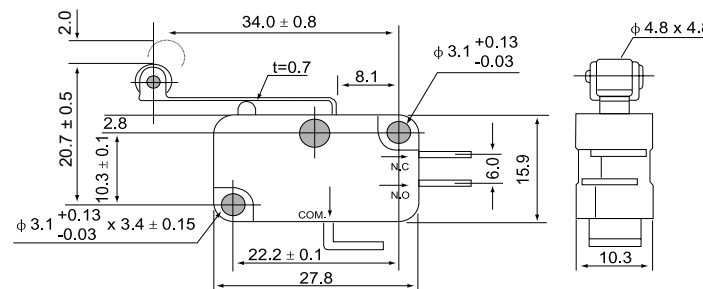
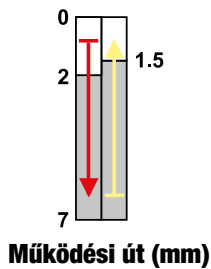


**TRACON**



|               |            |
|---------------|------------|
| <b>KW3-41</b> | 6,3×0,8 mm |
| <b>KW3-45</b> | 4,8×0,5 mm |

### Rugózáras görgős kivitel

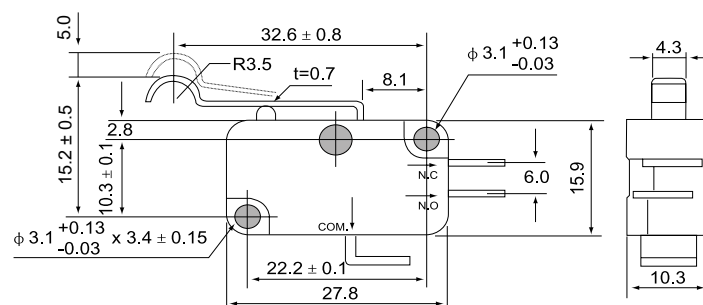
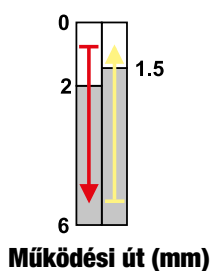


**TRACON**



|               |            |
|---------------|------------|
| <b>KW3-51</b> | 6,3×0,8 mm |
| <b>KW3-55</b> | 4,8×0,5 mm |

### Rugózáras kivitel



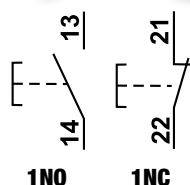
**TRACON**



|               |            |
|---------------|------------|
| <b>KW3-61</b> | 6,3×0,8 mm |
| <b>KW3-65</b> | 4,8×0,5 mm |

## Egyszerű nyomógombok

|                                   |                                    |                                       |                       |                            |                                   |                              |                             |              |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|
| $I_e$ (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | $I_e$ (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | $I_e$ (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | $U_i$<br><b>660 V</b> | $[mm^2]$<br><b>0,5-2,5</b> | $\times 10^6$<br><b>max. 20 N</b> | $F_{on}$<br><b>max. 20 N</b> | $T_a$<br><b>-25...+40°C</b> | <b>22 mm</b> |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|



### TRACON

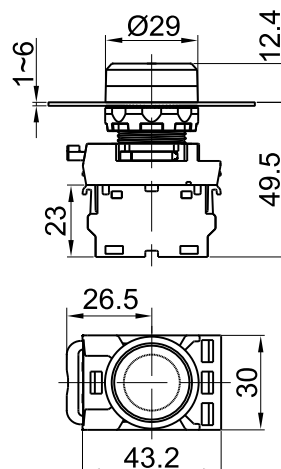


|         |  |        |
|---------|--|--------|
| NYG3-BK |  | 1 x NO |
| NYG3-G  |  | 1 x NO |
| NYG3-W  |  | 1 x NO |
| NYG3-Y  |  | 1 x NO |
| NYG3-B  |  | 1 x NO |
| NYG3-R  |  | 1 x NC |

page  
K/32

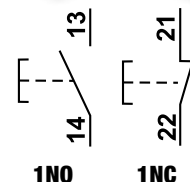
RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-1**

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-5-1**



## Egyszerű nyomókapcsoló

|                                   |                                    |                                       |                       |                            |                                   |                              |                               |                             |              |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------|
| $I_e$ (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | $I_e$ (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | $I_e$ (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | $U_i$<br><b>660 V</b> | $[mm^2]$<br><b>0,5-2,5</b> | $\times 10^6$<br><b>max. 20 N</b> | $F_{on}$<br><b>max. 15 N</b> | $F_{off}$<br><b>max. 15 N</b> | $T_a$<br><b>-25...+40°C</b> | <b>22 mm</b> |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--------------|



### TRACON

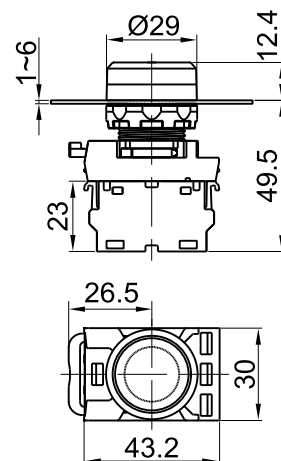


|         |  |        |
|---------|--|--------|
| NYK3-BK |  | 1 x NO |
| NYK3-G  |  | 1 x NO |
| NYK3-W  |  | 1 x NO |
| NYK3-Y  |  | 1 x NO |
| NYK3-B  |  | 1 x NO |
| NYK3-R  |  | 1 x NC |

page  
K/32

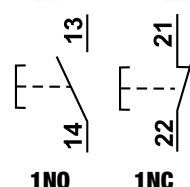
RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-1**

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-5-1**



## Kiálló nyomógomb

|                                   |                                    |                                       |                       |                            |                                   |                              |                             |              |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|
| $I_e$ (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | $I_e$ (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | $I_e$ (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | $U_i$<br><b>660 V</b> | $[mm^2]$<br><b>0,5-2,5</b> | $\times 10^6$<br><b>max. 20 N</b> | $F_{on}$<br><b>max. 20 N</b> | $T_a$<br><b>-25...+40°C</b> | <b>22 mm</b> |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|



### TRACON

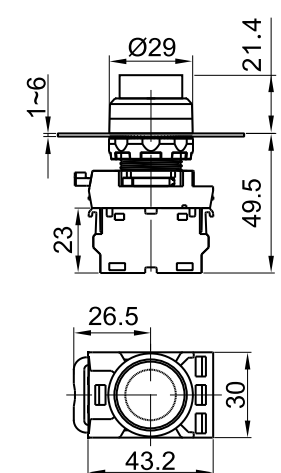


|          |  |        |
|----------|--|--------|
| NYG3-HBK |  | 1 x NO |
| NYG3-HG  |  | 1 x NO |
| NYG3-HW  |  | 1 x NO |
| NYG3-HY  |  | 1 x NO |
| NYG3-HB  |  | 1 x NO |
| NYG3-HR  |  | 1 x NC |

page  
K/32

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-1**

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-5-1**





Kiálló nyomókapcsoló

**I<sub>e</sub>** (AC 1, 230 V)  
**6 A**

**I<sub>e</sub>** (AC 15, 230 V)  
**3 A**

**I<sub>e</sub>** (DC 13, 250 V)  
**0,27 A**

**U<sub>i</sub>**  
**660 V**

**[mm<sup>2</sup>]**  
**0,5-2,5**

**×10<sup>6</sup>**

**F<sub>on</sub>**  
**max. 20 N**

**F<sub>off</sub>**  
**max. 15 N**

**T<sub>a</sub>**  
**-25...+40°C**

**22 mm**



TRACON

**IP 42**

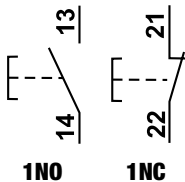
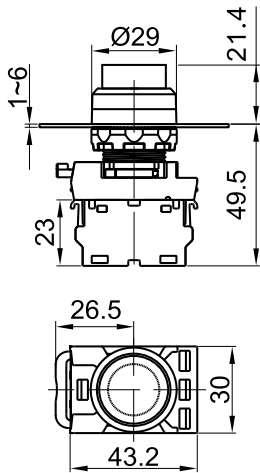
**IP42**

**NC**  
**NO**

|                 |  |               |
|-----------------|--|---------------|
| <b>NYK3-HBK</b> |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYK3-HG</b>  |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYK3-HW</b>  |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYK3-HY</b>  |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYK3-HB</b>  |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYK3-HR</b>  |  | <b>1 × NC</b> |

**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**

**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-5-1**



Világító nyomógomb

**I<sub>e</sub>** (AC 1, 230 V)  
**6 A**

**I<sub>e</sub>** (AC 15, 230 V)  
**3 A**

**I<sub>e</sub>** (DC 13, 250 V)  
**0,27 A**

**U<sub>i</sub>**  
**660 V**

**[mm<sup>2</sup>]**  
**0,5-2,5**

**×10<sup>6</sup>**

**F<sub>on</sub>**  
**max. 20 N**

**T<sub>a</sub>**  
**-25...+40°C**

**22 mm**

**Ba9s**



TRACON

**IP 65**

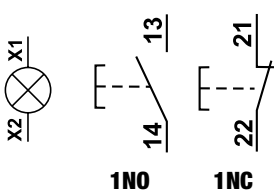
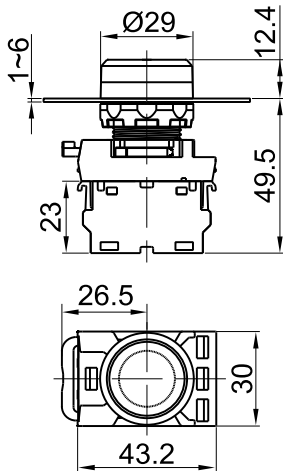
**IP65**

**NC**  
**NO**

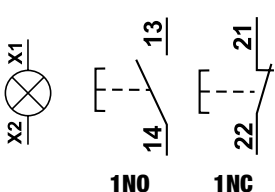
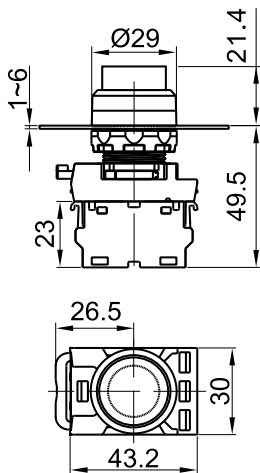
|                  |  |               |
|------------------|--|---------------|
| <b>NYG3-LG</b>   |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYG3-LW</b>   |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYG3-LY</b>   |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYG3-LB</b>   |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYG3-LR</b>   |  | <b>1 × NC</b> |
| <b>NYG3-HLG*</b> |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYG3-HLW*</b> |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYG3-HLY*</b> |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYG3-HLB*</b> |  | <b>1 × NO</b> |
| <b>NYG3-HLR*</b> |  | <b>1 × NC</b> |

**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**

**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-5-1**



\* Kiálló típus változatok, IP 42





Világító nyomókapcsoló

**I<sub>e</sub>** (AC 1, 230 V)  
**6 A**

**I<sub>e</sub>** (AC 15, 230 V)  
**3 A**

**I<sub>e</sub>** (DC 13, 250 V)  
**0,27 A**

**U<sub>i</sub>**  
**660 V**

**[mm<sup>2</sup>]**  
**0,5-2,5**

**×10<sup>6</sup>**

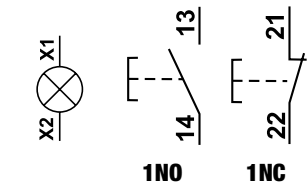
**F<sub>on</sub> |**  
**max. 20 N**

**| F<sub>off</sub>**  
**max. 15 N**

**T<sub>a</sub>**  
**-25...+40°C**

**22 mm**

**Ba9s**



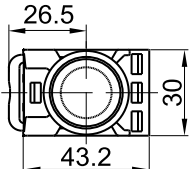
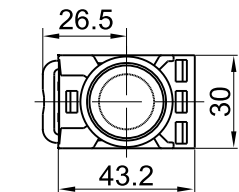
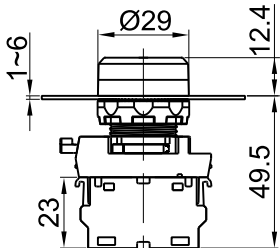
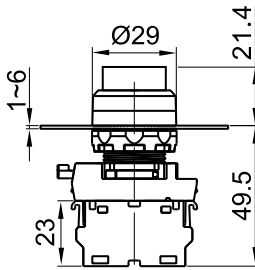
NYK3-H..

| TRACON    |  |  | IP 65        |  | IP65 |  | NC NO  |  |
|-----------|--|--|--------------|--|------|--|--------|--|
| NYK3-LG   |  |  | page<br>K/32 |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYK3-LW   |  |  |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYK3-LY   |  |  |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYK3-LB   |  |  |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYK3-LR   |  |  | page<br>K/32 |  |      |  | 1 × NC |  |
| NYK3-HLG* |  |  |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYK3-HLW* |  |  |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYK3-HLY* |  |  |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYK3-HLB* |  |  |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYK3-HLR* |  |  |              |  |      |  | 1 × NC |  |

\* Kiálló típus változatok (IP42)

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-1**

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-5-1**



Jelölt nyomógomb

**I<sub>e</sub>** (AC 1, 230 V)  
**6 A**

**I<sub>e</sub>** (AC 15, 230 V)  
**3 A**

**I<sub>e</sub>** (DC 13, 250 V)  
**0,27 A**

**U<sub>i</sub>**  
**660 V**

**[mm<sup>2</sup>]**  
**0,5-2,5**

**×10<sup>6</sup>**

**F<sub>on</sub> |**  
**max. 20 N**

**T<sub>a</sub>**  
**-25...+40°C**

**22 mm**

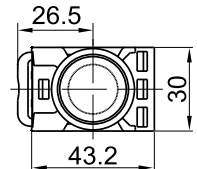
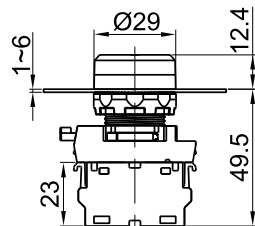
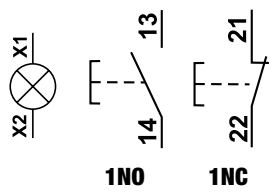


NYG3-P..



NYG3-P.L

| TRACON   |  |   | IP 65        |  | IP65 |  | NC NO  |  |
|----------|--|---|--------------|--|------|--|--------|--|
| NYG3-P1  |  | I | page<br>K/32 |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYG3-P4  |  | → |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYG3-P3  |  | → |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYG3-P2  |  | 0 |              |  |      |  | 1 × NC |  |
| NYG3-P1L |  | I |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYG3-P4L |  | → |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYG3-P3L |  | → |              |  |      |  | 1 × NO |  |
| NYG3-P2L |  | 0 |              |  |      |  | 1 × NC |  |



K/32

## Jelölt nyomókapcsoló



TRACON



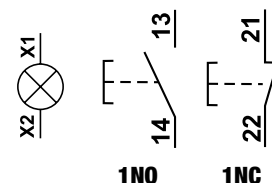
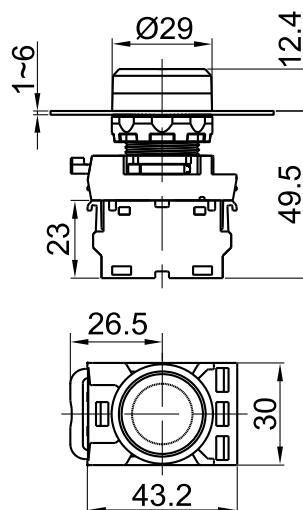
|          |   |        |
|----------|---|--------|
| NYK3-P1  | I | 1 × NO |
| NYK3-P4  | → | 1 × NO |
| NYK3-P3  | → | 1 × NO |
| NYK3-P2  | 0 | 1 × NC |
| NYK3-P1L | I | 1 × NO |
| NYK3-P4L | → | 1 × NO |
| NYK3-P3L | → | 1 × NO |
| NYK3-P2L | 0 | 1 × NC |



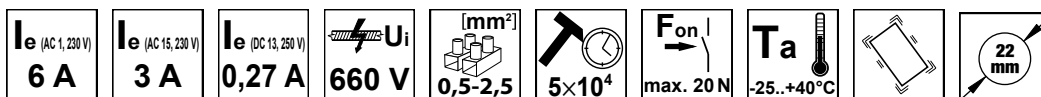
page  
K/32

RELEVANT STANDARD  
EN 60947-1

RELEVANT STANDARD  
EN 60947-5-1



## Gombafejű nyomógomb



TRACON



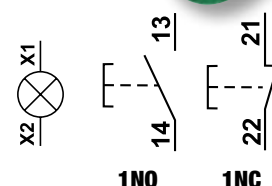
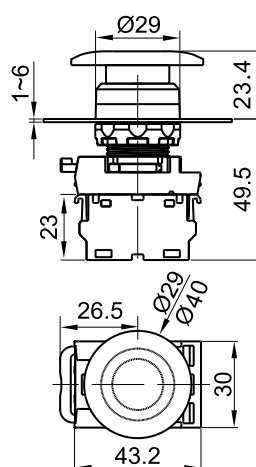
|          |  |        |
|----------|--|--------|
| NYG3-MBK |  | 1 × NO |
| NYG3-MG  |  | 1 × NO |
| NYG3-MY  |  | 1 × NO |
| NYG3-MB  |  | 1 × NO |
| NYG3-MR  |  | 1 × NC |
| NYG3-MLG |  | 1 × NO |
| NYG3-MLY |  | 1 × NO |
| NYG3-MLB |  | 1 × NO |
| NYG3-MLR |  | 1 × NC |



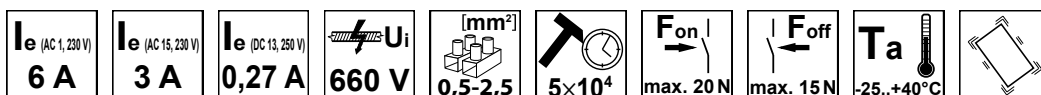
page  
K/32

RELEVANT STANDARD  
EN 60947-1

RELEVANT STANDARD  
EN 60947-5-1



## Vészgomb, reteszelt



TRACON



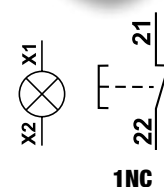
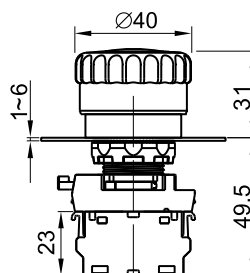
|           |      |        |
|-----------|------|--------|
| NYG3-ETR  |      | 1 × NC |
| NYG3-ETLR | STOP | 1 × NC |



page  
K/32

RELEVANT STANDARD  
EN 60947-1

RELEVANT STANDARD  
EN 60947-5-1



## Kettős, be-ki nyomógomb

**I<sub>e</sub>** (AC 1, 230 V)  
**6 A**

**I<sub>e</sub>** (AC 15, 230 V)  
**3 A**

**I<sub>e</sub>** (DC 13, 250 V)  
**0,27 A**

**U<sub>i</sub>**  
**660 V**

**[mm<sup>2</sup>]**  
**0,5-2,5**

**×10<sup>6</sup>**

**F<sub>on</sub> I**  
**max. 20 N**

**T<sub>a</sub>**  
**-25...+40°C**

**22 mm**

**22 mm**

**Piktogramok** **K/O**



**TRACON**



**NC**  
**NO**

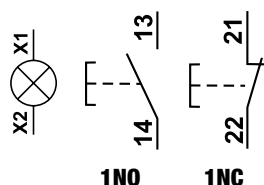
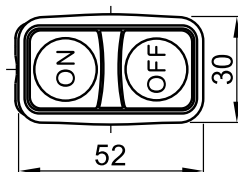
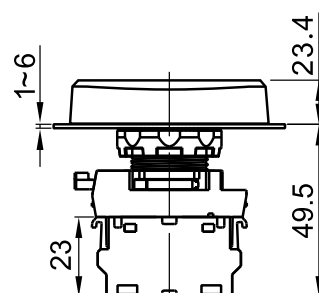
|                 |           |            |
|-----------------|-----------|------------|
| <b>NYG3-D</b>   |           |            |
| <b>NYG3-D1</b>  | <b>I</b>  | <b>O</b>   |
| <b>NYG3-D2</b>  | <b>ON</b> | <b>OFF</b> |
| <b>NYG3-DL</b>  |           |            |
| <b>NYG3-DL1</b> | <b>I</b>  | <b>O</b>   |
| <b>NYG3-DL2</b> | <b>ON</b> | <b>OFF</b> |



**Ba9s**

**page**  
**K/32**

**1×NO+1×NC**  
**1×NO+1×NC**  
**1×NO+1×NC**  
**1×NO+1×NC**  
**1×NO+1×NC**  
**1×NO+1×NC**



**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**

**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-5-1**

## Karos kapcsoló

**I<sub>e</sub>** (AC 1, 230 V)  
**6 A**

**I<sub>e</sub>** (AC 15, 230 V)  
**3 A**

**I<sub>e</sub>** (DC 13, 250 V)  
**0,27 A**

**U<sub>i</sub>**  
**660 V**

**[mm<sup>2</sup>]**  
**0,5-2,5**

**30×10<sup>4</sup>**

**T<sub>a</sub>**  
**-25...+40°C**

**22 mm**

**22 mm**

**22 mm**

**Piktogramok**



**TRACON**

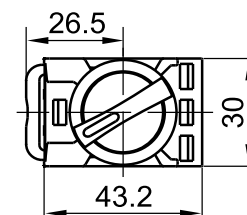
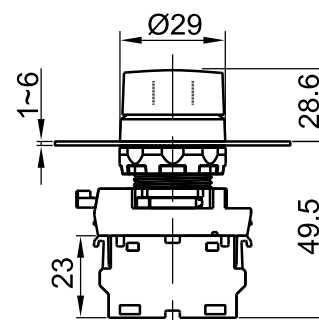


**NC**  
**NO**

|                        |                   |                  |
|------------------------|-------------------|------------------|
| <b>Normál</b>          | <b>NYK3-S21BK</b> | <b>1×NO+1×NC</b> |
|                        | <b>NYK3-S31BK</b> | <b>2×NO</b>      |
| <b>Rugó</b>            | <b>NYK3-S24BK</b> | <b>1×NO+1×NC</b> |
| <b>visszatérítékes</b> | <b>NYK3-S32BK</b> | <b>2×NO</b>      |
|                        | <b>NYK3-S33BK</b> | <b>2×NO</b>      |
|                        | <b>NYK3-S34BK</b> | <b>2×NO</b>      |

**page**  
**K/32**

**1×NO+1×NC**  
**2×NO**  
**1×NO+1×NC**  
**2×NO**  
**2×NO**  
**2×NO**



**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**

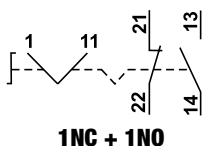
**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-5-1**

**Kétállású normál**

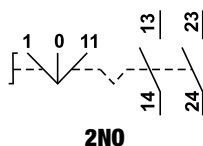
**Háromállású normál**

**Kétállású rugóvisszatérítékes**

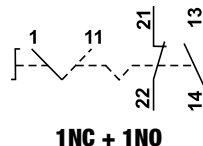
**Háromállású rugóvisszatérítékes**



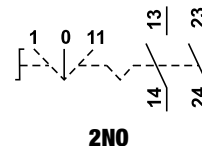
**1NC + 1NO**



**2NO**



**1NC + 1NO**



**2NO**

## Világítókaros kapcsoló

|                                       |                                        |                                           |                                                                                                             |                                                                                                                        |                                                                                                               |                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                  |                                                                                                    |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ie</b> (AC I, 230 V)<br><b>6 A</b> | <b>Ie</b> (AC I5, 230 V)<br><b>3 A</b> | <b>Ie</b> (DC I3, 250 V)<br><b>0,27 A</b> |  <b>Ui</b><br><b>660 V</b> |  [mm <sup>2</sup> ]<br><b>0,5-2,5</b> | <br><b>30×10<sup>4</sup></b> | <b>Ta</b> <br><b>-25...+40°C</b> |  |  <b>22 mm</b> | <br><b>Ba9s</b> |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

# TRACON



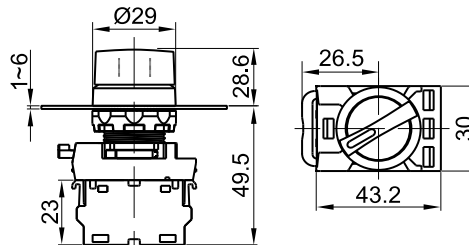
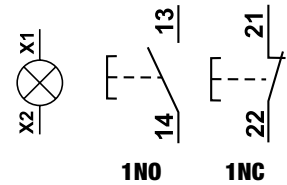
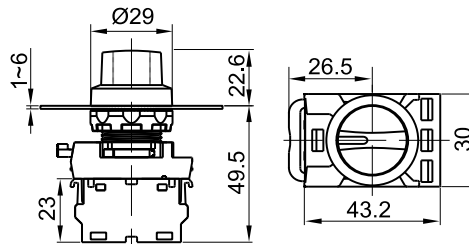
**IP 65**



NC  
NO

**NO**

|                   |                 |        |                      |                             |
|-------------------|-----------------|--------|----------------------|-----------------------------|
| <b>NYK3-SL21R</b> | $\sqrt[1]{2}$   | Red    | <b>page<br/>K/32</b> | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL21G</b> | $\sqrt[1]{2}$   | Green  |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL21Y</b> | $\sqrt[1]{2}$   | Yellow |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL21B</b> | $\sqrt[1]{2}$   | Blue   |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL24R</b> | $\sqrt[1]{2^2}$ | Red    |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL24G</b> | $\sqrt[1]{2^2}$ | Green  |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL24Y</b> | $\sqrt[1]{2^2}$ | Yellow |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL24B</b> | $\sqrt[1]{2^2}$ | Blue   |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL31R</b> | $\sqrt[1]{2}$   | Red    |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL31G</b> | $\sqrt[1]{2}$   | Green  |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL31Y</b> | $\sqrt[1]{2}$   | Yellow |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL31B</b> | $\sqrt[1]{2}$   | Blue   |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL34R</b> | $\sqrt[1]{2^2}$ | Red    |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL34G</b> | $\sqrt[1]{2^2}$ | Green  |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL34Y</b> | $\sqrt[1]{2^2}$ | Yellow |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |
| <b>NYK3-SL34B</b> | $\sqrt[1]{2^2}$ | Blue   |                      | $1 \times NO + 1 \times NC$ |



## Kulcsos kapcsoló

|                                       |                                        |                                           |                                                                                                               |                                                                                                                          |                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                     |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ie</b> (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | <b>Ie</b> (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | <b>Ie</b> (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> |  <b>Ui</b><br><b>660 V</b> |  [mm <sup>2</sup> ]<br><b>0,5-2,5</b> |  <b>5×10<sup>4</sup></b> | <b>Ta</b> <br><b>-25...+40°C</b> |  |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|



## Piktogramok

**K/O**

# TRACON

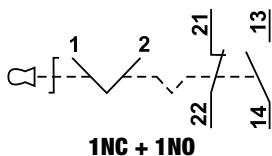


**IP 42**

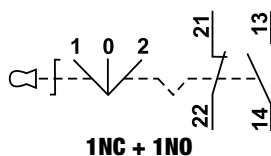
C  
D

|                         |                 |                                                                                     |                      |           |                                                                                     |
|-------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Normál                  | <b>NYK3-K21</b> |  | <b>page<br/>K/32</b> | 1×N0+1×NC |  |
|                         | <b>NYK3-K31</b> |  |                      | 1×N0+1×NC |  |
| Rugó<br>visszatérítéses | <b>NYK3-K24</b> |  | <b>page<br/>K/32</b> | 1×N0+1×NC |  |
|                         | <b>NYK3-K34</b> |  |                      | 1×N0+1×NC |  |

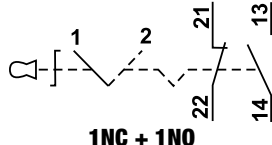
### Kétállású normál



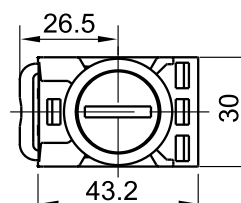
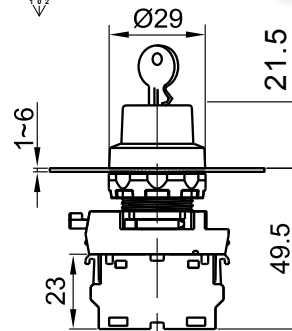
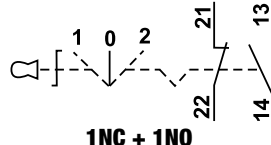
## Háromállású normál



## Kétállású rugóvisszatérítéses



## Háromállású rugóvisszatérítéses



**RELEVANT STANDARD**  
**EN 60947-1**  
**EN 60947-5-1**



|                                       |                                        |                                           |                                                                                                             |                                                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                   |                                                                                   |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ie</b> (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | <b>Ie</b> (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | <b>Ie</b> (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> |  <b>Ui</b><br><b>660 V</b> |  <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br><b>0.5-2.5</b> |  <b>×10<sup>6</sup></b> | <b>Ta</b> <br><b>-25...+40°C</b> |  |
|---------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|



 **NC**  
 **NO**

1 × N0

1 × NC

NO 

NC 

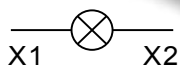


|                                                                                                         |                                                                                                                        |                                                                                                                             |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  $U_i$<br><b>660 V</b> |  [mm <sup>2</sup> ]<br><b>0,5-2,5</b> | <b>T<sub>a</sub></b> <br><b>-25..+40°C</b> |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

**IP 42**



Ba9s

**K/44**

|                                                                                                                 |                                                                                     |                        |                                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ta</b><br><br>-25...+40°C |  | <b>IP</b><br><b>65</b> |  % rH<br>max. 90 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|



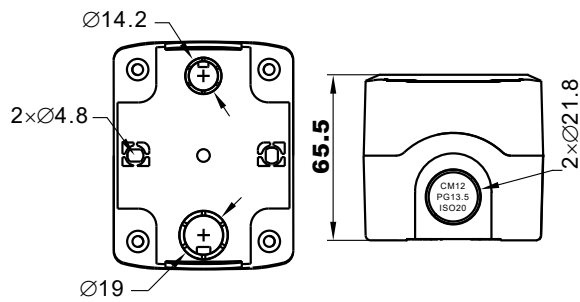
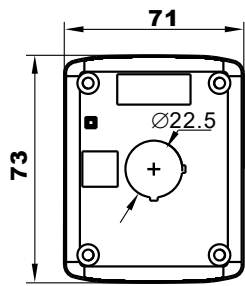
**L × W × H**  
**(mm)**



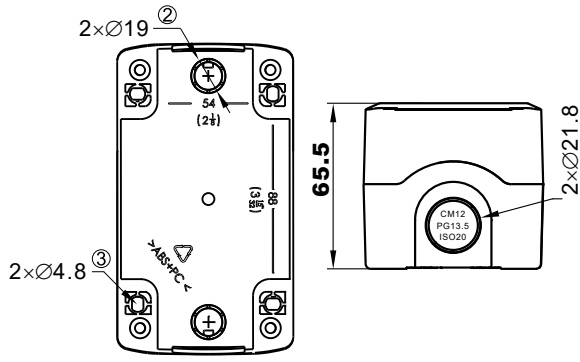
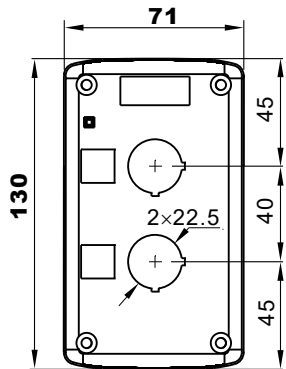
**L x W x H**  
**(mm)**

$$73 \times 71 \times 65.5$$
$$73 \times 71 \times 65.5$$
$$130 \times 71 \times 65.5$$
$$130 \times 71 \times 65.5$$
$$170 \times 71 \times 65.5$$
$$170 \times 71 \times 65.5$$
$$210 \times 71 \times 65.5$$
$$210 \times 71 \times 65.5$$
$$250 \times 71 \times 65.5$$
$$250 \times 71 \times 65.5$$
$$290 \times 71 \times 65.5$$
$$290 \times 71 \times 65.5$$
**NYGD-1GR****NYGD-2YE****NYGD-3GR**

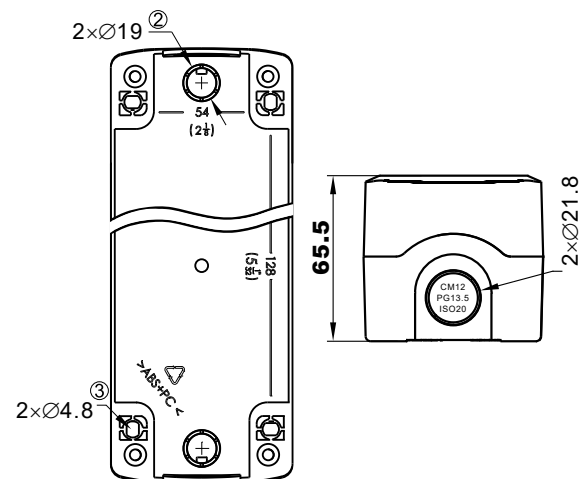
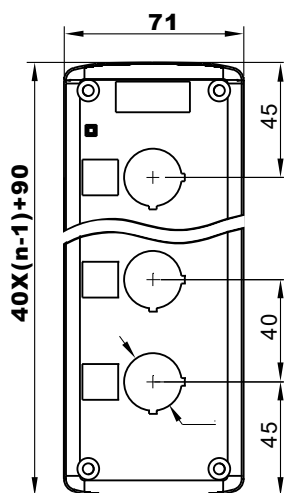




**NYGD-4YE**



**NYGD-5GR**



**NYGD-6YE**



# Kiegészítők

**TRACON**


|                   |                                                            |
|-------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>NYG3-CAP</b>   | Védősapka, d=22 mm; h=16 mm; SILICA GEL                    |
| <b>NYG3-CAPH</b>  | Védősapka, d=22 mm; h=22 mm; SILICA GEL                    |
| <b>NYG3-LHB</b>   | Felirati tábla (hátdalról pattintható), 25×10 mm; ABS      |
| <b>NYG3-LHBH</b>  | Felirati tábla (hátdalról pattintható), 25×17 mm; ABS      |
| <b>NYG3-LHS</b>   | Felirati tábla (oldalról csúsztható), 25×10 mm; ABS        |
| <b>NYG3-LHSH</b>  | Felirati tábla (oldalról csúsztható), 25×17 mm; ABS        |
| <b>NYG3-BLP</b>   | Vakdugó, d=22 mm; ABS                                      |
| <b>NYGR25/22</b>  | Szűkítőgyűrű, D=25 mm / d=22 mm; ABS (1 db)                |
| <b>NYGR30/22</b>  | Szűkítőgyűrű, D=30 mm-ről d=22 mm-re (1 pár)               |
| <b>NYGR38/22</b>  | Szűkítőgyűrű, D=38 mm-ről d=22 mm-re (1 pár)               |
| <b>NYG3-SCAP</b>  | Plombálható sapka, D=50 mm/d=22 mm; h=20 mm; POLYCARBONATE |
| <b>NYG3-LCAP</b>  | Lakatható sapka, D=50 mm/d=22 mm; h=32 mm; POLYCARBONATE   |
| <b>NYG3-ES60</b>  | EMERGENCY STOP lap, d=60 mm; h=2 mm; ABS                   |
| <b>NYG3-ES60H</b> | EMERGENCY STOP lap, magasított, d=60 mm; h=8 mm; ABS       |
| <b>NYG3-ES90</b>  | EMERGENCY STOP lap, d=90 mm; h=2 mm; ABS                   |
| <b>NYG3-P30</b>   | Védőgallér kör-körös, d=30 mm; h=30 mm; ABS                |
| <b>NYG3-PH30</b>  | Védőgallér fogazott, d=30 mm; h=28 mm; ABS                 |
| <b>NYG3-P60</b>   | Védőgallér kör-körös, d=60 mm; h=30 mm; ABS                |
| <b>NYGD-FR</b>    | Rögzítő gyűrű NYGD-... tokzatokhoz, d=22 mm; ABS           |
| <b>NYG3-PH65</b>  | Védőgallér íves, W=65 mm, H=80 mm, D=38 mm, ABS            |


**NYG3-CAP**

**NYG3-LH**

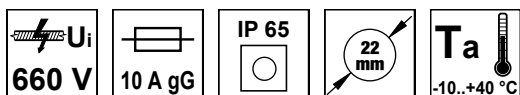
**NYG3-BLP**

**NYGR25/22**

**NYGD-FR**

**NYG3-SCAP**
**NYG3-LCAP**
**NYG3-ES..**
**NYP3-P..**
**NYG3-PH30**
**NYG3-PH65**
**NYGR3..**


# Feszültség-, árammérők, hang- és fényjelzők



| TRACON             |   |            | U <sub>m</sub> | I <sub>m</sub> |   |  |
|--------------------|---|------------|----------------|----------------|---|--|
| <b>NYG3-VR</b>     |   | LED        | 24-500 V AC    | –              | – |  |
| <b>NYG3-VG</b>     |   | LED        | 24-500 V AC    | –              | – |  |
| <b>NYG3-VY</b>     |   | LED        | 24-500 V AC    | –              | – |  |
| <b>NYG3-AR</b>     |   | LED        | –              | 1-100 A        | – |  |
| <b>NYG3-AG</b>     |   | LED        | –              | 1-100 A        | – |  |
| <b>NYG3-AY</b>     |   | LED        | –              | 1-100 A        | – |  |
| <b>NYG3-BFR230</b> | – | LED, blink | 230 V AC       | –              | ✓ |  |
| <b>NYG3-BFR24</b>  | – | LED, blink | 24 V AC/DC     | –              | ✓ |  |


**NYG3-AR**

**NYG3-VR**
**NYG3-BFR..**


230 VAC


**NYG3-AG**

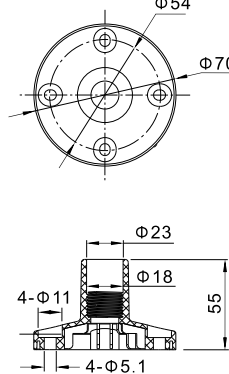
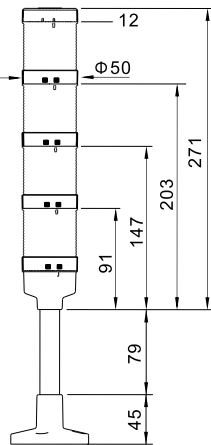
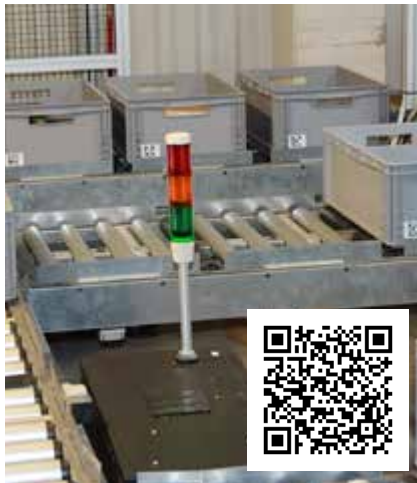
**NYG3-VY**

**NYG3-VG**


## Fényjelző oszlopok



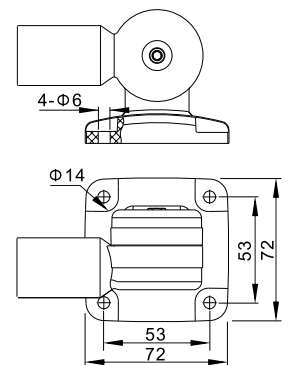
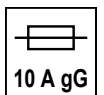
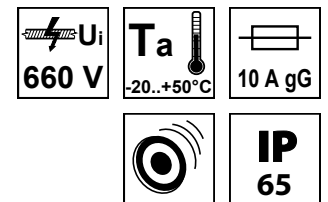
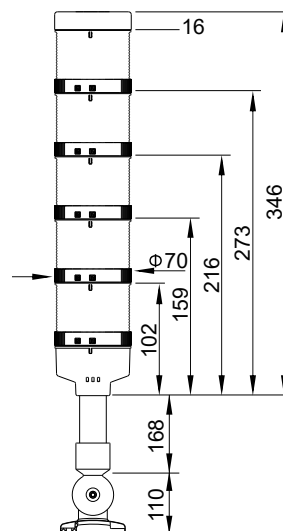
| TRACON        | U <sub>m</sub> |  |  |  |   |   |
|---------------|----------------|--|--|--|---|---|
| NYG3-50RYG    | AC 230 V       |  |  |  | — | — |
| NYG3-50RYGB   | AC 230 V       |  |  |  |   | — |
| NYG3-50RYGBW  | AC 230 V       |  |  |  |   |   |
| NYG3-50RYGM   | AC/DC 24 V     |  |  |  | — | — |
| NYG3-50RYGBM  | AC/DC 24 V     |  |  |  |   | — |
| NYG3-50RYGBWM | AC/DC 24 V     |  |  |  |   |   |



NYG3-50RYG NYG3-50RYGB NYG3-50RYGBW

## Fényjelző oszlop alapsomag

| TRACON           | U <sub>m</sub> |  |       |
|------------------|----------------|--|-------|
| NYG3-70KITAC230  | 230V AC        |  | 80 dB |
| NYG3-70230R      | 230V AC        |  | —     |
| NYG3-70230Y      | 230V AC        |  | —     |
| NYG3-70230G      | 230V AC        |  | —     |
| NYG3-70230W      | 230V AC        |  | —     |
| NYG3-70230B      | 230V AC        |  | —     |
| NYG3-70KITACDC24 | 24V AC/DC      |  | 80 dB |
| NYG3-7024R       | 24V AC/DC      |  | —     |
| NYG3-7024Y       | 24V AC/DC      |  | —     |
| NYG3-7024G       | 24V AC/DC      |  | —     |
| NYG3-7024W       | 24V AC/DC      |  | —     |
| NYG3-7024B       | 24V AC/DC      |  | —     |


NYG3-70KITAC230,  
NYG3-70KITACDC24

NYG3-70230R,  
NYG3-7024R

NYG3-70230Y,  
NYG3-7024Y

NYG3-70230G,  
NYG3-7024G

NYG3-70230W,  
NYG3-7024W

NYG3-70230B,  
NYG3-7024B



## LED-es jelzőlámpák



Piktogramok

K/0

Ø 16 mm-es változatok

TRACON

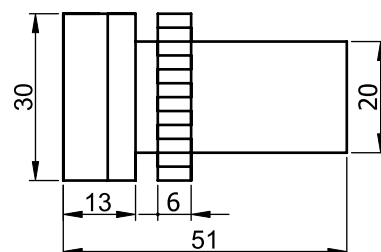
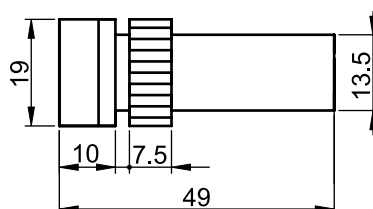
| IP 65    |  | U <sub>m</sub> |
|----------|--|----------------|
| LJL16-RA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL16-RC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL16-RD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL16-RE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL16-RF |  | 400 V AC       |
| LJL16-GA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL16-GC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL16-GD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL16-GE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL16-GF |  | 400 V AC       |
| LJL16-YA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL16-YC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL16-YD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL16-YE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL16-YF |  | 400 V AC       |
| LJL16-WA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL16-WC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL16-WD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL16-WE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL16-WF |  | 400 V AC       |
| LJL16-BA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL16-BC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL16-BD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL16-BE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL16-BF |  | 400 V AC       |

Ø 22 mm-es változatok

TRACON

| IP 65    |  | U <sub>m</sub> |
|----------|--|----------------|
| LJL22-RA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL22-RC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL22-RD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL22-RE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL22-RF |  | 400 V AC       |
| LJL22-GA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL22-GC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL22-GD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL22-GE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL22-GF |  | 400 V AC       |
| LJL22-YA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL22-YC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL22-YD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL22-YE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL22-YF |  | 400 V AC       |
| LJL22-WA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL22-WC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL22-WD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL22-WE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL22-WF |  | 400 V AC       |
| LJL22-BA |  | 12 V AC/DC     |
| LJL22-BC |  | 24 V AC/DC     |
| LJL22-BD |  | 48 V AC/DC     |
| LJL22-BE |  | 230 V AC/DC    |
| LJL22-BF |  | 400 V AC       |

NYGD-1GR

page  
K/32

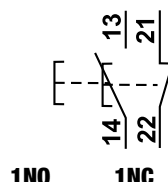
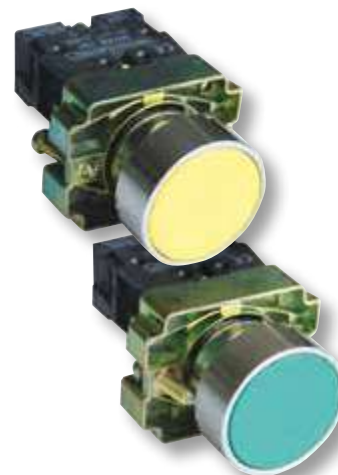
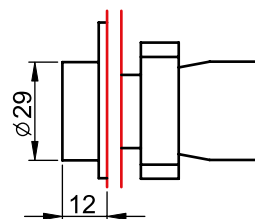
## Egyszerű nyomógombok (fémalapra szerelt)

|                                   |                                    |                                       |                       |                            |                                   |                              |                             |  |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--|
| $I_e$ (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | $I_e$ (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | $I_e$ (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | $U_i$<br><b>660 V</b> | $[mm^2]$<br><b>0,5-2,5</b> | $\times 10^6$<br><b>max. 20 N</b> | $F_{on}$<br><b>max. 20 N</b> | $T_a$<br><b>-25...+70°C</b> |  |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--|



### TRACON

|                 |                  |              |                 |                        |
|-----------------|------------------|--------------|-----------------|------------------------|
|                 |                  |              |                 |                        |
| <b>IP 42</b>    | <b>+</b>         | <b>IP 42</b> | <b>IP 65</b>    | <b>NC</b><br><b>NO</b> |
| <b>NYGBA21</b>  | <b>NYGBA21T</b>  |              | <b>NYGD-1GR</b> | 1 × NO                 |
| <b>NYGBA31Z</b> | <b>NYGBA31ZT</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBA51S</b> | <b>NYGBA51ST</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBA61K</b> | <b>NYGBA61KT</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBA42P</b> | <b>NYGBA42PT</b> |              |                 | 1 × NC                 |



RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-1**

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-5-1**

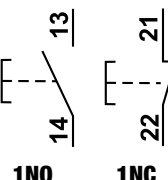
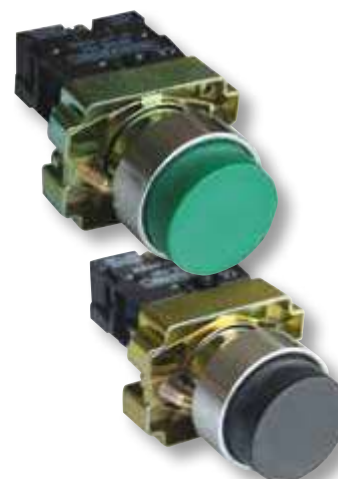
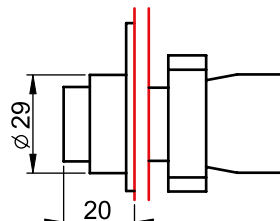
## Kiálló nyomógombok (fémalapra szerelt)

|                                   |                                    |                                       |                       |                            |                                   |                              |                             |  |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--|
| $I_e$ (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | $I_e$ (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | $I_e$ (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | $U_i$<br><b>660 V</b> | $[mm^2]$<br><b>0,5-2,5</b> | $\times 10^6$<br><b>max. 20 N</b> | $F_{on}$<br><b>max. 20 N</b> | $T_a$<br><b>-25...+70°C</b> |  |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--|



### TRACON

|                 |                  |              |                 |                        |
|-----------------|------------------|--------------|-----------------|------------------------|
|                 |                  |              |                 |                        |
| <b>IP 42</b>    | <b>+</b>         | <b>IP 42</b> | <b>IP 65</b>    | <b>NC</b><br><b>NO</b> |
| <b>NYGBL21</b>  | <b>NYGBL21T</b>  |              | <b>NYGD-1GR</b> | 1 × NO                 |
| <b>NYGBL31Z</b> | <b>NYGBL31ZT</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBL51S</b> | <b>NYGBL51ST</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBL61K</b> | <b>NYGBL61KT</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBL42P</b> | <b>NYGBL42PT</b> |              |                 | 1 × NC                 |



RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-1**

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-5-1**

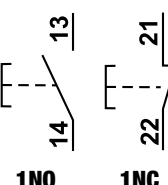
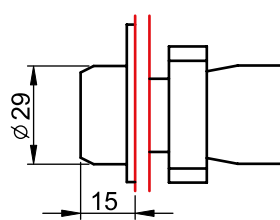
## Gumiburkolatos nyomógombok (fémalapra szerelt)

|                                   |                                    |                                       |                       |                            |                                   |                              |                             |  |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--|
| $I_e$ (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | $I_e$ (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | $I_e$ (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | $U_i$<br><b>660 V</b> | $[mm^2]$<br><b>0,5-2,5</b> | $\times 10^6$<br><b>max. 20 N</b> | $F_{on}$<br><b>max. 20 N</b> | $T_a$<br><b>-25...+70°C</b> |  |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--|



### TRACON

|                 |                  |              |                 |                        |
|-----------------|------------------|--------------|-----------------|------------------------|
|                 |                  |              |                 |                        |
| <b>IP 55</b>    | <b>+</b>         | <b>IP 55</b> | <b>IP 65</b>    | <b>NC</b><br><b>NO</b> |
| <b>NYGBP21</b>  | <b>NYGBP21T</b>  |              | <b>NYGD-1GR</b> | 1 × NO                 |
| <b>NYGBP31Z</b> | <b>NYGBP31ZT</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBP51S</b> | <b>NYGBP51ST</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBP61K</b> | <b>NYGBP61KT</b> |              |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBP42P</b> | <b>NYGBP42PT</b> |              |                 | 1 × NC                 |



RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-1**

RELEVANT STANDARD  
**EN 60947-5-1**



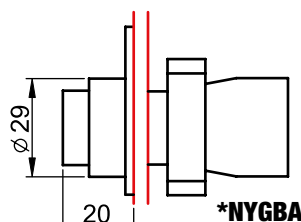
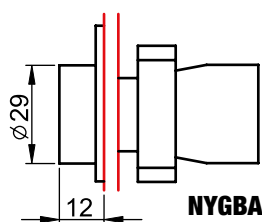
## Jelölt nyomógombok (fémalapra szerelt)

|                                                  |                                                   |                                                      |                                      |                                           |                                            |                                             |                                            |              |                    |            |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------|--------------------|------------|
| <b>I<sub>e</sub></b> (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | <b>I<sub>e</sub></b> (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | <b>U<sub>i</sub></b><br><b>660 V</b> | <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br><b>0,5-2,5</b> | <b>x10<sup>6</sup></b><br><b>max. 20 N</b> | <b>F<sub>on</sub> I</b><br><b>max. 20 N</b> | <b>T<sub>a</sub></b><br><b>-25...+70°C</b> | <b>22 mm</b> | <b>Piktogramok</b> | <b>K/O</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------|--------------------|------------|

### TRACON

|                    |                     |                 |                        |
|--------------------|---------------------|-----------------|------------------------|
| <b>IP 42</b>       | <b>IP 42</b>        | <b>IP 65</b>    | <b>NC</b><br><b>NO</b> |
| <b>NYGBA3351</b>   | <b>NYGBA3351T</b>   | <b>NYGD-1GR</b> | 1 × NO                 |
| <b>NYGBA3341</b>   | <b>NYGBA3341T</b>   |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBA3311Z</b>  | <b>NYGBA3311ZT</b>  |                 | 1 × NO                 |
| <b>NYGBA4222P</b>  | <b>NYGBA4222PT</b>  | <b>page</b>     | 1 × NC                 |
| <b>NYGBA4322P*</b> | <b>NYGBA4322PT*</b> | <b>K/32</b>     | 1 × NC                 |

\* Kiálló típusváltozat



## Világító nyomógombok (fémalapra szerelt)

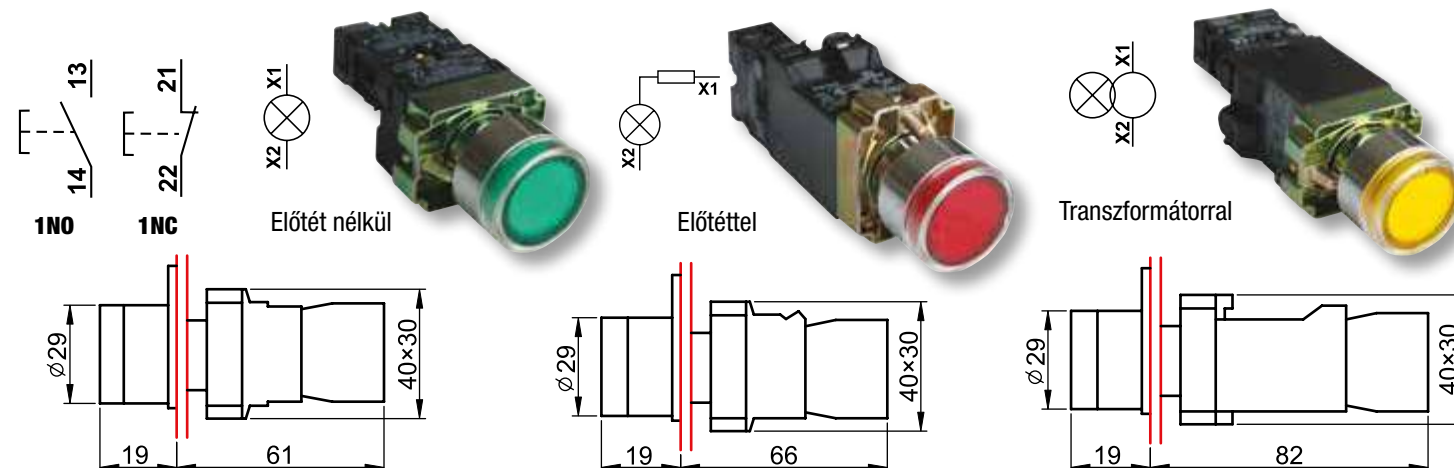
### TRACON

|                   |                    |                 |                        |                      |             |
|-------------------|--------------------|-----------------|------------------------|----------------------|-------------|
| <b>IP 42</b>      | <b>IP 42</b>       | <b>IP 65</b>    | <b>NC</b><br><b>NO</b> | <b>U<sub>m</sub></b> | <b>Ba9s</b> |
| <b>NYGBW33Z</b>   | <b>-</b>           | <b>NYGD-1GR</b> | 1 × NO                 | max. 400 V           | NYGI230*    |
| <b>NYGBW33S</b>   | <b>NYGBW33ST</b>   | <b>page</b>     | 1 × NO                 | max. 400 V           | NYGI230*    |
| <b>NYGBW33K</b>   | <b>NYGBW33KT</b>   | <b>K/32</b>     | 1 × NO                 | max. 400 V           | NYGI230*    |
| <b>NYGBW33P</b>   | <b>NYGBW33PT</b>   |                 | 1 × NC                 | max. 400 V           | NYGI230*    |
| <b>NYGBW3371Z</b> | <b>NYGBW3371ZT</b> | <b>NYGD-1GR</b> | 1 × NO                 | 230-240 V            | NYGI130**   |
| <b>NYGBW3571S</b> | <b>NYGBW3571ST</b> | <b>page</b>     | 1 × NO                 | 230-240 V            | NYGI130**   |
| <b>NYGBW3471P</b> | <b>NYGBW3471PT</b> | <b>K/32</b>     | 1 × NC                 | 230-240 V            | NYGI130**   |
| <b>NYGBW3341Z</b> | <b>-</b>           |                 | 1 × NO                 | 230-240 V            | NYGI6**     |
| <b>NYGBW3541S</b> | <b>-</b>           |                 | 1 × NO                 | 230-240 V            | NYGI6**     |
| <b>NYGBW3441P</b> | <b>-</b>           |                 | 1 × NC                 | 230-240 V            | NYGI6**     |
| <b>NYGBW3351Z</b> | <b>-</b>           | <b>-</b>        | 1 × NO                 | 400 V                | NYGI6**     |
| <b>NYGBW3551S</b> | <b>-</b>           |                 | 1 × NO                 | 400 V                | NYGI6**     |
| <b>NYGBW3451P</b> | <b>-</b>           |                 | 1 × NC                 | 400 V                | NYGI6**     |

\* Az alkalmazni kívánt izzót az üzemi feszültség függvényében kell megválasztani.

A jelzőlámpákat izzó nélkül szállítjuk.

\*\* Az előtétrel szerelt jelzőlámpákban használt izzó működtető feszültsége 130 V, a transzformátorral szerelt kivitelek esetén 6 V.

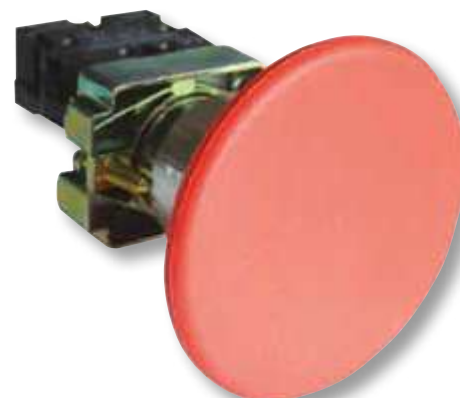
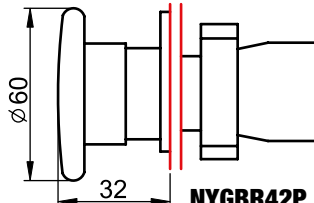
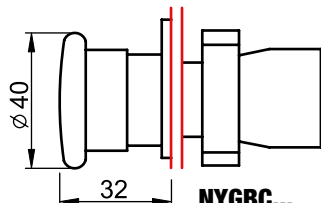
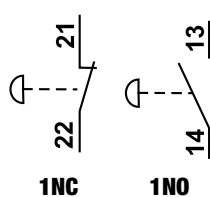


# Gombafejű nyomógombok (fémalapra szerelt)

|                                                  |                                                   |                                                      |                                      |                                           |                        |                                           |                                            |              |                    |            |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------|--------------------|------------|
| <b>I<sub>e</sub></b> (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | <b>I<sub>e</sub></b> (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | <b>U<sub>i</sub></b><br><b>660 V</b> | <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br><b>0,5-2,5</b> | <b>×10<sup>6</sup></b> | <b>F<sub>on</sub></b><br><b>max. 20 N</b> | <b>T<sub>a</sub></b><br><b>-25...+70°C</b> | <b>22 mm</b> | <b>Piktogramok</b> | <b>K/0</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------|--------------------|------------|

## TRACON

|                 |                  |                   |                  |                        |              |
|-----------------|------------------|-------------------|------------------|------------------------|--------------|
| <b>IP 42</b>    | <b>IP42</b>      | <b>IP42</b>       | <b>IP65</b>      | <b>NC</b><br><b>NO</b> | <b>40 mm</b> |
| <b>NYGBC21</b>  | <b>NYGBC21T</b>  | -                 | <b>NYGD-1GR</b>  | 1 × NO                 |              |
| <b>NYGBC31Z</b> | <b>NYGBC31ZT</b> | -                 | <b>page K/32</b> | 1 × NO                 |              |
| <b>NYGBC51S</b> | <b>NYGBC51ST</b> | -                 |                  | 1 × NO                 |              |
| <b>NYGBC61K</b> | <b>NYGBC61KT</b> | -                 |                  | 1 × NO                 |              |
| <b>NYGBC42P</b> | <b>NYGBC42PT</b> | <b>NYGBC42PTS</b> | <b>NYGD-1YE</b>  | 1 × NC                 |              |
| <b>NYGBR42P</b> | <b>NYGBR42PT</b> | <b>NYGBR42PTS</b> | <b>page K/32</b> | 1 × NC                 | <b>60 mm</b> |



RELEVANT STANDARD  
EN 60947-1

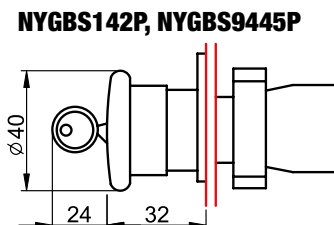
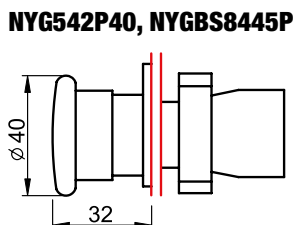
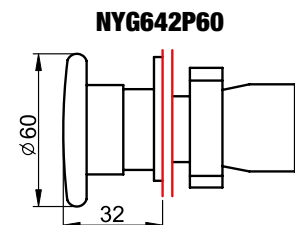
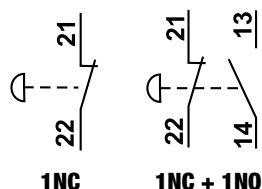
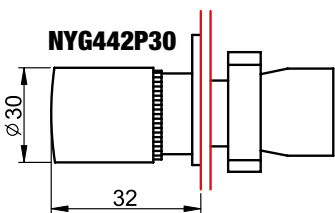
RELEVANT STANDARD  
EN 60947-5-1

# Reteselt gombafejű nyomógombok (fémalapra szerelt)

|                                                  |                                                   |                                                      |                                      |                                           |                        |                                           |                                            |                                            |                    |            |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|------------|
| <b>I<sub>e</sub></b> (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | <b>I<sub>e</sub></b> (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | <b>U<sub>i</sub></b><br><b>660 V</b> | <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br><b>0,5-2,5</b> | <b>×10<sup>6</sup></b> | <b>F<sub>on</sub></b><br><b>max. 20 N</b> | <b>F<sub>off</sub></b><br><b>max. 15 N</b> | <b>T<sub>a</sub></b><br><b>-25...+70°C</b> | <b>Piktogramok</b> | <b>K/0</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|------------|

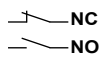
## TRACON

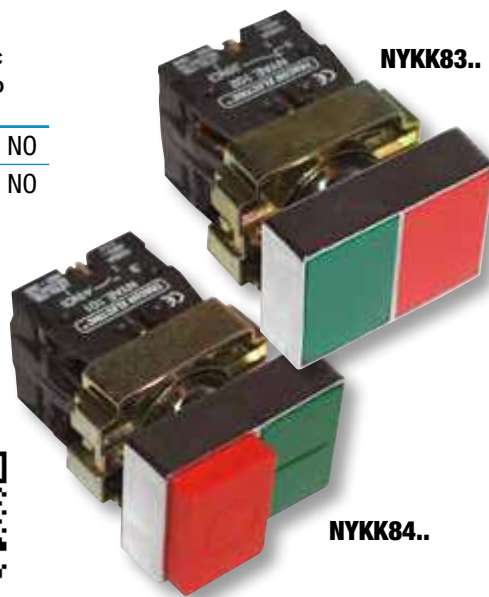
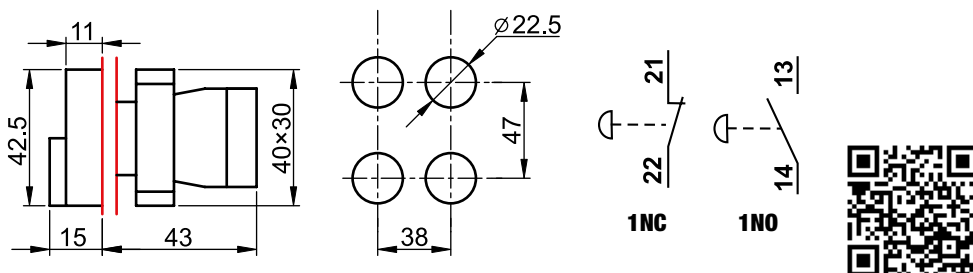
|                   |                    |                     |                  |                        |              |
|-------------------|--------------------|---------------------|------------------|------------------------|--------------|
| <b>IP 42</b>      | <b>IP42</b>        | <b>IP42</b>         | <b>IP65</b>      | <b>NC</b><br><b>NO</b> | <b>40 mm</b> |
| <b>NYG442P30</b>  | <b>NYG442P30T</b>  | <b>NYG442P30TS</b>  | <b>NYGD-1GR</b>  | 1 × NC                 | <b>30 mm</b> |
| <b>NYG542P40</b>  | <b>NYG542P40T</b>  | <b>NYG542P40TS</b>  | <b>NYGD-1YE</b>  | 1 × NC                 | <b>40 mm</b> |
| <b>NYG642P60</b>  | <b>NYG642P60T</b>  | <b>NYG642P60TS</b>  | <b>page K/32</b> | 1 × NC                 | <b>60 mm</b> |
| <b>NYGBS8445P</b> | <b>NYGBS8445PT</b> | <b>NYGBS8445PTS</b> |                  | 1 × NC+1 × NO          | <b>40 mm</b> |
| <b>NYGBS142P</b>  | <b>NYGBS142PT</b>  | <b>NYGBS142PTS</b>  |                  | 1 × NC                 | <b>40 mm</b> |
| <b>NYGBS9445P</b> | <b>NYGBS9445PT</b> | <b>NYGBS9445PTS</b> |                  | 1 × NC+1 × NO          | <b>40 mm</b> |



## Kettős, be-ki nyomógombok (fémalapra szerelt)

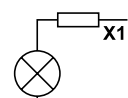
|                                   |                                    |                                       |                       |                            |                                   |                              |                             |              |                    |            |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------|------------|
| $I_e$ (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | $I_e$ (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | $I_e$ (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | $U_i$<br><b>660 V</b> | $[mm^2]$<br><b>0,5-2,5</b> | $\times 10^6$<br><b>max. 20 N</b> | $F_{on}$<br><b>max. 20 N</b> | $T_a$<br><b>-25...+70°C</b> | <b>22 mm</b> | <b>Piktogramok</b> | <b>K/0</b> |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------------|------------|

| TRACON                                                                                         |                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|  <b>IP 42</b> |  +  |  |  |  | <b>NYKK8325</b>      |
| <b>NYKK8325</b>                                                                                | <b>NYKK8325T</b>                                                                                                                                                      | <b>I</b>                                                                          | <b>0</b>                                                                          | <b>NYGD-1 GR</b>                                                                   | <b>1 x NC+1 x NO</b> |
| <b>NYKK8425</b>                                                                                | <b>NYKK8425T</b>                                                                                                                                                      | <b>I</b>                                                                          | <b>0</b>                                                                          | <b>page K/32</b>                                                                   | <b>1 x NC+1 x NO</b> |



## Kettős, be-ki nyomógombok jelzőfénnel (fémalapra szerelt)

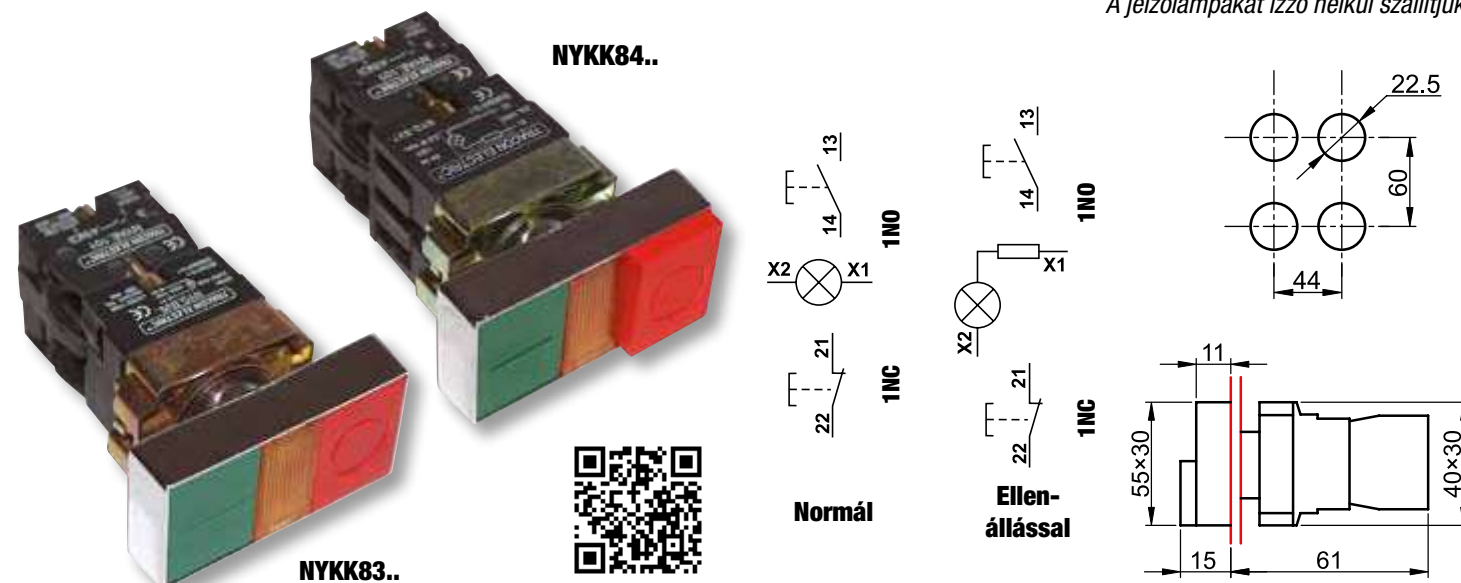
|                                   |                                    |                                       |                       |                            |                                   |                              |                             |              |             |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|-------------|
| $I_e$ (AC 1, 230 V)<br><b>6 A</b> | $I_e$ (AC 15, 230 V)<br><b>3 A</b> | $I_e$ (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | $U_i$<br><b>660 V</b> | $[mm^2]$<br><b>0,5-2,5</b> | $\times 10^6$<br><b>max. 20 N</b> | $F_{on}$<br><b>max. 20 N</b> | $T_a$<br><b>-25...+70°C</b> | <b>22 mm</b> | <b>Ba9s</b> |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|-------------|

| TRACON                                                                              |                 |  |                                                                                     |  NC<br>NO |               | U <sub>m</sub> |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>NYKK8365</b> | <b>I</b>                                                                            |  | <b>0</b>                                                                                       | 1 × NC+1 × NO | max. 400 V     | NYGI230*                                                                              |
|                                                                                     | <b>NYKK8465</b> | <b>I</b>                                                                            |                                                                                     | <b>0</b>                                                                                       | 1 × NC+1 × NO | max. 400 V     | NYGI230*                                                                              |
|  | <b>NYKK8375</b> | <b>I</b>                                                                            |                                                                                     | <b>0</b>                                                                                       | 1 × NC+1 × NO | 240 V          | NYGI130**                                                                             |
|                                                                                     | <b>NYKK8475</b> | <b>I</b>                                                                            |                                                                                     | <b>0*</b>                                                                                      | 1 × NC+1 × NO | 240 V          | NYGI130**                                                                             |

\* Az alkalmazni kívánt izzót az üzemi feszültség függvényében kell megválasztani.

\*\* Az előtétellel szerelt jelzőlámpákban használt izzó működtető feszültsége 130 V.

A jelzőlámpákat izzó nélkül szállítjuk.



Jelzőlámpák (fémalapra szerelt)



U<sub>i</sub>  
660 V



mm<sup>2</sup>  
0,5-2,5



T<sub>a</sub>  
-25...+70°C



IP 42



22 mm

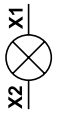
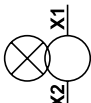


Ba9s

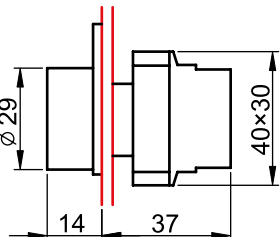


Piktogramok

K/0

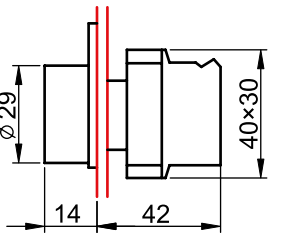
| TRACON                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |  | U <sub>m</sub> |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |                                                                                   |                |                                                                                     |                                                                                     |
|   | NYGBV61                                                                           | NYGBV61T                                                                          |                                                                                   | max. 400 V     | NYGD-1GR                                                                            | NYGI230                                                                             |
|                                                                                   | NYGBV63Z                                                                          | NYGBV63ZT                                                                         |                                                                                   | max. 400 V     |                                                                                     | NYGI230                                                                             |
|                                                                                   | NYGBV65S                                                                          | NYGBV65ST                                                                         |                                                                                   | max. 400 V     |                                                                                     | NYGI230                                                                             |
|                                                                                   | NYGBV66K                                                                          | NYGBV66KT                                                                         |                                                                                   | max. 400 V     |                                                                                     | NYGI230                                                                             |
|   | NYGBV73Z                                                                          | NYGBV73ZT                                                                         |                                                                                   | 230-240 V      | page<br>K/32                                                                        | NYGI130*                                                                            |
|                                                                                   | NYGBV74P                                                                          | NYGBV74PT                                                                         |                                                                                   | 230-240 V      |                                                                                     | NYGI130*                                                                            |
|                                                                                   | NYGBV75S                                                                          | NYGBV75ST                                                                         |                                                                                   | 230-240 V      |                                                                                     | NYGI130*                                                                            |
|                                                                                   | NYGBV43Z                                                                          | NYGBV43ZT                                                                         |                                                                                   | 230-240 V      |                                                                                     | NYGI6*                                                                              |
|   | NYGBV44P                                                                          | NYGBV44PT                                                                         |                                                                                   | 230-240 V      | NYGD-1GR                                                                            | NYGI6*                                                                              |
|                                                                                   | NYGBV45S                                                                          | NYGBV45ST                                                                         |                                                                                   | 230-240 V      |                                                                                     | NYGI6*                                                                              |
|                                                                                   | NYGBV53Z                                                                          | NYGBV53ZT                                                                         |                                                                                   | 400 V          |                                                                                     | NYGI6*                                                                              |
|                                                                                   | NYGBV55S                                                                          | NYGBV55ST                                                                         |                                                                                   | 400 V          |                                                                                     | NYGI6*                                                                              |

A jelzőlámpákat izzó nélkül szállítjuk.  
Az alkalmazni kívánt izzót az üzemi feszültség függvényében kell megválasztani.  
\* Az előtétellel szerelt jelzőlámpákban használt izzó működtető feszültsége 130 V, a transzformátorral szerelt kivitelek esetén 6 V.



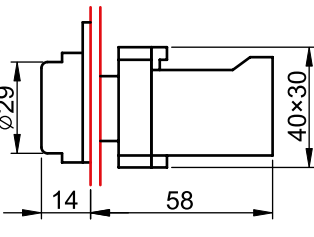
Normál



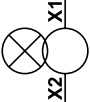


Ellenállással





Transzformátorral



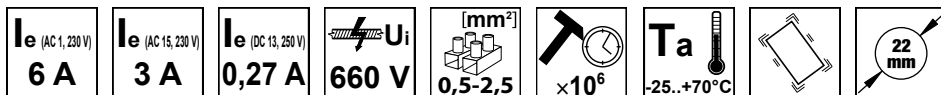
TÜV MEEI TEST DOCUMENTATION  
V-15180

RELEVANT STANDARD  
EN 62094



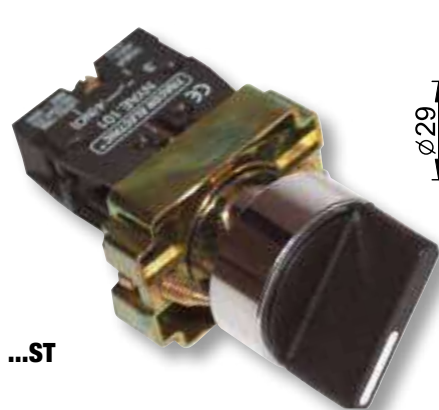


# Karos kapcsolók (fémalapra szerelt)

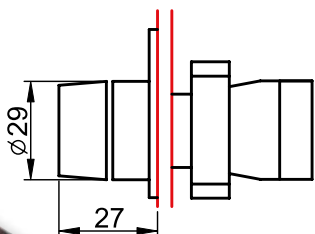


## TRACON

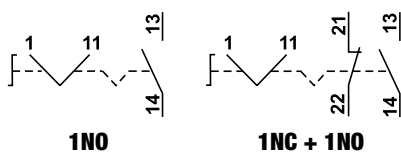
|                          | IP 42     | IP 42 + IP 65 | IP 65        | NC<br>NO      | L     |
|--------------------------|-----------|---------------|--------------|---------------|-------|
| Normál                   | NYBD21KST | NYBD21KSTT    | NYGD-1GR     | 1 × NO        | 29 mm |
|                          | -         | NYBJ21KL0T    |              | 1 × NO        | 39 mm |
|                          | KBD25ST   | KBD25STT      |              | 1 × NC+1 × NO | 29 mm |
|                          | KBJ25L0   | KBJ25L0T      |              | 1 × NC+1 × NO | 39 mm |
|                          | NYBD33KST | NYBD33KSTT    |              | 2 × NO        | 29 mm |
|                          | NYBJ33KL0 | NYBJ33KL0T    |              | 2 × NO        | 39 mm |
| Rugó-<br>visszatérítéses | NYBD41KST | NYBD41KSTT    | page<br>K/32 | 1 × NO        | 29 mm |
|                          | NYBJ41KL0 | NYBJ41KL0T    |              | 1 × NO        | 39 mm |
|                          | NYBD45KST | NYBD45KSTT    |              | 1 × NC+1 × NO | 29 mm |
|                          | NYBJ45KL0 | NYBJ45KL0T    |              | 1 × NC+1 × NO | 39 mm |
|                          | NYBD53KST | NYBD53KSTT    |              | 2 × NO        | 29 mm |
|                          | NYBJ53KL0 | -             |              | 2 × NO        | 39 mm |



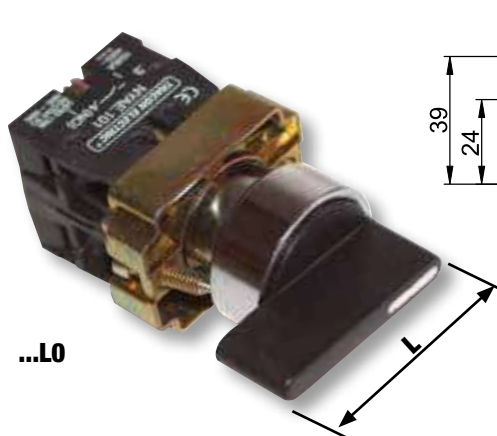
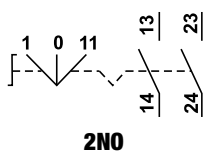
...ST



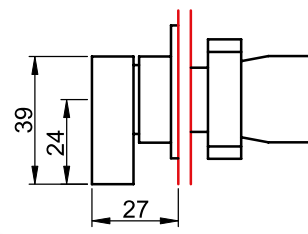
Kétállású normál



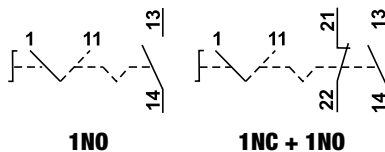
Háromállású normál



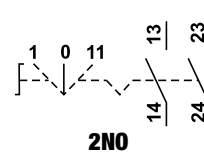
...L0



Kétállású rugóvisszatérítéses



Háromállású  
rugóvisszatérítéses





## Világítókaros kapcsolók (fémalapra szerelt)



## TRACON



Normál

|            |             |     |  |
|------------|-------------|-----|--|
| NYGBK2365Z | NYGBK2365ZT | 1 2 |  |
| NYGBK2565S | NYGBK2565ST | 1 2 |  |
| NYGBK2665K | NYGBK2665KT | 1 2 |  |
| NYGBK2465P | NYGBK2465PT | 1 2 |  |
| NYGBK3365Z | NYGBK3365ZT | 1 2 |  |
| NYGBK3565S | NYGBK3565ST | 1 2 |  |
| NYGBK3665K | -           | 1 2 |  |
| NYGBK3465P | NYGBK3465PT | 1 2 |  |

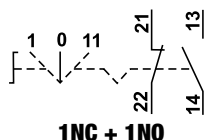
NYGD-1GR

page  
K/32

|               |         |
|---------------|---------|
| 1 × NC+1 × NO | NYGLZ * |
| 1 × NC+1 × NO | NYGLS * |
| 1 × NC+1 × NO | NYGLK * |
| 1 × NC+1 × NO | NYGLP * |
| 1 × NC+1 × NO | NYGLZ * |
| 1 × NC+1 × NO | NYGLS * |
| 1 × NC+1 × NO | NYGLK * |
| 1 × NC+1 × NO | NYGLP * |

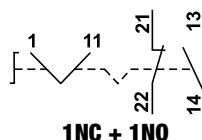


\* A jelzőlámpákat izzó nélkül szállítjuk.

RELEVANT STANDARD  
EN 60947-1RELEVANT STANDARD  
EN 60947-5-1Háromállású  
rugóvisszatérítéses

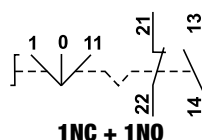
1NC + 1NO

Kétállású normál

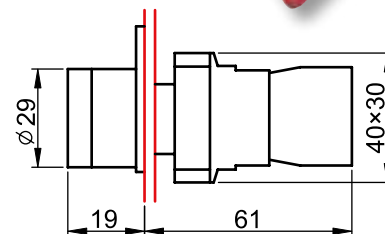


1NC + 1NO

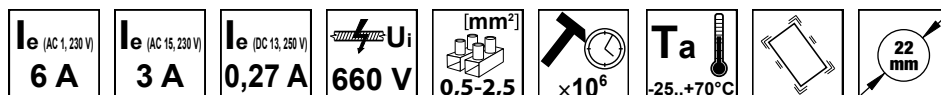
Háromállású normál



1NC + 1NO



## Kulcsos kapcsolók (fémalapra szerelt)



## TRACON



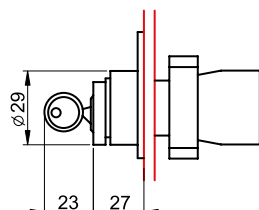
Normál

|          |           |     |
|----------|-----------|-----|
| NYBG21KK | NYBG21KKT | 1 2 |
| NYBG41KK | NYBG41KKT | 1 2 |
| NYBG25KK | NYBG25KKT | 1 2 |
| NYBG53KK | NYBG53KKT | 1 2 |
| NYBG61KK | NYBG61KKT | 1 2 |
| NYBG65KK | NYBG65KKT | 1 2 |
| NYBG73KK | NYBG73KKT | 1 2 |

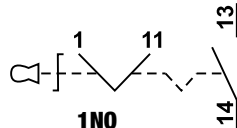
NYGD-1GR

page  
K/32

|               |     |
|---------------|-----|
| 1 × NO        | 1 2 |
| 1 × NO        | 1 2 |
| 1 × NC+1 × NO | 1 2 |
| 2 × NO        | 1 2 |
| 1 × NO        | 1 2 |
| 1 × NC+1 × NO | 1 2 |
| 2 × NO        | 1 2 |

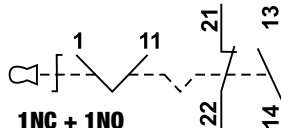
Rugó-  
visszatérítéses

Kétállású normál



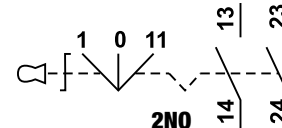
1NO

Kétállású normál

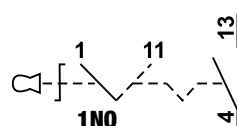


1NC + 1NO

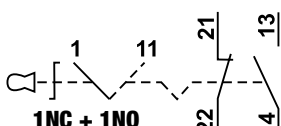
Háromállású normál



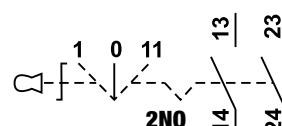
2NO

Kétállású rugó-  
visszatérítéses

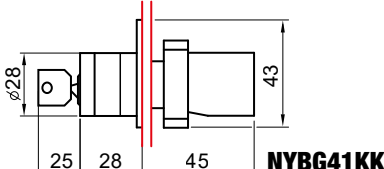
1NO

Kétállású  
rugóvisszatérítéses

1NC + 1NO

Háromállású  
rugóvisszatérítéses

2NO



## Normál jelzőizzók



TRACON

 $U_m$ 


| TRACON  | $U_m$       |       |      |
|---------|-------------|-------|------|
| NYGI6   | 6 V AC/DC   | 1,2 W | Ba9s |
| NYGI12  | 12 V AC/DC  | 2 W   | Ba9s |
| NYGI24  | 24 V AC/DC  | 2 W   | Ba9s |
| NYGI48  | 48 V AC/DC  | 2 W   | Ba9s |
| NYGI130 | 130 V AC/DC | 2,6 W | Ba9s |
| NYGI230 | 230 V AC    | glimm | Ba9s |

## LED-es jelzőizzók (új kivitel)



TRACON

 $U_m$ 


| TRACON        | $U_m$       |  |      |
|---------------|-------------|--|------|
| NYGL-AC400B   | 400 V AC    |  | Ba9s |
| NYGL-AC400G   | 400 V AC    |  | Ba9s |
| NYGL-AC400R   | 400 V AC    |  | Ba9s |
| NYGL-AC400W   | 400 V AC    |  | Ba9s |
| NYGL-AC400Y   | 400 V AC    |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC230B | 230 V AC/DC |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC230G | 230 V AC/DC |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC230R | 230 V AC/DC |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC230W | 230 V AC/DC |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC230Y | 230 V AC/DC |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC24B  | 24 V AC/DC  |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC24G  | 24 V AC/DC  |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC24R  | 24 V AC/DC  |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC24W  | 24 V AC/DC  |  | Ba9s |
| NYGL-ACDC24Y  | 24 V AC/DC  |  | Ba9s |

## Érintkezőelemek



3 — 4 (NO)  
NYAE101

1 — 2 (NC)  
NYAE102

TRACON

NC  
NO


|         |        |  |
|---------|--------|--|
| NYAE101 | 1 × NO |  |
| NYAE102 | 1 × NC |  |

Az alapszerelvényre rögzíthető érintkezőelemek száma szükség esetén max. 4 darabra bővíthető.

## Szűkítőgyűrűk



TRACON



|           |                                              |
|-----------|----------------------------------------------|
| NYGR25/22 | Szűkítőgyűrű, D=25 mm / d=22 mm; ABS (1 db)  |
| NYGR30/22 | Szűkítőgyűrű, D=30 mm-ről d=22 mm-re (1 pár) |
| NYGR38/22 | Szűkítőgyűrű, D=38 mm-ről d=22 mm-re (1 pár) |

Régebben készült elosztótáblák vezérlőkészülékeinek cseréje esetén, amelyek Ø38 mm-es furatba voltak szerelve, ún. redukáló gyűrűk segítségével lehet a készüléket a szerelőlaphoz rögzíteni.



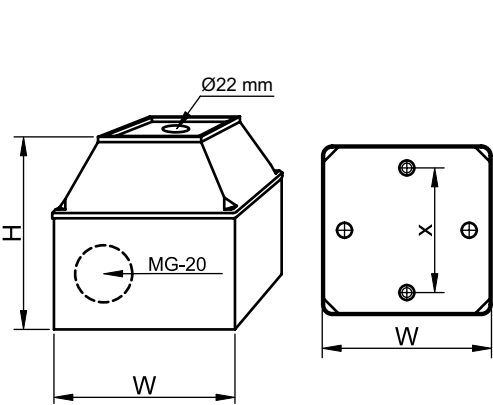
## OLVASSA BE A KÓDOT!

- Nézze meg újdonságainkat
- Legyen naprakész

Kínálatunk gyorsan és folyamatosan fejlődik!  
Katalógusunk a 2024. szeptemberi állapotot tükrözi.  
Naprakész információért  
látogasson el honlapunkra!

Tokozatok

| TRACON     |                                                                                                                                                                       |  | W<br>(mm) | H<br>(mm) | x<br>(mm) |           | IP..  |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-------|
| TK/T2+F2/  |  +  |  | 68        | 80        | 44        | 2 × MG-20 | IP 44 |
| TK/T2+F2S/ |  +  |  | 68        | 80        | 44        | 2 × MG-20 | IP 44 |



TÜV MEEI TEST DOCUMENTATION  
V-15180

RELEVANT STANDARD  
EN 60529





## Relés biztonsági kapcsolók



Piktogramok

K/O

Az SSTM típusú készülékek alkalmasak különböző egy- vagy háromfázisú szerszámgépek, illetve villamos berendezések biztonságos kapcsolására. Feszültségkimaradás esetén a kapcsoló automatikusan leoldja a csatlakoztatott berendezést a hálózatról. Az újraindítás csak a felhasználó által, a zöld "I" gomb ismételt megnyomásával lehetséges, megelőzve ezzel a gép véletlen, nem kívánt újbuli elindulását.

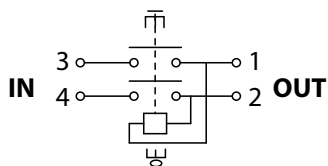
Figyelem! A készüléket a rajta lévő bekötési ábra szerint csatlakoztassuk!



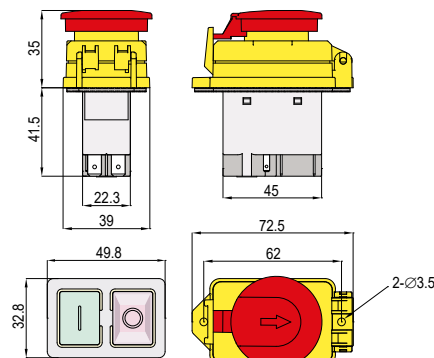
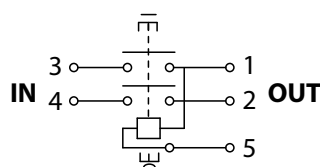
### SSTM-01..



#### TRACON SSTM-01



#### TRACON SSTM-015



230  
V AC

I<sub>e</sub> (AC 3, 230 V)  
12 A

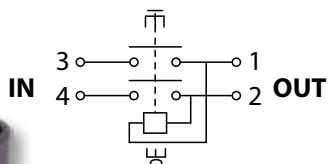


1~

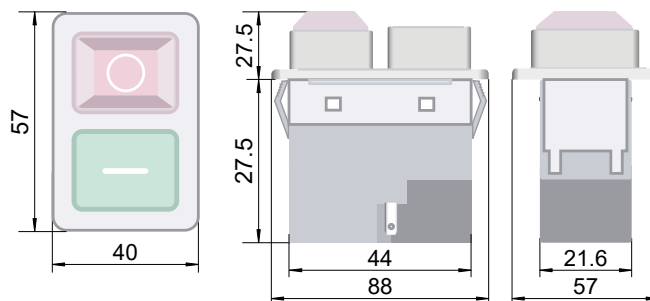
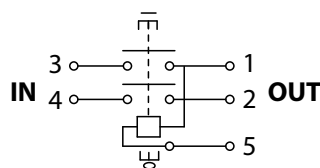
### SSTM-02..



#### TRACON SSTM-02



#### TRACON SSTM-025



230  
V AC

I<sub>e</sub> (AC 3, 230 V)  
12 A

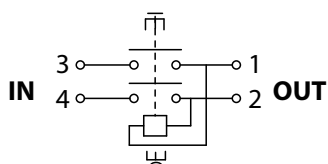


1~

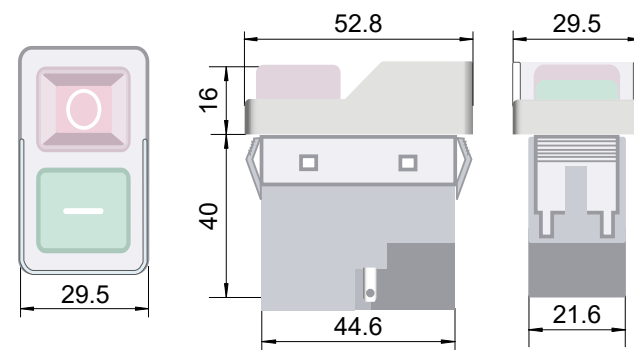
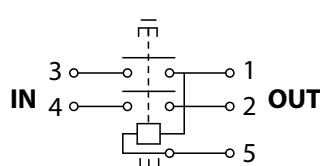
### SSTM-03..



#### TRACON SSTM-03



#### TRACON SSTM-035



230  
V AC

I<sub>e</sub> (AC 3, 230 V)  
12 A



1~

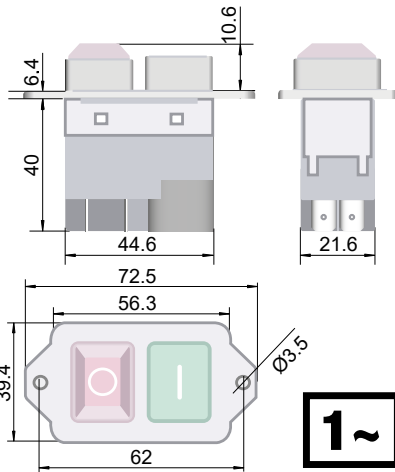
## SSTM-04..

**230  
V AC**

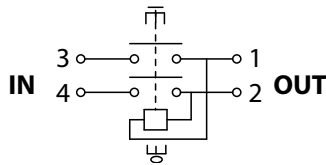
**I<sub>e</sub> (AC 3, 230 V)  
12 A**

**6,3×0,8 mm**

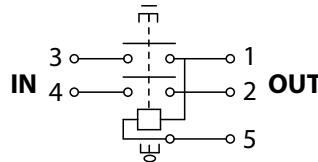
**5×10<sup>4</sup>**



### TRACON SSTM-04



### TRACON SSTM-045



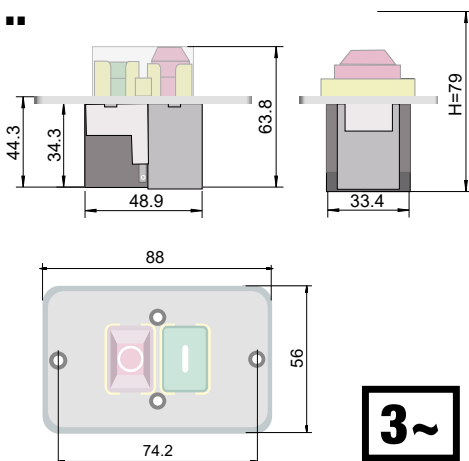
## SSTM-31..

**400  
V AC**

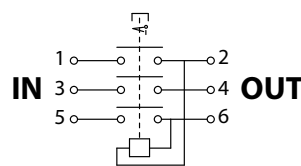
**I<sub>e</sub> (AC 3, 400 V)  
8 A**

**6,3×0,8 mm**

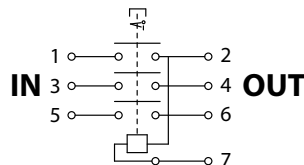
**×10<sup>4</sup>**



### TRACON SSTM-316



### TRACON SSTM-317



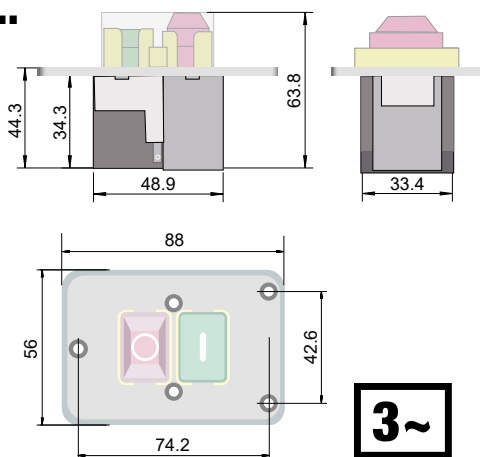
## SSTM-32..

**400  
V AC**

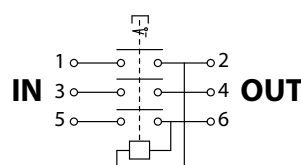
**I<sub>e</sub> (AC 3, 400 V)  
8 A**

**6,3×0,8 mm**

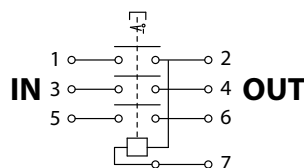
**5×10<sup>4</sup>**



### TRACON SSTM-326



### TRACON SSTM-327



## Elektronikai dobozok



**M/17**

## SSTM-BOX

A következő típusokhoz alkalmazható:

**SSTM-02, -025  
SSTM-316, -317  
SSTM-326, -327**

**113×77×60 mm**



**IP  
42**



**TRACON SSTM-BOX**



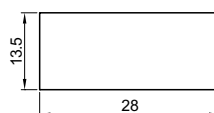
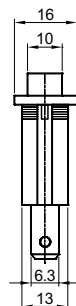
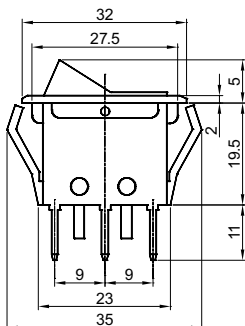
## TES készülékkapcsolók

|                                    |                                                   |                                                   |                                                      |                                      |                                       |                                           |                         |                             |                        |                                     |              |                |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------|-------------------------------------|--------------|----------------|
| <b>U<sub>m</sub></b><br>max. 250 V | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 1, 230 V)<br><b>16 A</b> | <b>I<sub>e</sub></b> (AC 15, 230 V)<br><b>6 A</b> | <b>I<sub>e</sub></b> (DC 13, 250 V)<br><b>0,27 A</b> | <b>U<sub>i</sub></b><br><b>660 V</b> | <b>U<sub>imp</sub></b><br><b>6 kV</b> | <b>[mm<sup>2</sup>]</b><br><b>0,5-2,5</b> | <b>5×10<sup>4</sup></b> | <b>[h]</b><br><b>15.000</b> | <b>% rH</b><br>max. 95 | <b>T<sub>a</sub></b><br>-20...+55°C | <b>IP 42</b> | <b>10 A gG</b> |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------------------|-------------------------------------|--------------|----------------|

A készülékkapcsolók vezérléstechnikai eszközök, valamint különféle háztartási és egyéb villamos készülékekbe való beépítésre alkalmasak.

A világító készülékkapcsolókat olyan helyekre ajánljuk, ahol fontos a készülék bekapcsolt állapotának jelzése. A kapcsoló a kivágási furatba egyszerű mozdulattal bepattintható, szabványos csatlakozókapcsaira 4,8×0,8 mm ill. 6,3×0,8 mm-es lapos rátolható csatlakozóhüvelyekkel ellátott vezetékeket lehet csatlakoztatni.

BE-KI kapcsoló



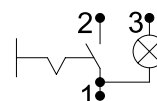
TRACON



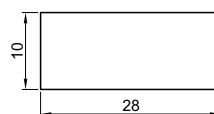
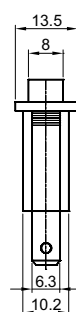
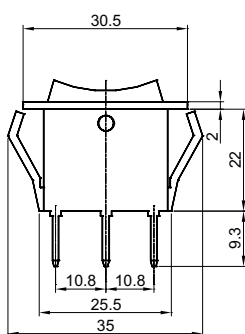
TES-11

6,3 × 0,8 mm

3



Közép 0 állású kapcsoló



TRACON

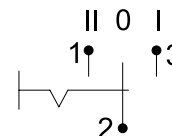


TES-12

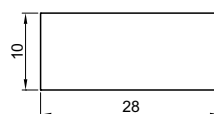
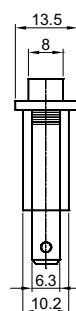
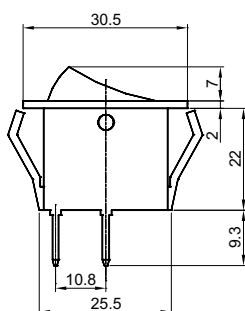
6,3 × 0,8 mm

I-0-II

-



BE-KI kapcsoló



TRACON

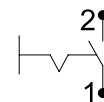


TES-13

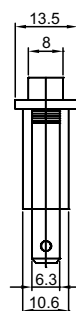
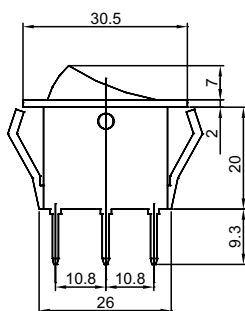
6,3 × 0,8 mm

0-I

-



BE-KI kapcsoló



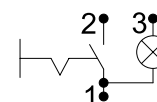
TRACON



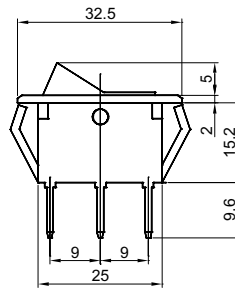
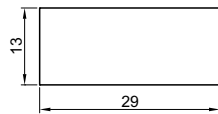
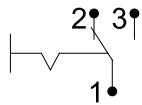
TES-21

6,3 × 0,8 mm

✓



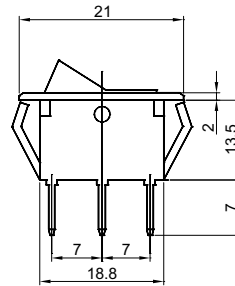
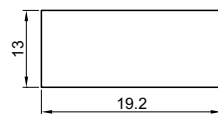
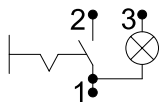
**TRACON**     
**TES-22** 4,8 × 0,8 mm **0-1** —



**Váltókapcsoló**



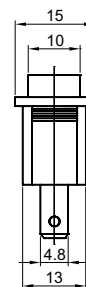
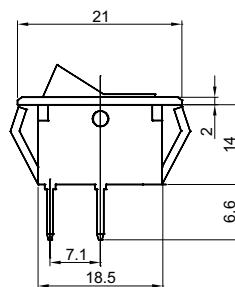
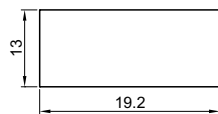
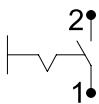
**TRACON**     
**TES-33** 4,8 × 0,8 mm **0-1** ✓



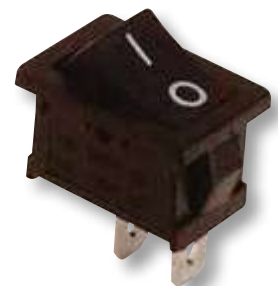
**BE-KI kapcsoló**



**TRACON**     
**TES-34** 4,8 × 0,8 mm **0-1** —



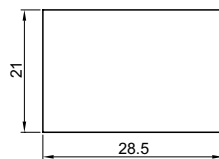
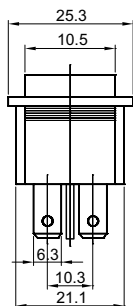
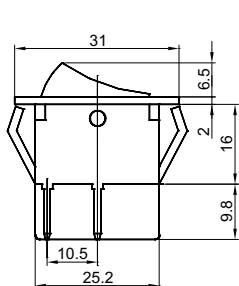
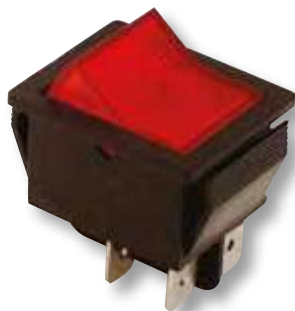
**BE-KI kapcsoló**



# SMART STORAGE 0-24



Kétpólusú BE-KI kapcsoló

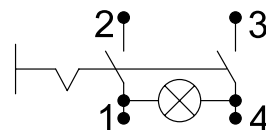


TRACON

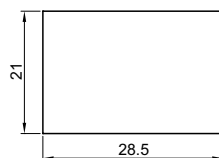
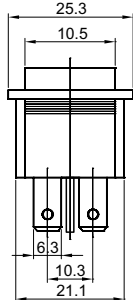
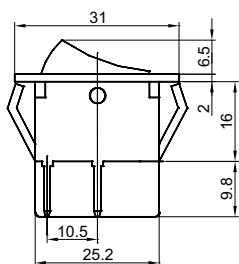


TES-41

6,3 × 0,8 mm



Kétpólusú BE-KI kapcsoló

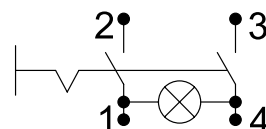


TRACON

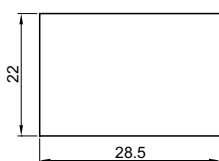
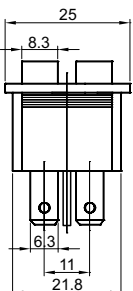
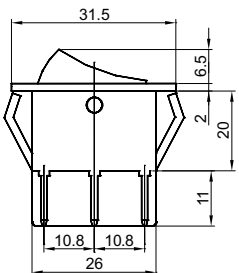


TES-42

6,3 × 0,8 mm



BE-KI kapcsoló

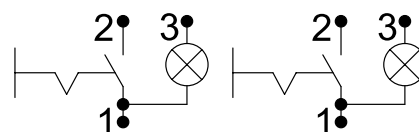


TRACON

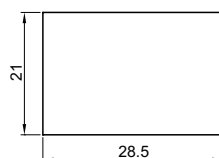
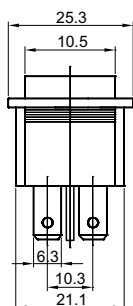
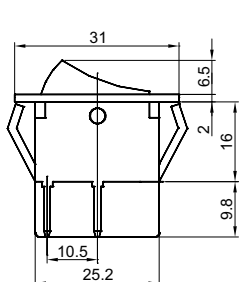


TES-43

6,3 × 0,8 mm



Kétpólusú BE-KI kapcsoló

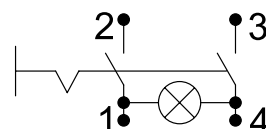


TRACON

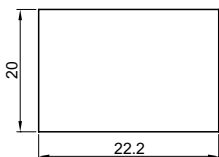
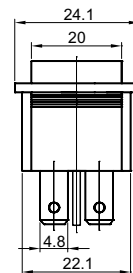
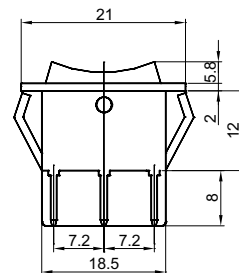


TES-44

6,3 × 0,8 mm



Kétpólusú BE-KI kapcsoló

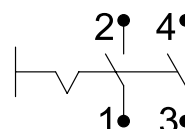


TRACON



TES-51

4,8 × 0,8 mm



TRACON



TES-52

6,3 × 0,8 mm

I-0-II

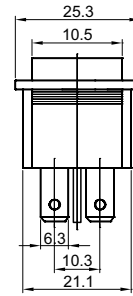
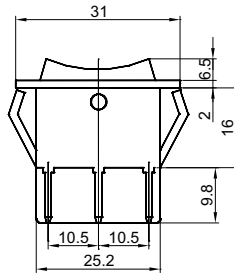
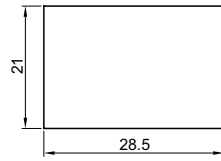
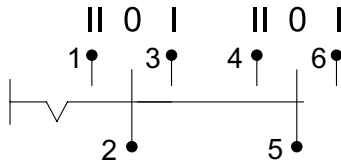
-

TES-52-2

6,3 × 0,8 mm

I-0-II

-

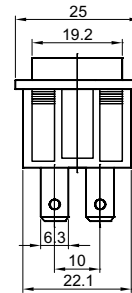
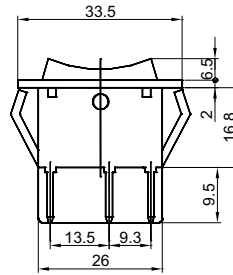
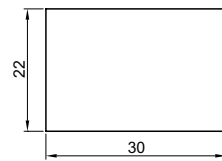


Kétpólusú választókapcsoló



TES-52

Kétpólusú választókapcsoló (rugóvisszatérítéses)



TES-52-2

TRACON

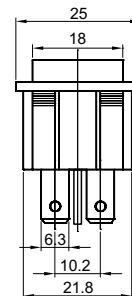
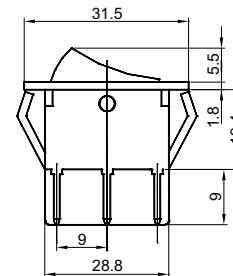
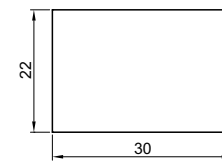
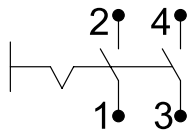


TES-53

6,3 × 0,8 mm

0-I

-



Kétpólusú BE-KI kapcsoló



TRACON

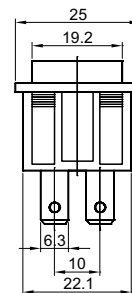
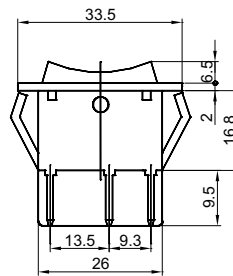
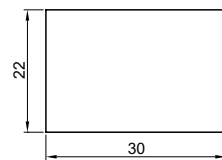
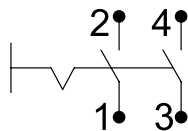


TES-53-1

6,3 × 0,8 mm

0-I

-



Kétpólusú BE-KI kapcsoló (rugóvisszatérítéses)



TRACON

TES-GB

TES-GB1

A következő típusokhoz alkalmazható:

TES-42

TES-33

TES-43

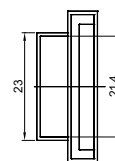
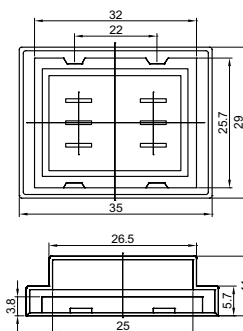
TES-34

TES-44

TES-52

TES-53

TES-52-2



PVC membrán



TES-GB



TES-GB1



## TVTR Egyfázisú elválasztótranszformátorok



Piktogramok

K/O

| TRACON     | P <sub>n</sub> | U <sub>pr</sub> | U <sub>sec</sub> | P <sub>sec</sub> *      | I <sub>sec</sub> |
|------------|----------------|-----------------|------------------|-------------------------|------------------|
| TVTR-50-A  | 50 VA          | 230 V           | 3-6-12-18-24 V   | 6,25-12,5-25-37,5-50 VA | 2,08 A           |
| TVTR-50-B  |                | 230 V           | 6-12-18-24 V     | 12,5-25-37,5-50 VA      | 2,08 A           |
| TVTR-50-C  |                | 230 V           | 12-24-42 V       | 14,2-28,5-50 VA         | 1,19 A           |
| TVTR-50-D  |                | 230 V           | 24-42-110 V      | 10-19-50 VA             | 0,45 A           |
| TVTR-50-F  |                | 230 V           | 24-230 V         | 5,2-50 VA               | 0,21 A           |
| TVTR-50-P  |                | 500 V           | 24 V             | 50 VA                   | 2,08 A           |
| TVTR-75-P  | 75 VA          | 500 V           | 24 V             | 75 VA                   | 3.125 A          |
| TVTR-100-A | 100 VA         | 230 V           | 3-6-12-18-24 V   | 12,5-25-50-75-100 VA    | 4,16 A           |
| TVTR-100-B |                | 230 V           | 6-12-18-24 V     | 25-50-75-100 VA         | 4,16 A           |
| TVTR-100-C |                | 230 V           | 12-24-42 V       | 28,5-57,1-100 VA        | 2,38 A           |
| TVTR-100-D |                | 230 V           | 24-42-110 V      | 21,8-38,1-100 VA        | 0,90 A           |
| TVTR-100-F |                | 230 V           | 24-230 V         | 10,4-100 VA             | 0,43 A           |
| TVTR-100-P |                | 500 V           | 24 V             | 100 VA                  | 4.16 A           |
| TVTR-150-B | 150 VA         | 230 V           | 6-12-18-24 V     | 37,5-75-112,5-150 VA    | 6,25 A           |
| TVTR-150-C |                | 230 V           | 12-24-42 V       | 42,8-85,7-150 VA        | 3,57 A           |
| TVTR-150-D |                | 230 V           | 24-42-110 V      | 32,7-57,2-150 VA        | 1,36 A           |
| TVTR-150-E |                | 230 V           | 42-110-230 V     | 27,3-71,7-150 VA        | 0,65 A           |
| TVTR-150-F |                | 230 V           | 24-230 V         | 15,6-150 VA             | 0,65 A           |
| TVTR-160-P | 160 VA         | 500 V           | 24 V             | 160 VA                  | 6.67 A           |
| TVTR-200-B | 200 VA         | 230 V           | 6-12-18-24 V     | 50-100-150-200 VA       | 8,30 A           |
| TVTR-200-C |                | 230 V           | 12-24-42 V       | 57,1-114,2-200 VA       | 4,76 A           |
| TVTR-200-D |                | 230 V           | 24-42-110 V      | 43,6-76,3-200 VA        | 1,81 A           |
| TVTR-200-E |                | 230 V           | 42-110-230 V     | 36,5-95,6-200 VA        | 0,86 A           |
| TVTR-200-F |                | 230 V           | 24-230 V         | 20,8-200 VA             | 0,86 A           |
| TVTR-200-P |                | 500 V           | 24 V             | 200 VA                  | 8.30 A           |

\* a szekunder feszültség függvényében a megadott névleges teljesítményt a legnagyobb értékű feszültségen biztosítják.



Olyan kivitelű elválasztótranszformátorok, amelyekben a primer tekercsek alapszigeteléssel vannak elválasztva a szekunder tekercstől. Felhasználhatók kisfeszültségű erőátviteli, működtető, jelző, vezérlő és egyéb áramkörökben pl. az **MSZ HD 60364-4-41** szabvány szerinti **üzemi törpefeszültség (FELV)** előállítására, vagy egyszerű elválasztással a villamos elválasztás védelmi mód kialakítására egyetlen szekunder oldali fogyasztóval.

Egyfázisú kivitelben készülnek, nyolcféle szekunderfeszültség értékkel ( $U_{sec}=3-6-12-18-24-42-110-230$  V).

Kielégítik az **MSZ EN 60742** és az **MSZ EN 61558** szabványok követelményeit. Védettség szempontjából nyitott (IP 00), beépítésre szánt kivitelek, bekötésükre IP 20 védettségű fokozatú csavaros csatlakozókapcsok szolgálnak.

Típusjelölésük 50 – 630 VA között, kivittől függően változik. A szekunder tekercs megcsapolással készül és a legnagyobb szekunder feszültségnél biztosítja a névleges teljesítményt, ezért a megcsapolásoknál a feszültség csökkenésével arányos teljesítményt szolgáltat (lásd a táblázatban).

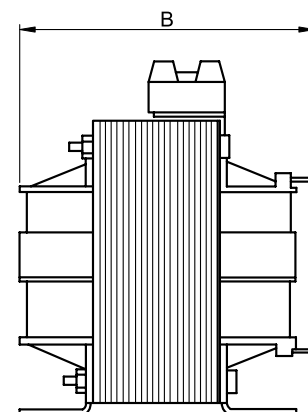
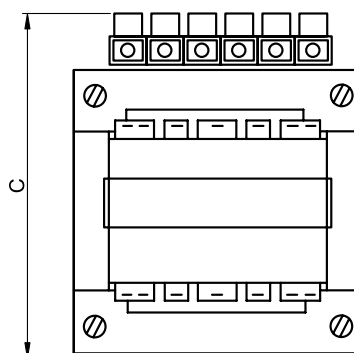
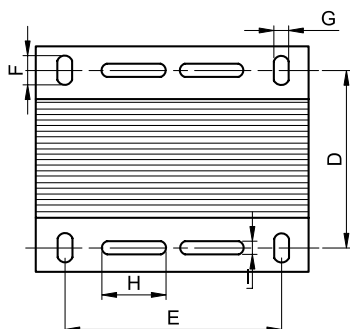
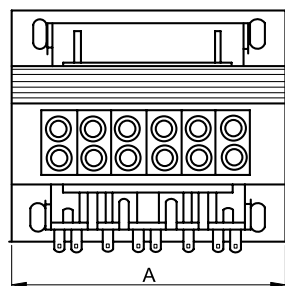
RELEVANT STANDARD  
EN 61558-1

RELEVANT STANDARD  
EN 61558-2-1

| TRACON     | $P_n$  | $U_{pr}$ | $U_{sec}$    | $P_{sec}$ *           | $I_{sec}$ |
|------------|--------|----------|--------------|-----------------------|-----------|
| TVTR-250-B | 250 VA | 230 V    | 6-12-18-24 V | 62,5-125-187,5-250 VA | 10,41 A   |
| TVTR-250-C |        | 230 V    | 12-24-42 V   | 71,4-142,8-250 VA     | 5,95 A    |
| TVTR-250-D |        | 230 V    | 24-42-110 V  | 54,5-95,4-250 VA      | 2,27 A    |
| TVTR-250-E |        | 230 V    | 42-110-230 V | 45,6-119,5-250 VA     | 1,08 A    |
| TVTR-250-F |        | 230 V    | 24-230 V     | 26-250 VA             | 1,08 A    |
| TVTR-250-P |        | 500 V    | 24 V         | 250 VA                | 10,41 A   |
| TVTR-300-B | 300 VA | 230 V    | 6-12-18-24 V | 75-150-225-300 VA     | 12,50 A   |
| TVTR-300-C |        | 230 V    | 12-24-42 V   | 85,7-171,4-300 VA     | 7,14 A    |
| TVTR-300-D |        | 230 V    | 24-42-110 V  | 65,4-114,5-300 VA     | 2,72 A    |
| TVTR-300-E |        | 230 V    | 42-110-230 V | 54,7-143,4-300 VA     | 1,30 A    |
| TVTR-300-F |        | 230 V    | 24-230 V     | 31,3-300 VA           | 1,30 A    |
| TVTR-400-B | 400 VA | 230 V    | 6-12-18-24 V | 100-200-300-400 VA    | 16,66 A   |
| TVTR-400-C |        | 230 V    | 12-24-42 V   | 114,2-228,5-400 VA    | 9,52 A    |
| TVTR-400-D |        | 230 V    | 24-42-110 V  | 87,2-152,7-400 VA     | 3,63 A    |
| TVTR-400-E |        | 230 V    | 42-110-230 V | 73-191,3-400 VA       | 1,73 A    |
| TVTR-400-F |        | 230 V    | 24-230 V     | 41,7-400 VA           | 1,73 A    |
| TVTR-500-C | 500 VA | 230 V    | 12-24-42 V   | 142,8-285,7-500 VA    | 11,90 A   |
| TVTR-500-D |        | 230 V    | 24-42-110 V  | 109-190,9-500 VA      | 4,54 A    |
| TVTR-500-E |        | 230 V    | 42-110-230 V | 91,3-239,1-500 VA     | 2,17 A    |
| TVTR-500-F |        | 230 V    | 24-230 V     | 52,1-500 VA           | 2,17 A    |
| TVTR-630-C | 630 VA | 230 V    | 12-24-42 V   | 180-360-630 VA        | 15 A      |
| TVTR-630-D |        | 230 V    | 24-42-110 V  | 137,4-240,5-630 VA    | 5,72 A    |
| TVTR-630-E |        | 230 V    | 42-110-230 V | 115-301,3-630 VA      | 5,73 A    |
| TVTR-630-F |        | 230 V    | 24-230 V     | 65,7-630 VA           | 2,73 A    |

\* a szekunder feszültség függvényében a megadott névleges teljesítményt a legnagyobb értékű feszültségen biztosítják.

| TRACON   | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | I (mm) |  |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| TVTR-50  | 75     | 80     | 77     | 50     | 56     | 10     | 5,5    | 28     | 4      | 1,2 kg                                                                                |
| TVTR-100 | 85     | 90     | 85     | 59     | 64     | 10     | 5,5    | 40     | 5      | 1,9 kg                                                                                |
| TVTR-150 | 98     | 90     | 95     | 65     | 84     | 12     | 6      | 40     | 5      | 2,6 kg                                                                                |
| TVTR-200 | 98     | 100    | 95     | 74     | 84     | 12     | 6      | 40     | 5      | 3,1 kg                                                                                |
| TVTR-250 | 98     | 110    | 95     | 84     | 84     | 12     | 6      | 40     | 5      | 3,6 kg                                                                                |
| TVTR-300 | 110    | 110    | 103    | 82     | 90     | 12     | 6      | -      | -      | 4,6 kg                                                                                |
| TVTR-400 | 123    | 112    | 110    | 84     | 90     | 14     | 7      | 50     | 5      | 5,3 kg                                                                                |
| TVTR-500 | 122    | 120    | 107    | 98     | 90     | 14     | 7      | 50     | 5      | 6,3 kg                                                                                |
| TVTR-630 | 154    | 115    | 135    | 87     | 122    | 22     | 8      | 50     | 5      | 7,2 kg                                                                                |



## TVTRB Egyfázisú szigetelőtranszformátorok

230/400  
V AC

50/60 Hz



IP 00

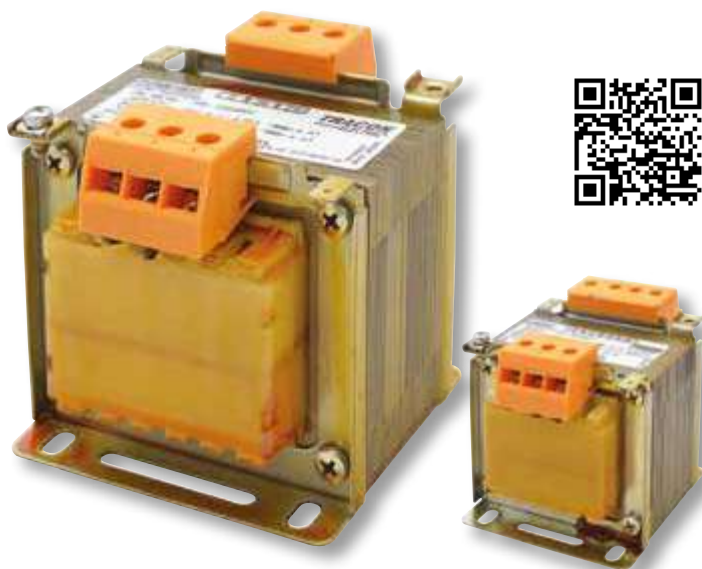
IP 20

% rH  
max. 95Ta  
-5...+40 °CE  
+120 °C

Piktogramok K/O

| TRACON      | P <sub>n</sub> | U <sub>pr</sub> | U <sub>sec</sub> | P <sub>sec</sub> * | I <sub>sec</sub> |
|-------------|----------------|-----------------|------------------|--------------------|------------------|
| TVTRB-60-A  | 60 VA          | 230-400 V       | 6-12-24 V        | 15-30-60 VA        | 2,5 A            |
| TVTRB-60-F  |                | 230-400 V       | 24-230 V         | 6,2-60 VA          | 0,26 A           |
| TVTRB-100-A |                | 230-400 V       | 6-12-24 V        | 25-50-100 VA       | 4,17 A           |
| TVTRB-100-F | 100 VA         | 230-400 V       | 24-230 V         | 10,4-100 VA        | 0,43 A           |
| TVTRB-100-0 |                | 230 V           | 42 V             | 100 VA             | 2,38 A           |
| TVTRB-160-B |                | 230-400 V       | 12-24 V          | 80-160 VA          | 6,67 A           |
| TVTRB-160-F | 160 VA         | 230-400 V       | 24-230 V         | 16,7-160 VA        | 0,70 A           |
| TVTRB-160-M |                | 230 V           | 12 V             | 160 VA             | 13,34 A          |
| TVTRB-250-B |                | 230-400 V       | 12-24 V          | 125-250 VA         | 10,42 A          |
| TVTRB-250-F | 250 VA         | 230-400 V       | 24-230 V         | 26-250 VA          | 1,09 A           |
| TVTRB-400-B |                | 230-400 V       | 12-24 V          | 200-400 VA         | 16,67 A          |
| TVTRB-400-F |                | 230-400 V       | 24-230 V         | 41,74-400 VA       | 1,74 A           |
| TVTRB-400-0 | 400 VA         | 230 V           | 42 V             | 400 VA             | 9,52 A           |
| TVTRB-600-B |                | 230-400 V       | 12-24 V          | 300-600 VA         | 25 A             |
| TVTRB-600-F |                | 230-400 V       | 24-230 V         | 62,6-600 VA        | 2,61 A           |
| TVTRB-600-0 |                | 230 V           | 42 V             | 600 VA             | 14,29 A          |

\* a szekunder feszültség függvényében a megadott névleges teljesítményt a legnagyobb értékű feszültségen biztosítják.



A termékek felhasználhatók kisfeszültségű erőátviteli, működtető, jelző, vezérlő és egyéb áramkörökben szigetelő elválasztásra, az **MSZ HD 60364-4-41** szabvány szerinti **érintésvédelmi törpefeszültség (SELV)** előállítására.

A primer és szekunder tekercsek között védőelválasztás van, ezek közül a biztonsági szigetelőtranszformátorok szekunder oldalon 50 V alatti u.n. biztonsági törpefeszültséget szolgáltatnak. Az 50 V-nál magasabb szekunderfeszültségű változatok az ún. szigetelő transzformátorok.

Valamennyi transzformátorunk kielégíti az **MSZ EN 60742** és az **MSZ EN 61558** szabványok követelményeit. Védettség szempontjából nyitott (IP 00), beépítésre szánt kivitelűek, bekötésükre csavaros csatlakozókapsok szolgálnak.

Típusjelölésük 60 – 600 VA között, kivitelől függően változik, a több szekunderfeszültséget szolgáltató transzformátorok szekunder tekercsei megcsapolással készülnek és a legnagyobb szekunder feszültségnél biztosítják a névleges teljesítményt.

A megcsapolásoknál a feszültség csökkenésével arányos teljesítményt szolgáltatnak (lásd a táblázatban).

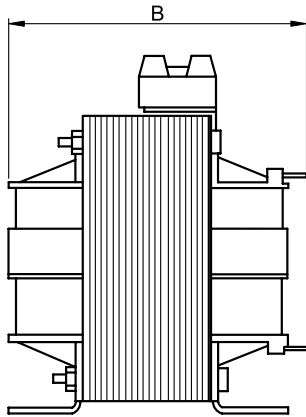
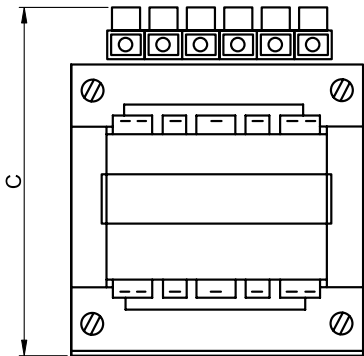
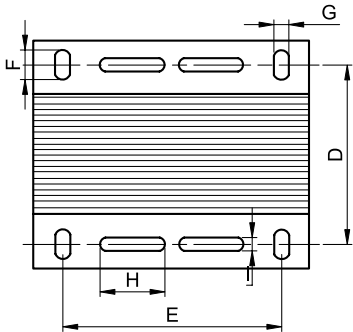
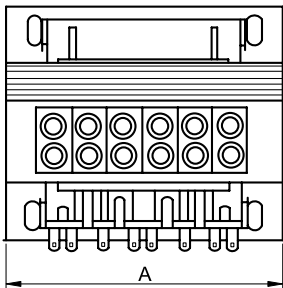
RELEVANT STANDARD  
EN 61558-1

RELEVANT STANDARD  
EN 61558-2-4





| TRACON    | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) | G<br>(mm) | H<br>(mm) | I<br>(mm) |  |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| TVTRB-60  | 75        | 90        | 76        | 60        | 56        | 10        | 5         | 28        | 4         | 1,5 kg                                                                              |
| TVTRB-100 | 84        | 89        | 84        | 54        | 64        | 10        | 5,5       | 40        | 5         | 2,0 kg                                                                              |
| TVTRB-160 | 96        | 80        | 108       | 70        | 84        | 11        | 5,8       | 35        | 3,6       | 2,4 kg                                                                              |
| TVTRB-250 | 98        | 98        | 95        | 65        | 84        | 12        | 6         | 40        | 5         | 2,7 kg                                                                              |
| TVTRB-400 | 123       | 115       | 110       | 84        | 90        | 14        | 7         | 50        | 5         | 5,3 kg                                                                              |
| TVTRB-600 | 155       | 135       | 135       | 98        | 122       | 22        | 8         | 50        | 5         | 7,7 kg                                                                              |



RELEVANT STANDARD  
EN 61558-1

RELEVANT STANDARD  
EN 61558-2-1

